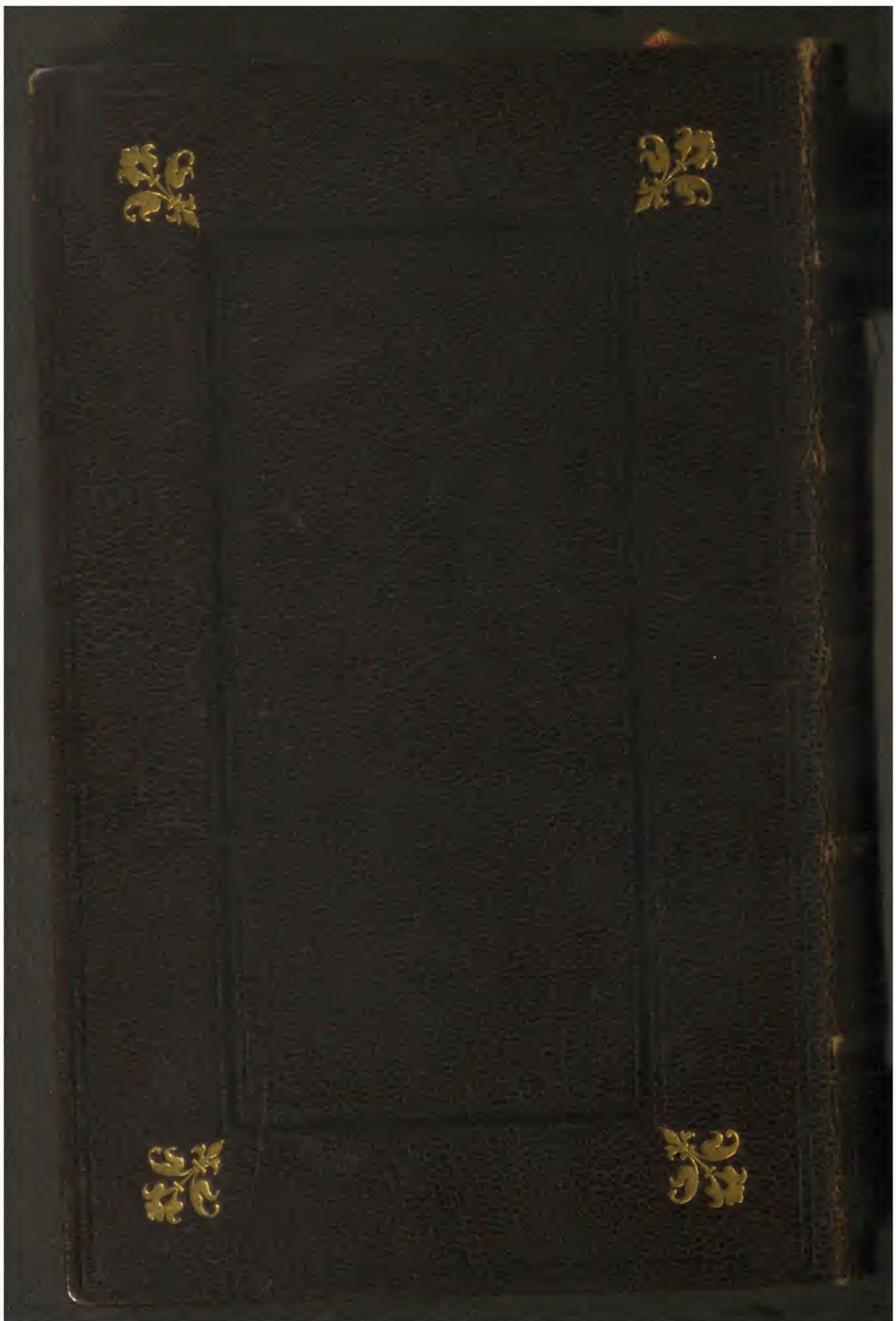
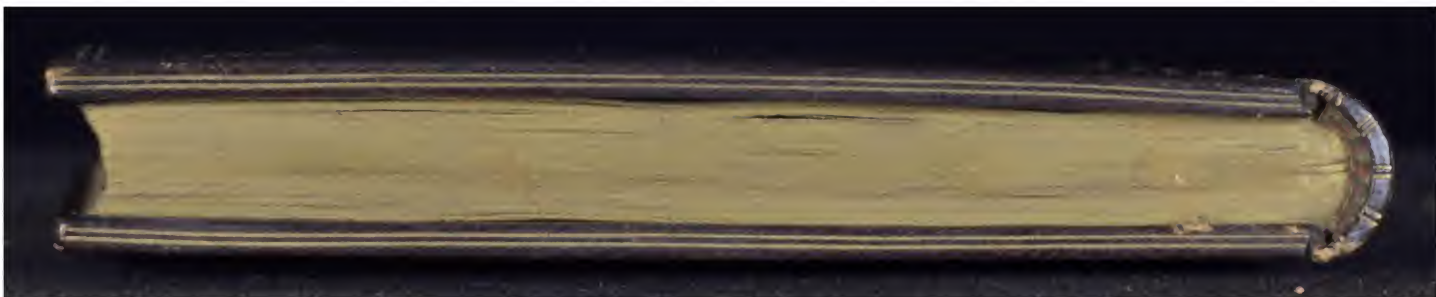




Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
4876/A

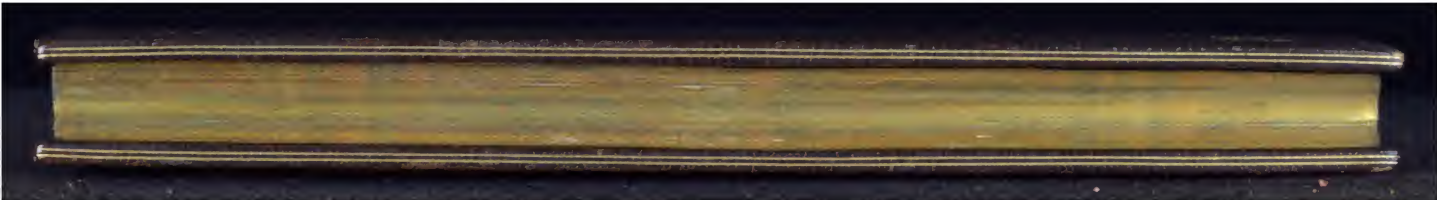




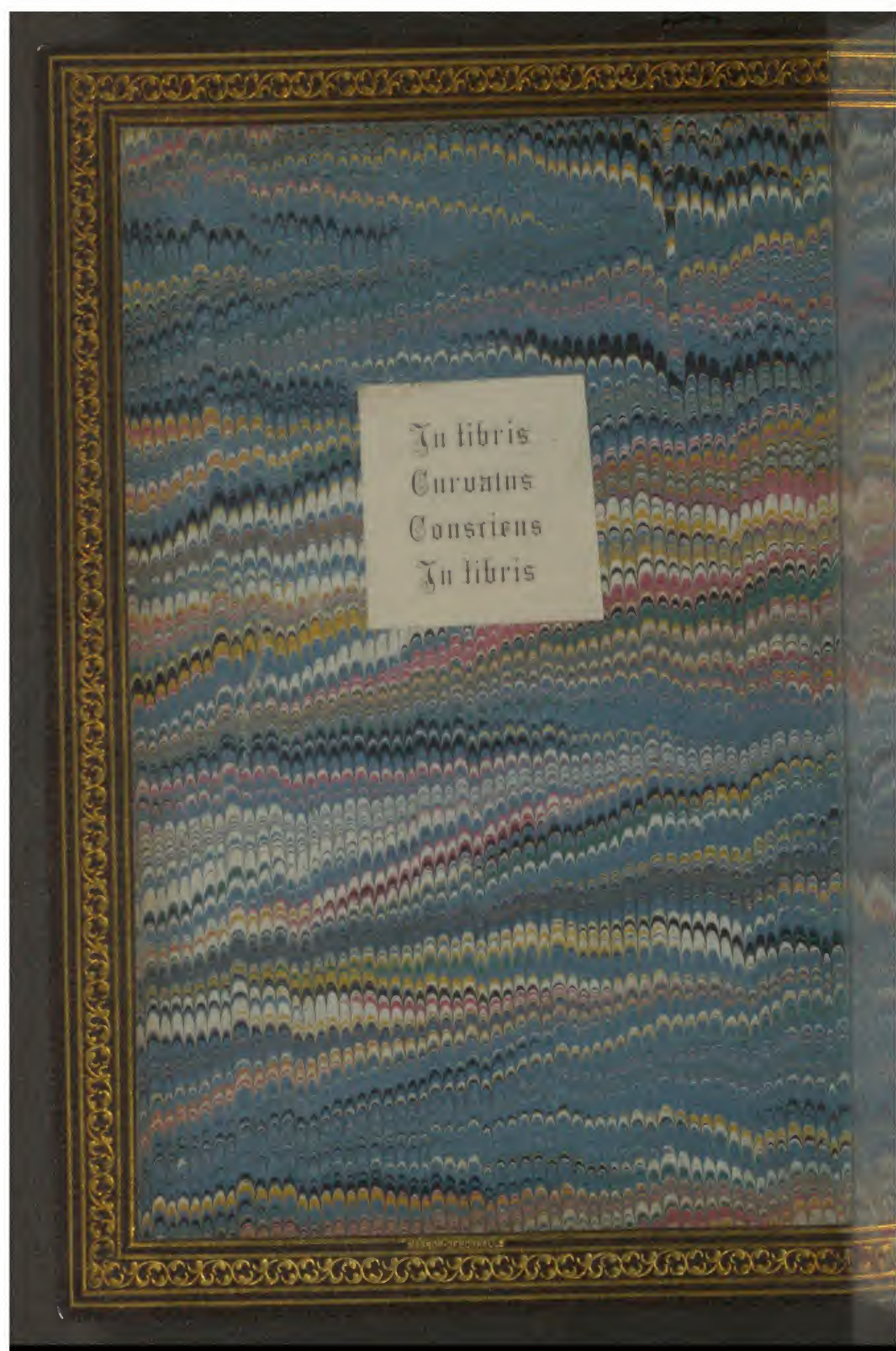
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
4876/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
4876/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
4876/A

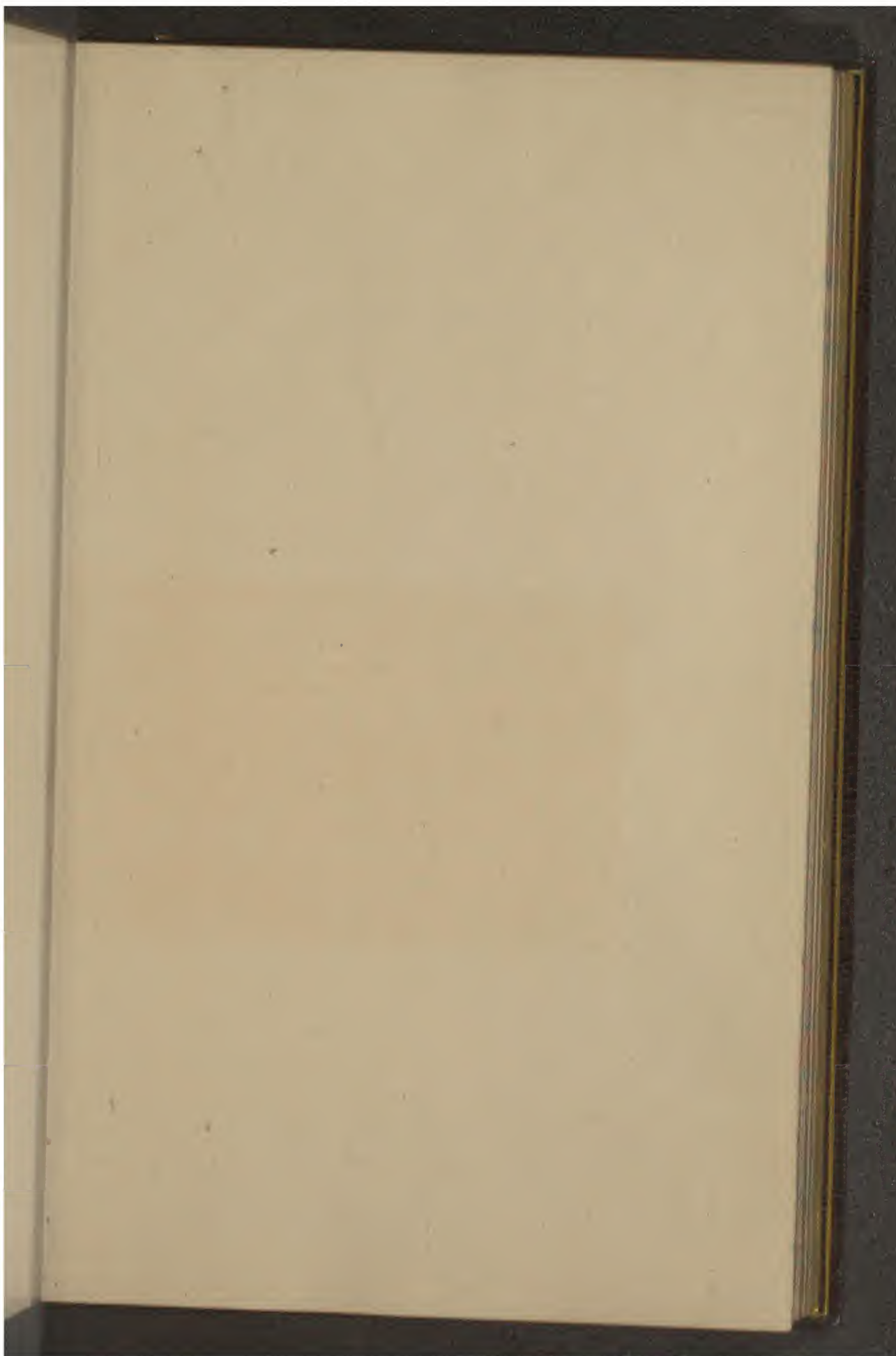
The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a complex marbled paper pattern. The pattern consists of numerous small, overlapping, teardrop-shaped or scale-like motifs in various colors, including shades of blue, green, yellow, red, and black, set against a darker background. This marbled area is enclosed within a wide, ornate border made of a repeating gold-colored scroll or foliate motif. In the center of the cover, there is a small, rectangular, off-white paper label with black text. The text on the label is arranged in four lines and reads: "In libris", "Curvatus", "Consciens", and "In libris".

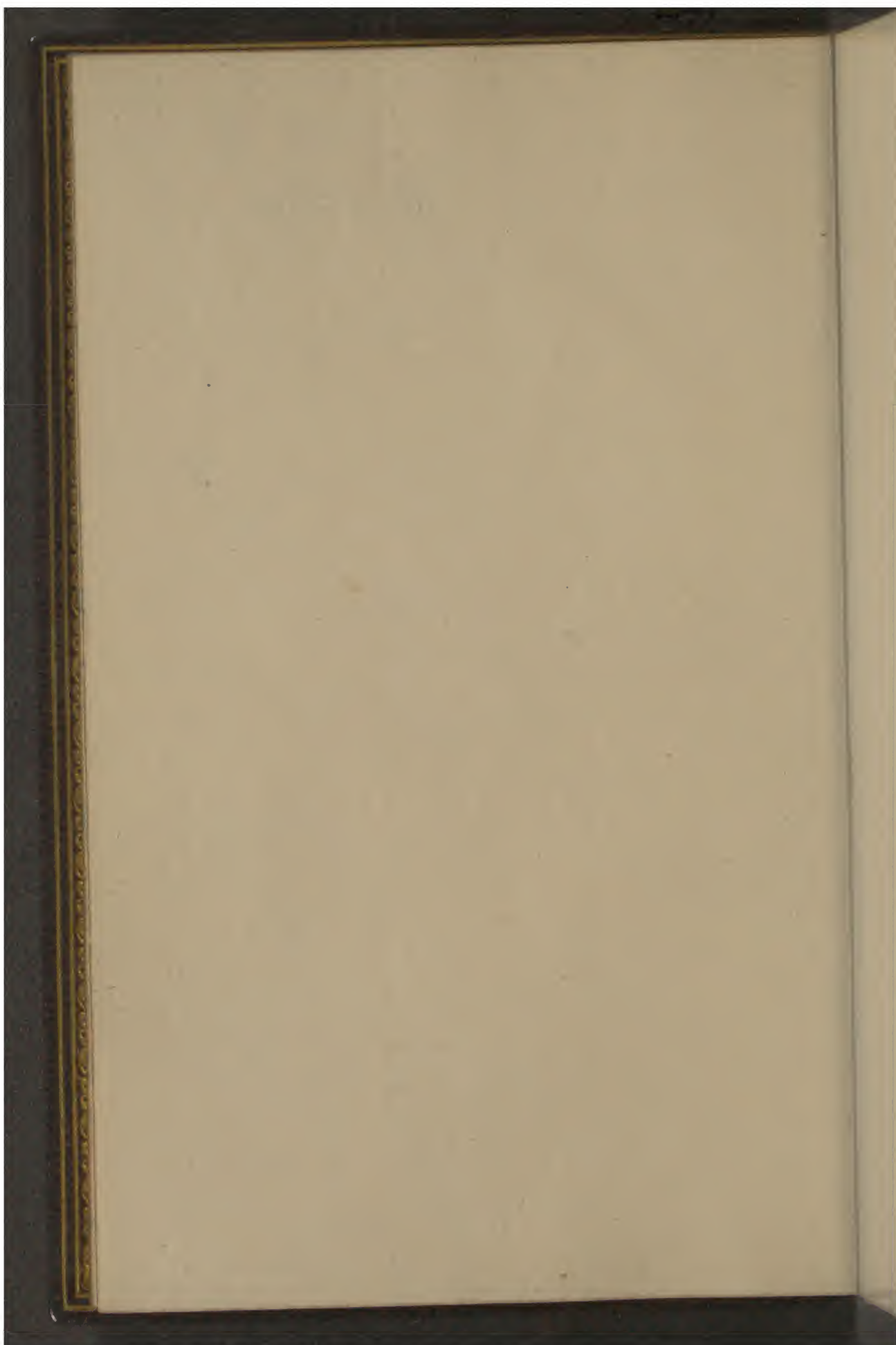
In libris
Curvatus
Consciens
In libris

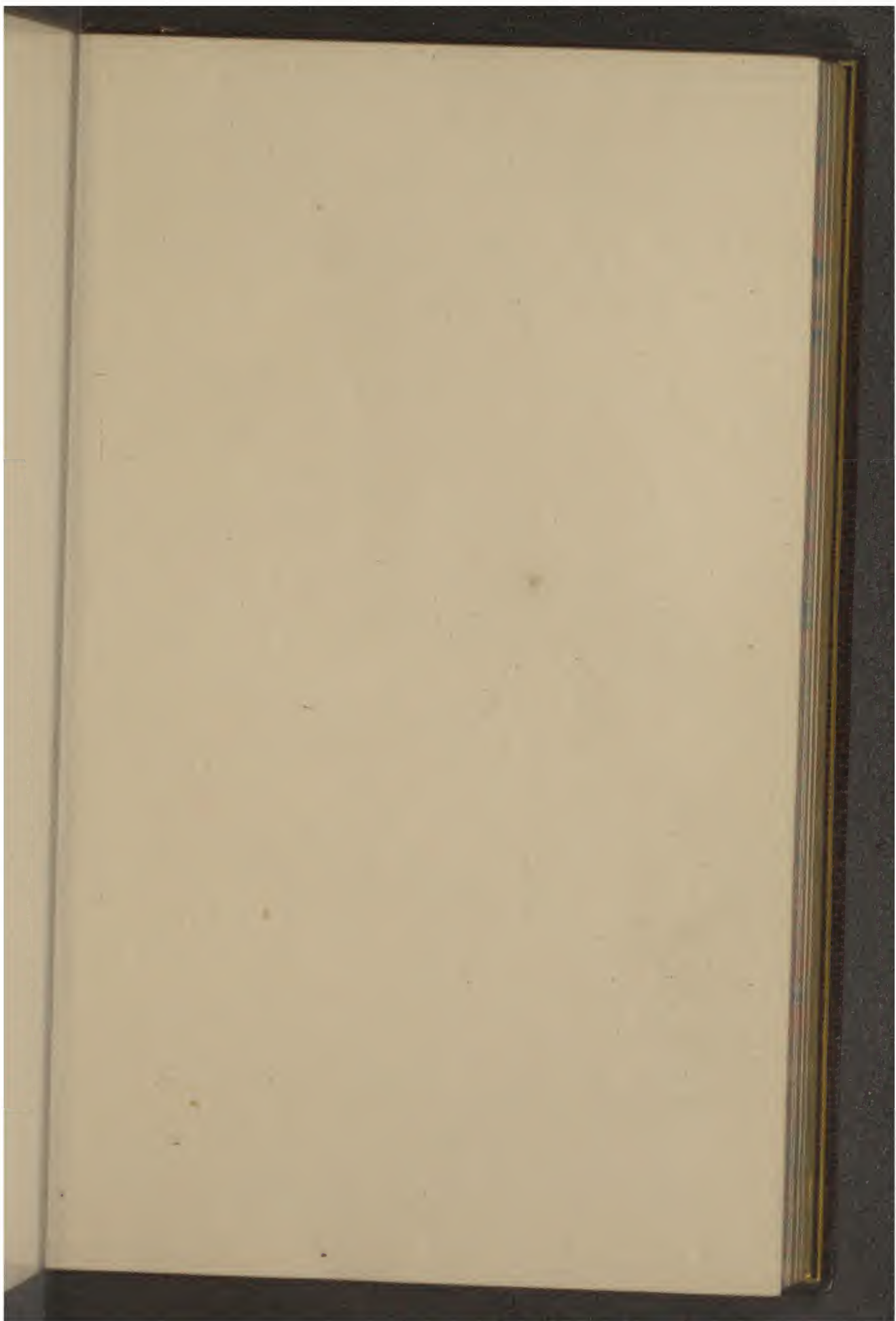


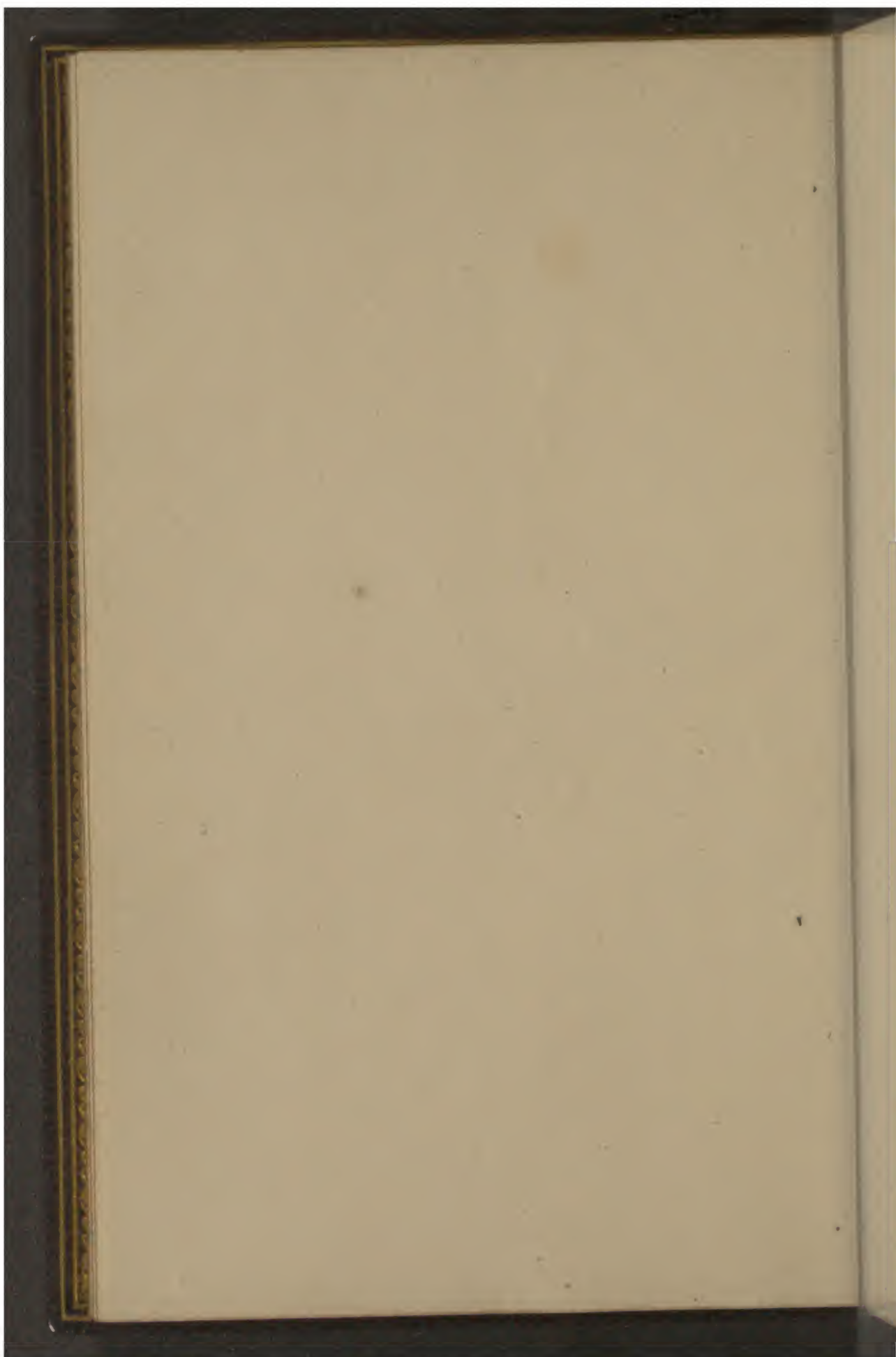
H. II. Pau

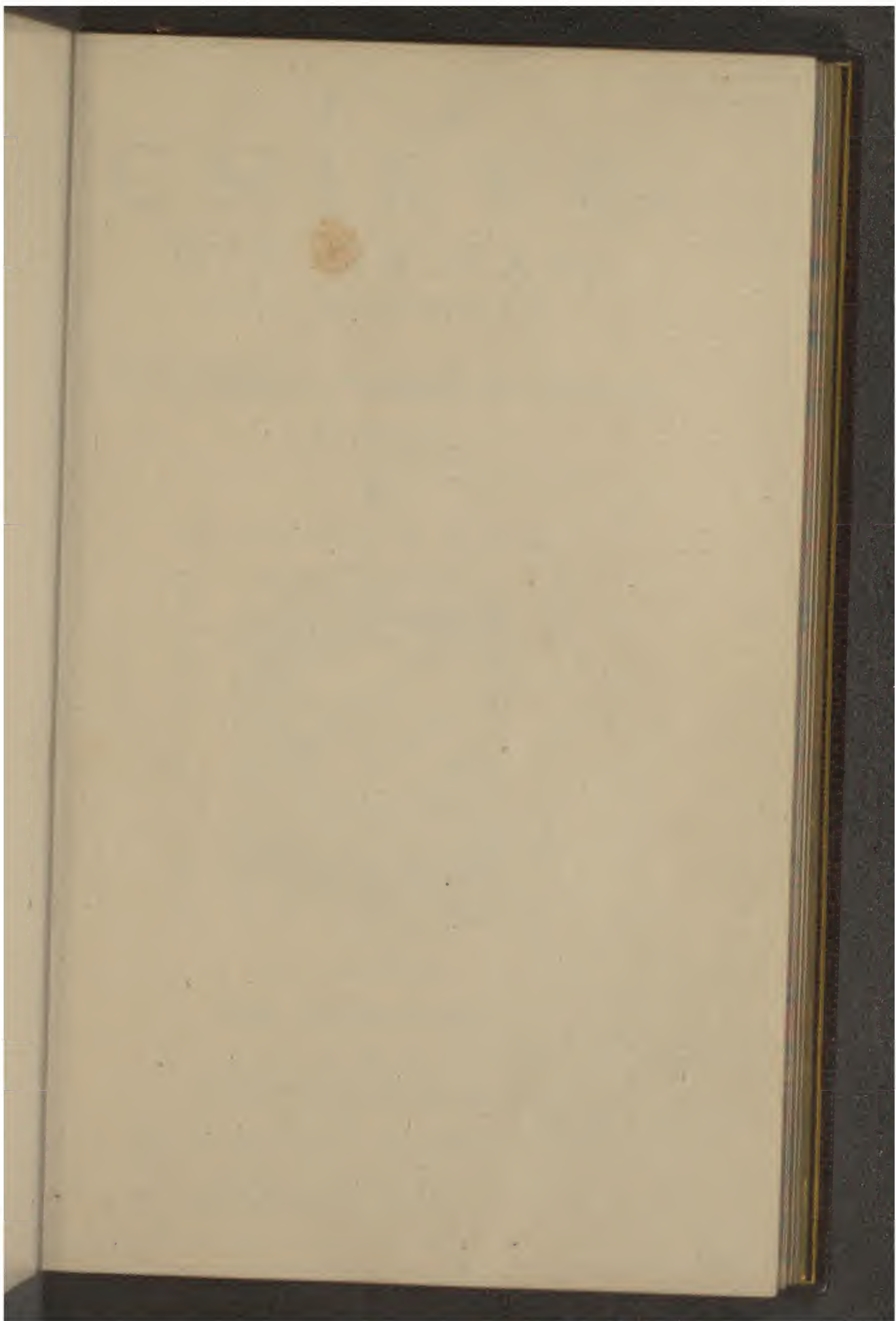
4876/A

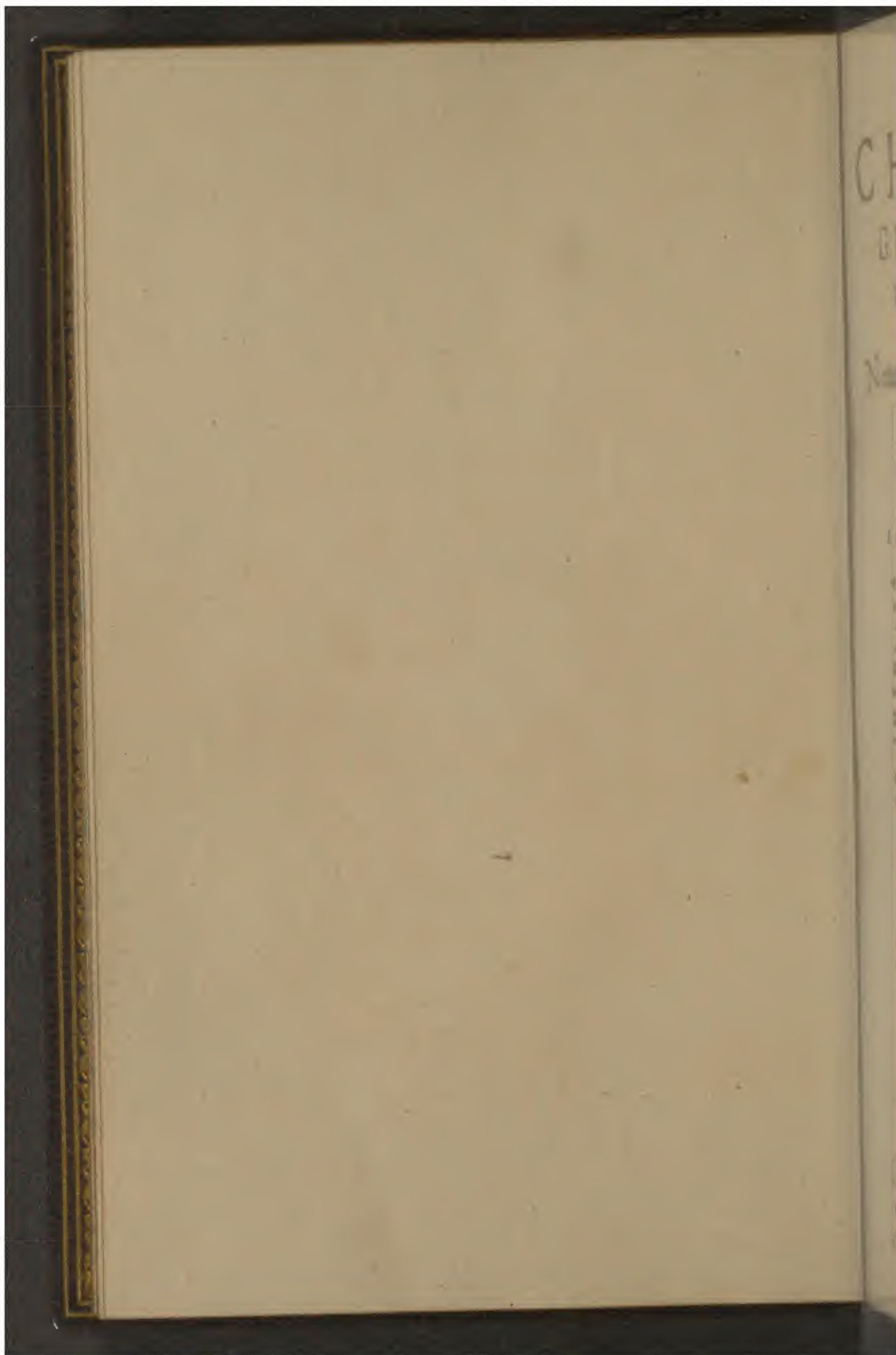












43972

L A
CHIRVR-
GIE DE PAV,
LVS AEGINETA.

Nouvellement traduiete de Grec en
Francoys.



AD AMVSSIM DOLO,

SCABRA, ET IMPOLITA



TQVE
PERPOLIO.

A LYON,

Chés Estienne Dolet.

Avec priuileige pour dix ans.

*à moy 1 5 4 2 Louis François
Chirurgien en ouuillist de la
a Florentin*

CHIRURGIE
GÉNÉRALE
PAR A. B. C.

Manuel de Chirurgie
Générale



CHIRURGIE
GÉNÉRALE

3

LA CHIRVR GIE DE PAV,

LVS AEGINETA.

*Qui est le sixiesme Liure
de ses Oeuures.*

Nouvellement traduiete de Grec
en François.

François
Chapitre.



O V T le parler, & propos
des choses, qui sont admini-
strées, & faictes par oeuvre,
& art de main (qui est dicte
chirurgie) nous le diuiferons
en deux parties. L'une des ma-
ladies, qui uiennēt en la chair.
En l'autre sera l'universelle
consideration des oz tant rompus, que desloués : autre-
ment dictz luxés. Et (suiuant l'ordre de nostre diuision)
commencerons à ceulx, qui le plus souuent suruiennent en
la chair. En la quelle tradition userons de nostre brieueté
accoustumée. Mais commancāt aux parties superieures,
nous uiendrons à traicter de l'ustion, qui se faict par art
de chi-

de chyrurgie en la sommité de la teste, pour l'utilite, & curation de ceste partie.

De la cauterisation de la teste à ceulx, qui ont les yeulx chachieulx, & lippitudineux, difficillement respisrantz, & en elephancies.

Chapitre. II.

EN ceulx, qui sont greués de lippitude fluente de la sommité de la teste: & a ceulx, qui difficillement ont leur halaine par superfluité d'humeur excrementeuse: laquelle descendant de la teste en la poictrine nuist grãdement à ces parties par sa continuelle distillation, l'on adurist, & cauterize la moyenne partie de la teste en la forme, qui s'ensuiet. Premièrement en la sommité de la teste apres l'auoir rasée, & denuée de poil, on applique cauterres en la similitude d'ung noyau (dictz oliuaires) & on brusle le cuyr iusques à l'oz. Puis apres que la crouste, ou escarre est tombee, on rascle l'oz. Aulcuns bruslent, & cauterizent ledict oz, pour en apres causer quelques subtiles squames, & esquilles, affin que plus facilement les humeurs, qui sont dedans la teste, puissent sortir hors, & estre consumées (comme par euaporation) par ledict lieu. Et est necessaire entretenir ceste ouuerture pour ung temps en ulcere, & puis la reduire en cicatrice. En ceulx, desquelz la maladie tend à elephancie (vulgairement dicte lepre)

lepre) aucuns appliquent (en diuers lieux) cinq cauter-
res. L'ung à la partie anterieure superieure, dicté synci-
put. L'autre ung peu plus bas sur le front à la fin du poil.
Le tiers à la partie de derriere, dicté occiput. Les deux
autres (sur les parties lateralles de la teste) ung peu au
dessus de l'oreille, sur les os squameux, petreux, & men-
deux: lesquelz sont cōioincts en maniere d'escaille. L'ung
à la partie dextre: & l'autre à la partie senestre: affin que
par detraction de beaulcoup de parties squameuses (par
adustion faicte) & de beaulcoup d'escarres la multitude
d'humeur, & sa crassitude du profond de la teste deriuée
aux parties cauterizées se exhalle, & soit mise dehors. Et
par ceste operation nul nocument sera communiqué aux
yeulx. Aucuns appliquent sur la situation de la ratelle
cauterres, affin que le membre principal de l'excrement
melancolic par ceste adustion de cuir soit curé.

De ceulx, qui ont une humeur as-
queuse en la teste: par laquelle est créée
la maladie dicté hydrocephalus.

Chapitre. III.

Hydrocephalus est une maladie ainsi nōmée par la
propriete de l'humeur, en substance aqueuse. Et
bien souuēt aduiēt aux enfans, quād apres leur naissance
leur teste a esté rudement traictée, & comprimée par les
obstetrices, ou saiges femmes: ou de cause incertaine, ou
par rupture de ueine, ou ueines, quand le sang respādu est
conuertí en aucune substance inutile, & ocieuse: ou par

4 3 rare

rarefaction, quād la matiere est cōuertie en eaue, qui reside, & est portée entre le cuir, & la mēbrane de la caluaire: autrement dict cranium. Ou urayment cest humeur est colligée entre la membrane de la caluaire, & le cuir: ou entre la membrane de la caluaire, & l'oz, ou entre l'oz, & la membranc du cerueau appelée dura meninx, ou duramater. Si entre le cuir, & la membrane de la caluaire ceste humeur est, c'est une tumeur assez tractable, d'une mesme couleur, & priuée de douleur, au dessus esleuée: laquelle estant pres du cuir facilement cede, & obeist à l'attouchement des doidx, changeant de lieu retournāt au sien, & à lēntour fluant. Si l'humeur est entre l'oz, & la membrane du crane dicte pericranium, les choses sont semblables comme deuant, si non que la tumeur est plus dure, que la premiere, & plus tarde à obeir, car il a plus de corps, & membres nō obeissantz au touchement, & a plus grande douleur, & moleste plus les patientz: en autres choses tout semblable. Mais si ce uice consiste entre la menbrane du cerueau, & l'oz, urayement c'est tumeur, mais non point si molle, ny en tout obeissant par touchement, si nō qu'elle fut pressée d'aucune uiolente compression. Les oz des enfans, à cause qu'ilz sont encor recēts, uolūtiers obeissent. Et principallemēt par la rarefactiō des sutures il est dōné à l'humeur yssue aucune: ce que facillēmēt peult estre apres cōgneu, car si le lieu est cōprimé, l'humeur est renuoyée aux inferieures parties: & à ceulx icy la douleur est plus grande, & toute la teste est fort brālāte, le front est promināt en exterieure partie, les yeulx cōstantz, & ouuerts en abūdāce de larmes. Et cer-
taine-

talement en ceste maniere d'accidents, & uices nous recu-
 serons de bailler curation manuelle: combien que aucuns
 chirurgiens par trepanation faicte à l'entour de l'oz
 ont accoustumé oster l'oz: ce que nous dirons cy apres,
 quand il sera besoing de parler de la fracture de la teste.
 Mais si entre le cuir, & la membrane de la caluaire cest
 humeur est contenue, & la tumeur soit petite, nous tien-
 drons contents d'une incision transuersalement faicte. Si
 entre la membrane, & l'oz avec plus grande tumeur,
 nous en ferons deux par le milieu soy ensemble diuisants
 en facon de croix. Mais si encore plus grande tumeur ap-
 paroist, nous en ferons troys: lesquelles uiennent à imi-
 ter la figure de la lettre. H. Apres le trauail, & labeur
 manuel, que l'humeur sera effuse, & euacuée, & appli-
 cation de charpie aux plaies faicte, conuenablement
 uiendrons à lier lesdictes plaies faisant inspersion, ou
 arrousement de uin, auquel soit adiousté huylle. Puis
 apres le troisieme iour userons de charpies en la cura-
 tion des plaies: & si l'oz par trop long temps tardoit de
 se couvrir de chair, legierement le rasperons.

De la section des arteres.

Chapitre. IIII.

EN longues, & antiques fluxions des yeulx, & en
 la maladie dicte uertigo, nous auons de coustu-
 me d'inciser les arteres, qui sont derriere les oreilles.
 Tout premierement la partie posterieure de la teste,
 il la fault tondre, & raser iusques au cuir, & avec les
 4 4 doidez

doidz esprouuer, & sentir. Car facilement la positure, & situation de l'artere sera comprins par la pulsation du lieu. Puis en apres l'incisiō doibt estre faicte iusques a l'oz de la longitude de deux doidz, ou enuiron: laquelle longitude auant qu'estre faicte doibt estre marquée, & signée avec encre d'escripture. Mais si l'artere ne peult estre sentie soubz la partie, le lieu doibt estre mesuré à trois doidz pres des oreilles: & ainsi les arteres transuersalement doibuent estre incisées iusques à ce que le flux de sang palpitant se congnoisse, & ysse. Et l'instrument soit approché de l'oz. Puis apres que certainement nous aurons ueu assez de sang fluir, la membrane de la caluaire diuisée, affin que par distention le lieu ne soit inflammé, nous iniecterōs (l'oz estre rasé) aux plaies ou ung petit coing, ou tenté de drapeau: puis par charpies curerons. Et aussi si l'oz demouroit nud, & que aucune chair n'y uienne à croistre, semblablement rasure d'os doibt estre faicte.

De l'exemption, & aduersion des ueines.

Chapitre. v.

AVx douleurs, qui tant seulement l'une partie de la teste trauaillent, & uexent (pource sont dictz, & appellés hemicranici: c'est adire ayantz douleur à la moytie de la teste) tant diurnes, que agues, elles molestant les yeux d'une fluxion acre, & mordicante, & de forte

DE PAVL. AEGINETA.

sorte, que aux muscles des temples la chaleur est sentie
 avec aussi tumeur, trestous ont approuué l'exemption des
 ueines. Parquoy le poil des temples rasé premierement,
 par fomentation le lieu auoir este eschauffé, avec constri-
 ction, & compression du col avec les doidez nous esprou-
 uerōs: & le lieu, auquel les uaisseaulx, ou ueines uiendrōt
 en aspect, & apparoiſtront, nous marquerons avec en-
 cre. Puis apres nous couperons legierement le cuir par
 dessus la ueine d'ung cousté, & d'aultre, uers nostre cou-
 sté, & de nostre ministre, la esleuant avec les doidez de la
 main senestre du ministre: & couperons la peau esleuée
 sur la ueine apparente par les doidez de la main senestre.
 Puis apres la diuision faicte nous prendrons les extremi-
 tés, & bors avec petitx crochetz (en forme de haïms)
 Et avec instruments aptes à ce appliqués separerons la
 ueine de la chair, & du cuir. Et si la ueine estoit subtile,
 en applanant, & serrant ledit crochet obtus, nous coup-
 perons en sorte, que une partie de la ueine sera comprin-
 se. Mais si la ueine est grande, nous mettrons une eguille
 par dessoubz la ueine ayant double fillet ou de lin crud,
 ou aultre chose bien forte: mais premierement la ueine
 doibt estre incisée en forme de droicte ligne, affin que
 tant de sang qu'il suffira, soit mis dehors. Puis apres doit
 estre liée avec du filet en ses extremités la partie, qui est
 entre les deux lyens: & tout incontinent, ou quand tu
 voudras deslier, doibt estre couppée, & distraicte. Il y a
 aucuns, qui sans aucune incision uiennent à brusler les
 uaisseaulx en grāde profundite avec ferrements de figu-
 re oliuaire. Mais apres l'operation manuelle avec char-
 a s pies

pies seiches mises dedās, & ung coïssinet par dessus nous uiendrons à bender, & lier ladicte plaie. Et apres la solution, que le fil de la cousture uiendra à pourrir, & tomber, nous poursuirons la curation avec medicaments sarcotiques tant secz, que liquides, & aussi par medicaments conglutinatifs.

De l'incision faicte au front, dicte hypospathismus (& pance que ce soit cultelaire.)

Chapitre.

VI.

PAR l'espece de l'instrumēt le nom de telle chyrurgie a esté baillé. Car nous usons de cest instrument susdict à yceulx, qui ont grande quantite de pituite, & chaul de: laquelle flue aux yeulx: ausquelz aussi le uisaige apert rouge, & au front d'yeulx apparroist ung discours, & trace comme faicte de uerms, ou fourmies. Parquoy tout premierement le poil pres du front rasé, commanderons, que le patiēt uienne à mouuoir l'inférieure maxillaire: & ainsi par le mouuement nous eiterons les commencements des muscles, se mouuāt aux temples. Pour plus seurement faire sur le front troys incisions lineales avec ung scapelle distantes entre soy par esgaulx espaces, & chascune ligne uiendra à accomplir la longitude de deux doïdz, & soient profondes iusques à l'oz: distantes entre soy par la longitude de troys doïdz. Et apres l'incision on uiedra à mettre la spathule par dessoubz com-
mencant

mécant à la ligne de la temple fenestre iusques à la moyenne uenant à la descharner iusques à la caluaire. Aussi reprendrons ledict instrument le gectant dedans la moyenne ligne descharnant ledict cuir iusques à l'oz. Puis apres auoir faicte la dicte operation dudict cultellaire, & que toutes les ueines descendantes de la teste aux yeulx seront diuisées nō pas iusques à la sommité du cuir, pareillement de la moyenne iusque à l'extreme, & inferieure, nous uiendrons à inciser les uaisseaulx. Et apres deue euacuation de sang, diligemment les parties subiectes exprimées, nous uiendrons à applicquer troys tentes bien torres chascune dedans sa plaie, mettant dessus drappeau en double mouillé en eue, & diligemment uiendrons à lyer la dicte plaie. Et le iour ensuyuant nō seulement les plaies, mais aussi les muscles des temples, & des oreilles, pour euitier inflammation uiendrons à embrocquer avec vin, & huyle. Mais le troysiesme iour ensuyuant nous uiendrons à deslier, & fomenters largement: & avec unguent basilicon dissoult en huyle rosat conuenablement aux lieux applicqués parferons la curation.

De l'incision dicte periscyphysmos, c'est adire à l'entour de scyphium, qui est adire caluaire.

Chapitre. VII.

En

EN yeulx, ausquelz grande quantite de ueynes, & profondes uiennent à enuoyer copieuse pituite aux yeulz, nous appliquons ledict perysci phismū. Les signes de ceulx, qui ont telle maladie, sont telz: les yeulx maigres, petitiz, & en regard debiles: desquelz les angles sont corrodés, les palpebres exulcerées, desquelles le poil tombe, larme fort subtile, acre, & mordante, avec chaleur: douleur au profond de la teste ague, & fascheuse, frequente sternutatiō. Parquoy la teste rasée (euités les muscles des temples, comme cy dessus est dict) ferons diuision transuersalle depuis la temple fenestre iusques a l'autre: laquelle uienne à terminer aux parties immobiles, ung peu par dessus le front colloquée, de sorte que la suture coronalle soit euitée. Cōbien que Leonides est d'opinion, que l'incision soit faicte au milieu du front. Et l'oz desnüé avec petites tentes, & charpies dedans la plaie inserées separerons par ensemble les labies, affin qu'elles ne se touchent point. Et apres par insperction de uin avec huille applicquée, à la facon dessusdictē, uiendrons à lier les extremités de la dictē section. Et apres la solution l'inflammation finie, & reprimée l'oz doit estre raspé, iusques à ce que la chair commence de croistre. Puis userons de medicaments sarcotiques: cōme est celui, qui s'en suit, auquel entre de farine de fourment deux parties, de colophonie une: & est appelé cephalicon. Et en remplissant de chair, soit applicqué pumex (dictē pierre non pierre) & en ceste sorte sera faict, apres grosse cicatrice faicte, & les orifices des uaisseaulx obstruēts, & sera rés, la fluxion accoustumée aux yeulx descendant sera prohibē.

prohibée, & restraincte, de sorte, qu'elle ne pourra faire nuysance.

De la conionction de la superieure palpebre, & aultres manieres, esquelles le poil des palpebres uient à surcroistre,

Chapitre. VIII.

L'Ordre double du poil des palpebres est dicte maladie distichiasis. Et est, quand il ya accroissement de poil contre nature en la palpebre: lequel uient par effect de pituite. Quand elle est copieuse, elle n'est toutesfoys acre, & mordente distillant audict lieu. Car si elle estoit acre, ou plus salée, ou en aultre sorte mordicante, par continuelle fluxion nō tant seulement le poil uiendroit à surcroistre, mais aussi corromperoit le naturel. Parquoy en ceste disposition nous uenons à user de conionction, & cunion. Aulcunesfoys aussi en la maladie des lieux, qui sont constitués en ordre dicte phalangosis, aultrement appellée par les Grecz tarsus: c'est quand la palpebre appartenant au dedans uient à inuertir l'ordre du poil dict phalanx pilorum. Aultrement aussi en palpebres relaxées, quand le poil naturel uient à offenser l'œil, il est besoing d'user du remede, que dessus. Parquoy donq le patient sera constitué, & asis en la selle au deuant, ou en la fenestre partie de nous: & uiendrons lors à inuertir la palpebre superieure. Et s'il auoit le poil renuersé,

nous

nous le uiendrons à comprendre avec les doïdz, c'estasca-
 uoir le poulce, & les doïd index de la main senestre. Et
 si le poil estoit petit, avec une esguille enfilée fault poin-
 dre par dedans au lieu, ou est le poil, renuersant dehors,
 & en tenant le fillet avec la main senestre uenons à esle-
 uer la palpebre: & avec la dextre le bout de l'instru-
 ment dict specillum dehors imprimé, & ferme, pour-
 chasserons à renuerser la palpebre. Et cela estre fait,
 interieurement sur le poil pernicious depuis le grand
 anglet iusques au petit fault inciser linealement. Puis
 apres gecter hors le fillet: & avec le poulce de la main se-
 nestre avec double drappeau mis dessus nous uiendrons à
 estendre en hault la sourcille. Et aussi avec aultres pe-
 titz drappeaulx mis iouxte l'extremité des angletz com-
 manderons au ministre, qui sera derriere, d'estendre la
 palpebre. Puis apres avec le scapelle ung peu plus hault,
 que de l'ordre naturel du poil ferons incision en figure
 de obele depuis l'ung anglet iusques à l'autre, à la profon-
 dite tant seulement du cuir. Puis apres en ferons ung
 aultre de figure lunaire: laquelle ayt commencement, &
 & fin au lieu de la premiere: & soit si bien esleuée, que
 tout le superflu cuir soit comprins. Et tout ce cuir,
 qui est entre deux lignes, est fait à la semblance de la
 feuille de myrthe. Parquoy iouxte l'anglet, qui est à la
 dextre partie uers nous, avec ung crochet infixé dedans
 le fault escorcher. Puis apres le lieu bien detergé avec
 csponge, uous ferez troys, ou quatre sutures en la plaie,
 commençant à la moytie de l'incision, de sorte que l'es-
 guille sera figée sur la section faicte la premiere soubz
 le poil:

le poil: & le fillet sera de layne: mais il fault euitier de le
coupper iouxte les sutures: & faul laisser la longueur
de troys doids ou enuiron. Lequel fillet encontre front
sera renuersé, & avec emplastre agglutinatif sera re-
tenu sur ledict lieu, en arrachant le poil de la palpebre
(qui est à la connexion des sutures) avec la poincte de
l'esguille. Et certainement ceste maniere de chirurgie
est la plus seure, & la plus commune. Combien qu'il y a
aucuns, qui eurent l'excoriation: mais apres la susdicte
incision sur le poil faicte avec pincettes palpebraires
(c'est adire à la figure descripte) iouxte la rotondite
de la palpebre couppent la peau superflue avec la scala-
pelle, & appliquent (comme nous auons dict) sutures.
Mais si en quelque partie de la palpebre tant seulement
il y apparoiſſoit quelque stimulation de poil, en ceste
partie il est seulement besoing d'oeuvre de main. Puis
apres avec drappeaulx madesiés en posca, & appli-
qués audict lieu nous uiendrons à lier la plaie, & iusques
au troiesme iour nous inspergerons dudit posca parti-
cipant plus d'eau, que de uin aigre: & au troiesme iour
uiendrons à deslier la plaie: & la superfluité du fillet
couppée la palpebre avec saffran, ou glaucium, ou au-
tres choses prohibentes inflammation par collires uien-
drons illinir, ainsi comme est ung, lequel est composé de
saffran, & de roses. Mais si les sutures se uiennent à
inflammer, nous mettrons aucun emplastre lenitif, & le
dedans de l'oeil fomentons de l'aict instillé dedans.
Et quand les sutures des yeulx seront relaxées, il les fault
coupper, & extraire. l'ay congneu quelqung, lequel
apres

apres excoriation faicte n'appliquoit point de sutures, mais uenoit à curer avec medicaments cicatrisatifz: & la plaie conglutinée, la palpebre retraicte hors il contrain-
gnoit le poil à se conuertir à la partie exterieure. Aussi
il y en a d'autres, lesquelz n'usent point d'excoriation,
ne aussi des deux dernieres incisiōs faictes à l'exterieure
partie de la palpebre: mais seulement interieurement
apres une ligne soubz le poil faicte, ou avec les doidz, ou
avec crochet le cuyr rugueux, & superflu ostoient: puis
apres avec deux petitz calames, ou plumes, de la longitu-
de de la palpebre, & la latitude d'ung phlebothome,
tout le cuir superflu les extremités reioinctes ensemble
couppoient ledict cuir. Et ainsi tout le cuir, ueu qu'il ne-
stoit pas nourri, mais superflu, & mort, dedās dix iours,
ou au plus quinze, sans aucun uestige de cicatrice coup-
poient ledict cuir.

De l'adustion faicte sur les palpe- bres par medicaments.

Chapitre. ix.

Touts antiques sans exceptiō ont repudié adustion
de palpebres par medicaments adurāts, tant pour
l'acrimonie, qui est infeste, & moleste aux yeulx, & aussi
que si le medicamēt est excellemment adustif, il s'ensuit le
plus souuent l'affection des yeulx dicte leporaria: aultre-
ment en grec Lagophthalmica: par laquelle est faict, que
quand les palpebres se uiennent à ouurir par mouue-
ment,

facilement par rencontre, & obuiation de toutes choses la ueue uient à estre offensée. Mais ucu que plusieurs endurent punction de poil, bonnement ne peuuent ouyr le nom de conionction par suture, & bien souuent nous contraignent de user de ayde desesperée. Par quoy aucunesfoys faisons adustions par medicaments. La composition du medicament est en ceste sorte. Prenez deux parties de chaulx uiue, de sauon francoys, ou commun autant: aucuns adioustent quatre parties d'escume de niri. Et tout cecy ensemble battu avec lexif coullé, ou saponaire, ou d'autre genre de lexiue faicte de cendres de chasne, ou de figuier, sera repceu avec urine d'enfant incorrompu. Et ce medicament sera mis sur le bout du specille faict en figure de fueille de myrte, & gecté au dessus à cause que par medicament bruslons aultant d'espace, come nous eussions comprins à la conionction faicte. Et apres que le cuir sera bruslé par la premiere iniection nous uiendrons à oster le medicamēt avec une petite esponge: & de rechef le remectre, & le laisser tant dessus, que le lieu uienne à noircir. Et si le lieu ne uient encores à noircir, en fault gecter encores une foys pour la troisieme. Et le cuir desia noircy, & la crouste aussi faicte userons de medicaments detergents. Puis apres il fault user de ablutions, & perfusions iusques à la cheute de l'escarre: laquelle tombée, par charpies, & collires lenitifz la plaie sera perduicte à cicatrice.

De l'affection des yeulx,
dicte leporine.

b

Chapi-

CEulx, qui ont la superieure palpebre retraicte, on les appelle lagophthalmos : lequel uice aulcunesfoys par nature, aulcunesfoys par cicatrice de plaie faicte uoluntairement, ou par coniuñction, ou aduñtion, comme parauant i'ay dict, uient negligemment. Parquoy en ce cas seul peult estre appliquée emendation mediocre, à cause de la crassitude conuenable en ce lieu de la palpebre. Parquoy nous doibbons inciser la cicatrice, & par charpie appliquée en la playe debuons reduire les extremités de la dicte cicatrice, & user de ligatures iusques à la derniere curation, & non point appliquer choses trop desiccatiues, mais ung peu mollitiues, & lenitiues: comme est cremeur de fenugrec aspergé, & baselic, & tetrapharmacon dissolu, & mys par dessus les charpies.

De cousture, & aduñtion par medicaments.

L'Inferieure palpebre est subiecte à aultant de maladies, cōme est la superieure: car si elle est plus ample, qu'elle ne doibt, elle se enuerse au dedans, & en partie par maladie dicte phalangosis, & aussi par double ordre de poil supercrescent est infestée. Parquoy d'une mesme facon de conionction icy userons, l'ordre des lignes seulement immuée: premierement la lunaire à cause, que
ne

ne soions point empeschés par flux de sang. Puis apres lineaire en figure de obelle dessus escripte. Et inciser par dessoubz le poil totalement fault craindre, uoyant que la palpebre inferieure par sa grauité naturelle facilement se inuertist. L'autre curation est toute une (quāt à la conionction) à la suscripte: hors mis, que les extremi- tés des filletz apres la cousture faicte nous ne uenons point à agglutiner uers le front. Et si tu ne ueulx point user d'œuure de scalpelle, mais uouldras user d'adustions par medicaments, tu l'as heue desia dessus par nous.

De l'inuersion de la palpebre inferieure dicte ectropium.

Chapitre. XII.

TOut ainsi, que à la superieure palpebre suruient uice, ou maladie dicte lagophthalmos, ainsi à l'inferieure en aduient une dicte ectropium: toutesfoys ilz differrent, car iamaïs le dict accident ne suruient par nature, mais par relaxation faicte par medicaments ayants ceste faculte: aulcunesfoys aussi par conionction de sutures, ou adustion mal applicquée: & ainsi la palpebre est inuersion. La curation est telle. Nous prendrons une esguille ayant double fillet de lin, & la mettrons en la chair de la palpebre depuys le fenestre anglet iusques au dextre. Puis apres esleuerons la chair en hault par conionction des deux testes du fillet, & avec scalpelle uenons à inciser, ensemble & la chair, qui sensuit apres l'esguille.

b 2 Lt

Et si en ceste maniere la palpebre repcoit sa forme, & soit restituée en esgalle quantite, nous serons contents de chirurgie. Mais aussi si apres l'ablation de la chair elle est encores inuertie, nous ferons interieurement section de la palpebre par deux lignes avec la partie plus ample du specille: lesquelles lignes faictes exterieurement commandant uers les deux anglets de l'incision se uiendront à conioindre en poincte à la similitude d'une lettre grecque dictée. λ . lamda c'est adire en forme triangulaire. La summité de la figure hors de l'œil, & le fondement dictée base en hault appartenant au poil, & toute sa partie close sera couppée: Puis apres les extremités de la plaie separées conioindrons avec une esguille enfilée de fil de laine, & serons contents de deux sutures. Mais si par coniunction, ou adustion ceste inuersion est faicte sur le poil de la palpebre, en la premiere cicatrice simple incision doibt estre faicte. Et les borts reduictz avec charpie doibt estre remplie, & les aultres choses obseruées en ladicte maladie dictée lagophthalmos, excepté les fomentations, iusques à ce que les parties cousues soient conglutinées.

De l'adustion, & illaqueation faicte par fer.

Chapitre.

XIII.

ENiceulx, ausquelz n'y a pas multitude de poil en la palpebre, par moyen de laquelle soient stimulés les yeulx: mais tant seullemāt ung, ou deux, ou au plus, troys, lesquelz

lesquelz esgallement se ensuiuent par ordre, nous approuuons l'illaqueation. Laquelle se faict en la sorte, qui s'ensuit. Soit prinse une esguille, & à l'entour de l'oreille soit mys de poil de femme bien delyé, ou de fil de soie en le doublant. Puis apres attacherons ledict poil superflu avec nostre fillet, & avec le specille esleuons en hault le poil superflu, & si en demeure encores quelqu'ung, nous le uenons à tirer avec ledict fillet, ou poil de femme. Et reïterez cela, iusques à ce que le superflu sera osté. Et s'il n'y auoit q'ung seulement de substance tenue, lequel irritast l'œil, nous uiendros à tirer cestuy la, ensemble ung aultre naturel avec de gomme, ou aultre emplastre glutinatif. Et en ceste sorte uiendrons à bender, iusques à ce qu'ilz soient reduicts en ung. Aulcuns toutesfoys en ya, lesquelz uiennent à preserer l'adustion au remede dict illaqueation. Et renuerser la palpebre. Puis apres avec ung instrument dict manubriolum, ou specille auriculaire, ou aultre instrument subtil bruslent le lieu, premierement auoir extraict, & arraché le poil superflu, & molestant, ou soient ung, ou deux, ou troys. Et sur le lieu du poil arraché fault faire l'adustion. Et ainsi est faict, que par dessus la peau dense, & espesse il ne se pourra renaistre plus de poil.

Des uescies de la palpebre superieure de l'œil.

Chapitre.

xiiii.

b

3

Vescie

Vescie (en grec dictée hydatis) est une substance grasse contenue, & assemblée sous le cuir de la palpebre oultre nature. Mais en aucuns principalement aux enfants plus humides elle est si fort augmentée, que souuentefois est cause de beaucoup d'accidents. Elle aggrave l'œil, & pource attire beaucoup de fluxions : car certainement à iceulx les palpebres sont ueues sous les sourcilles aqueuses, & ne peuluent point decorablement estre esleuées en hault, de sorte que si avec deux doidx un peu distantz tu viens à comprimer la dictée palpebre, ce qui est au milieu des deux doidx, manifestement uerras enfler. Certes ceulx cy sur le matin un peu avant le soleil leuant sont fort infestés de pituite, & ne peuluent point esleuer les yeulx encontre le soleil sans grandes larmes : & aussi tombent en continuelles lippitudes. La curation sera telle. Le malade bien situé, avec deux doidx un peu eslargiz (c'est ascauoir l'index, & le moyen) comprimons la palpebre de sorte que toute la collection de la uescie soit comprimée au milieu desdicts doidx. Puis apres nous commanderons à nostre ministre, qui derriere luy soubstient la teste, qu'il attire la palpebre vers le milieu de la sourcille. Et puis diuiserons en ligne transuersale la palpebre avec la lancete. Non point par plus grande incision, que nous auons de coustume faire en incision de ueine, ne plus par fonde, qu'elle uienne à penetrer oultre le cuir, ou la uescie. Et cela fault pouruoyr par diligente animaduersion. Certainement beaucoup par negligence, ou inaduertence sont uenus à coupper la tunique cornée avec le fer, ou certainement

nement ilz ont blessé la palpebre par uulneration, ou incision de muscles. Mais certes si incontinent la uescie apparoist, nous l'extrairōs sans arrester: mais si elle n'apparoist si promptement, de rechef nous uiendrons avec la main legierement mise dessus à inciser la dictē uescie. Et avec les doidz enuelopés de linges deliés la comprimerons, en la agitant deca, & dela: aulcunesfoys la metāt en figure ronde. Apres l'euulsion nous mettrons double drappeau mouillé en posca, & lierons ledict lieu. Aulcuns font iniection de sel bien menu dedans la playe avec le bout du scalpelle dict manubriolum affin que si dedans la uescie estoit demouré aulcune chose de ceste humeur grasse, qu'elle soit consumée. Et finablement la plaie desliée, en laquelle n'y aura point d'inflammation, avec collires applicqués lycium, ou glaucium, ou avec safran, s'il ya inflammation, & aultres remedes, & cataplasmes applicqués à la partie uiendrons à curer.

Des palpebres coherentes, & ferrées.

Chapitre. xv.

Aulcunesfoys la palpebre superieure avec l'inferieure uient à se coalescer, & aulcunesfoys aussi avec sa partie inferieure, laquelle est dictē tarson: & aulcunesfois uient à se ioindre avec la tunique dictē cornée. Laquelle maladie rend l'œil paresseux, & difficile à exercer sa fonction. Parquoy il fault avec le specille mys par
b 4 dedans

dedans, ou le crochet la palpebre eslever. Puis apres avec le scalpelle, propre à inciser la maladie dicté pterygia (les uulgaires l'appellent ungula) uiendrons à couper, & diuiser la coherence faicte entre les palpebres: euissant par grande diligence, que la cornée tunique ne soit uulnerée, à cause, que puis apres ne s'ensuiue exiture d'œil. Les Arabes l'appellent rupture de cornée. Et apres l'incision par certes instillations fomenturons l'œil. Puis apres avec charpies applicqués aux palpebres garderons, que de rechief ne se agglutiment ensemble en appliquant le blanc d'ung œuf mys sur layne. Et le troisieme iour apres userons de collires attenuantz, & cicatrissantz.

Des tubercules pendantz (c'est adire ca, & la mobiles) de la palpebre, chalazium en grec.

Chapitre.

xvi.

Chalazium est collection d'aucune humeur, qui est hebetée, ou insensible: laquelle est située soubz la palpebre superieure, laquelle par incision transuersalle faicte exterieurement avec scapelle, ou specille, ou autre instrument fault extraire. Et si la plaie estoit grande, & ouuerte, il fault ioindre les borts par suture, & appliquer emplastre dessus la suture. Et si la plaie estoit petite, la suture delaisée, soit curé à la maniere semblable. Mais si uers l'interieure partie de l'œil sur la cartilaige ledict

le dict tubercule est situé, & apparoist, nous incisons interieurement la palpebre renuersée par ligne trāsuer= sale: & le dict tubercule, ou chalazium extraict, userons d'instillations de muria dicte saulmure.

De la maladie dicte acrochordon, ou encanthides, c'est adire uerrues, & excroissance de chair naturelle iouxte le grand anglet de l'oeil.

Chapitre. XVII.

VErrues de la palpebre, & tubercules (lesquelz d cause que le plus souuent uiennent au grand anglet, sont dictes encanthides, c'est adire inangulaires) nous curons en ceste maniere. Nous les couppons avec le scalpelle premierement comprinses avec pincettes: puis apres mettons dessus de calchitis puluerizé.

Des ongles de l'oeil dictes en grec pterygia(c'est adire production d'aucun corps, lequel est situé iouxte la tunique cornée.)

Chapitre. XVIII.

ICy suruient une maladie, qui est, quand le plus souuent une certe membrane nerueuse depuis le grand anglet
b s la, ou

la, ou elle prent son commencement procedant oultre, de laquelle l'oeil est bleffé, tant pour ne permettre l'oeil mouoir par son adherence: & aussi quand elle procede, & croist, le plus souuent uient à couurir la pupille de l'oeil. Et certainement ceulx icy sont plus curables, que ceulx la, qui sont subtiles, & albicantes dictes ungules. & à la maniere, qui s'ensuit la curation est appliquée. Les palpebres eslargies ladicte ungle avec ung petit haim, ou crochet, duquel la poimete soit au dedans recuruée, uenons à prendre. Et la dicte ungle ostée, & esleuée avec une esguille enfilée de poil de cheual, & de fillet de lin bien fort, & l'esguille en sa summite croche au milieu tirons la dicte ungle, & avec le fil de lin uenons à lier. En le tirant en hault, & avec le poil de cheual de la partie de la pupille faisons incision comme en seyant, & iusques à la fin l'escorchons. Mais avec le scalpelle coupons tout ce, qui adhere au grand anglet iusques à sa racine, avec grande diligence, affin de laisser la caruncule naturelle de l'anglet: à cause, que si elle estoit ostée, qu'il ne s'ensuiuist une maladie dicte rhijas, c'est à dire ung pertuis, par lequel continuellement l'humeur descent. Aulcuns ayant osté avec fil de lin la dicte ungle, cōme à este dict, uiennēt à couper avec l'escapelle ladicte peau, euitant, que la tunique cornée ne soit offensée. Apres l'operation manuelle uenons à geeter dedans le lieu ung peu de sel puluerisé, & mettons de la laine trempée dedans le blanc d'ung oeuf, & faisons ligature. Puis apres desliant la ligature par ung petit espace instillons de muria: & si inflammation s'ensuit, appliquons medicaments aptes à cela.

De la

De la maladie dicte uua oculi; en
grec dicte staphyloma.

Chapitre.

XIX.

VVa est incuruation de la tunique cornée ensemble avec debilité acimale, ou prunelle. Aulcunes fois prouient de fluxion: aulcunes fois par ulceration. Nous faisons curation en ceste maladie non pour restituer la ueue perdue, car cela ne se peult bien faire. Mais tant seulement pour emender la difformite de l'œil. La curation est telle: il fault auoir l'esguille, & la passer par les racines de l'uuée (en grec staphyloma) & l'esleuer en hault: puis apres fault auoir une aultre esguille enfilée de fillet double, & la passer despuis ung anglet iusques à l'autre: & la premiere esguille delaisée fault couper les deux boutz du fillet, & par l'ung prēdre la superieure de l'uuée, & par l'aultre l'inferieure, & les bien serrer. Puis apres l'esguille tirée hors tu mettras du blanc d'ung œuf dessus avec coton, & apres la resolution fault fomentier l'œil par instillations lenitiues, iusques à ce, que la dicte uua ensemble avec le fillet uienne à tomber.

De la suppuration de l'œil.

Chapitre.

XX.

DEs yeulx suppurés il suffira, si nous recitons les parolles de Galien, lesquelles sont en ceste maniere couchées.

couchées. Aulcun entre les medecins oculaires de nostre temps nommé Iustus, deliura beaulcoup de suppurations des yeulx procedantes de concussion de la teste: les colloquant tous droitz sur une chaire: puis apres comprenant la teste uers les deux costez: & en ceste maniere concoit, si que euidentement on uenoit à ueoir descendre le pus en bas (c'est adire hors la pupille: car suppuration est humeur colligée soubz la pupille) lequel pus pour la grauité de sa substance demouroit bas. Mais les suffusions, si diligemment ne sont contrainctes, ne peuuent point demourer bas. Et oultre procedant ledict Galien parle en ceste sorte: que certainement le plus souuent la tunique cornée ung peu par dessus ce lieu, qui de aulcuns est dict yris, par aultres corona, là ou toutes les tuniques ensemble se uiennent à conioindre, si elle est couppée, nous mettons ensemble dehors le pus. Et cela dict Galien au traicté de l'art curatoire. Et apres l'expression du pus, expurgerōs l'ulcere par instillation d'eau mulse, ou cremeur de fenugrec, à laquelle soit adiousté ung peu de miel. Et en apres appliquerons la curation au residu.

De suffusion(uulgairement dicte catharacte).

Chapitre.

x x i.

Suffusion est concretion d'ung humeur pesante, ou spigre en la cornée tunique sur la pupille: laquelle empesche, que ne pouuons ueoir, ou clerement ueoir:
princi-

principalemēt pour la frigidite, & imbecillite de l'esprit
uisible : & pourtant le plus souuent aduient aux uieulx.
Et à yceulx principalement, qui ont heu longues mala-
dies, elle à accoustumé de uenir: aussi pour uomissement
uiolent, & pour coup, & aultres plusieurs causes. Mais
des suffusions, qui se font encores, lesquelles n'appartien-
nent point à la chirurgie, il en a este traicté, & parlé en
nostre troisieme liure. Mais à ceste heure par ces signes,
& notes nous noterons celles, qui ont parfaicte constitu-
tion, & concretion. Tous ayants suffusion uoyent clarte
ou petite, ou grande. Et certainement par cecy suffusion
differe de obscuration, & glaucedo : car ceulx, qui ont
obscuracion, & glaucedo, totallemēt ne uoient point de
lumiere. Et les suffusiens en uoyent. De rechef aussi Ga-
lien te apprendra la cōcretion, & differēce des suffusiōs,
& ausquelz curation de main doibt estre baillée. il dict,
que nous ferrons l'œil ayant suffusion, & avec le poulce
comprimons la palpebre, & la mouuions ca, & la. Puis
apres l'œil ouuert regardons la suffusion : & si par la
compreſion du doyd elle apparoiſſoit estendue, laquelle
parauant estoit plus l'arge: puis apres uienne en certe fi-
gure, & en grandeur propre, tu congnoistras, que la suf-
fusion n'est point encores conioincte en durezza. Certaine-
ment nous congnoiſſons la suffusion estre endurcie, quād
nulle immutation n'est faicte ne quāt à la titude, ne quant
à la figure par compreſion. Mais la couleur nous baille-
ra distinction de la durezza, ou non: car ce, qui est deuant
dict, est commun iugement de celles, qui sont peu, ou fort
dures. Celles, qui ont la couleur de fer, ou cerulée, ou sem-
blable

blable à plomb, elles sont mediocremēt cōpactes, & sont aptes à oster. Et celles, qui retirent à la couleur de plâtre, ou gresle, elles sont bien fort endurcies. Parquoy auoyr apprins cecy de Galien, il fault uenir à la curation. Nous situons l'homme sur une chayre en lieu cler sans soleil, & uenons à bender diligemment l'œil sain: & l'autre les palpebres ouuertes uers la partie dictē iris iouxte le petit anglet, la partie de l'esguille ung peu recuruēe uenons à mener, & imprimons, & notons le lieu, qu'il fault poindre: car nous userons de la main dextre en l'œil senestre: & au dextre de la fenestre. Puis apres fichons sans point de craincte la poincte de l'esguille au lieu noté, iusques a ce, que soit repceue dedans le lieu uuide. Et aurons ceste mesure, de la mettre autant dedans, qu'il y a d'espace depuis la pupille iusques à l'iris. Parquoy au dessus de la partie superieure de la suffusion l'esguille baissée (car manifestement elle est ueue pour la clarté de la tunique cornée) il fault amener la suffusion au dessoubz de la pupille: laquelle mise bas, il se fault ung peu arrester: & si elle remontoit, il faudroit de rechef la baisser. Et apres la deduction l'esguille doibt estre ostée en la tournant: & apres instiller dedans l'œil ung peu de sel de capadoce dissolu en eue, & dehors mettre de layne trēpée dedās le blanc d'ung œuf meslé avec huile rosat, & le bender & affin que l'œil malade ne se uienne à mouuoyr comme le sain, il fault bender le sain aussi. Et apres tout ce cycle malade doibt estre mis en une chambre basse, ou soubz terre, & totalement reposer sur ung liēt, & luy commanderons de user de diete subtile: les yeulx en ceste sorte

forte tousiours bendés iusques au septiesme iour, s'il n'y a empeschement. Et apres le septiesme iour uiendrons à debander, & ferons essay de uision par quelque chose uisible mise deuant l'œil. Il fault euitier, que cela ne soit poinct faict en la curation, ou ung peu apres: car la suffusion pourroit facilement retourner, & refluir par trop grande intention. Si inflammation contraignoit la partie, il fault deslier deuant le septiesme iour, & luy obuier.

De ægilops, ou absces de l'œil.

Chapitre.

XXII.

A Egilops c'est une tumeur aposteumense, laquelle uient entre le grand anglet des yeulx, & l'oz des narilles. Lequel uice certainement difficilement recoit curation, tant pour la tenuité des corps, & angustie, que aussi pour le dangier, qui apparoit pour la uicinite, & consentement de l'œil. Et pourtant si le dict absces aura prins la summité du cuir, toute sa partie exuperate doibt estre couppée iusques à l'oz. Et si la fistule est paruenue iusques à la ioue, elle doibt totallemēt estre ouuerte, & demonstrée. En apres si l'oz est sain, il fault rascler seulement. Mais s'il ya pourriture dicte carie, faudra brusler l'oz avec ferrements subtilz, & renuerfer premierement l'œil couuert d'une esponge mouillée en eue froyde. Aulcuns apres l'incision de la chair
renuoyent

renuoyent l'humeur, ou pus par dedās les narilles usant de trepan. Mais nous sommes contents de la seule aduersion, de sorte, que l'escame soit resoluë par cauterres agiolyques appliqués. Puis apres cecy usons de medicaments exsiccants faictz de lenticule, & miel, & escorce de grenade. Mais si la dicte maladie ne paruiet point à la summite du cuir, mais à l'anglet tant seulement, nous ouurons avec scalpelle (duquel secons la ueine, ou l'ongle de l'œil) tout ce, qui est entre l'anglet, iusques à l'absces. Et puis apres toute la chair premierement extraicte du profond mediocrement desseicherons. La pouldre du uin dessus inspergée desseiche merueilleusement. Aussi l'aloes avec la manne faict chose semblable. Le residu de curation de ladicte maladie auons baillé au troisieme liure.

Des meates des oreilles ferrés, compactes, & impenetrables.

Chapitre.

XXIII.

CE vice totalement depuis le iour de la natiuité accoustumé de uenir à cause d'une membrane obstruant le meat del'oreille. ou aussi peult aduenir par ulceration premierement faicte, & apres par cicatrification faicte, quand la chair est excrescente: & cela est aucunes fois profond, aucunes fois à l'entrée tant seulement. Si elle est profonde, tout nostre travail est difficile: toutes fois fault essayer de la rompre avec instruments subtilz. Si à l'entrée tant seulement, il la fault ouurir avec ung cousteau

steau bien poinctu, & la tirer est necessaire. Et si l'ob-
turation auoit estre faicte par increment de chair, nous
le couperons avec le scalpelle conuenable à la maladie
susdicte pterygia, ou avec instrument dict spatha poly-
pica. Puis apres avec ung drappeau tors à la mesure du
pertuis en eue mouillé avec uitriol mys en pouldre in-
spergé, ou aultre chose aride, mettrons dedans l'oreille,
affin que de rechief la chair ne croisse point. Et si in-
flammatiō estoit faicte, il fault mettre hors le drappeau.
Et si profusion de sang aduenoit, nous mettrons l'espōge
dedans eue froide trempée: nous usons aussi d'autres
remedes propres à cecy.

Des choses, qui entrent dedans les oreilles.

Chapitre. xxiiii.

ES oreilles non tant seulement calcules, mais aussi de
uerres, & febues, & petitx oz de siliques y tom-
bent. Mais certainement le uerre, & calcules obseruent
leur grādeur (c'est adire qu'il ne acquierent point d'aul-
tre forme, qu'ilz auoient.) Mais les febues, & les oz de
siliques, & aultres de ceste nature se enflent par l'humid-
ité naturelle du corps, & ont de coustume de appor-
ter douleurs grandes. Lesquelles choses fault mettre
dehors avec specille auriculaire, ou crochet, ou pincet-
tes. Car aussi certainement par uiolente concuSSION de la
teste l'oreille située, & mise sur ung cercle sont gettées
hors.

hors. Aulcunesfoys comme l'eau, qui entre dedans les oreilles, laquelle mettons hors en succant par une plume, en obturant l'oreille de cire à l'entour, affin qu'il n'apparoisse aucun lieu, par lequel sortist l'esprit aïeux. Les calculs, & aultres semblables ont coustume d'estre extraictz avec le specille inuolu de laine trempée avec resine, ou terebynthine, ou de aulcune chose glutimeuse peu à peu mise en l'oreille. Et s'il n'ensuiuent le specille, tu serreras les pertuis du nez, & la bouche ensemble, ayant getté premierement dedans les narilles aucun sternutatoire. Et si en ceste sorte tu ne profites rien, auant, que inflammation s'ensuiue, ou conuulsion, ou finalement aucun peril, il te fault uenir à la main, & le scalpelle. Nous situerons d'oncques l'homme, qui endure cecy, deuement, l'oreille à l'encontre de cestuila, qui est appelée fibra, & iouxte la base de la dicte oreille coupons une ligne en figure lunaire, & avec la concaue partie, & large du specille auriculaire mettons hors tout ce, qui est dedans contenu. Puis apres la plaie cousue, curons de la sorte, que les plaies cruentes sont curées.

De polypus.

Chapitre.

xxv.

Polypus est tumeur, qui concroist dedans les narilles contre nature, ainsi appelée par similitude de polype marin, tant pour la similitude du uice, qui est avec sa chair, que pour la punction, qu'il baille aux pêcheurs

chcurs en inuoluant, & pliant leurs mains de ses cir-
cles (c'est adire capillamentz retors) ainsi nostre po-
lype baille difficile de respirer, & parler en obstruant
les narilles des labourantz. Les polypes aspres, & durs
subliuides, & malings, tendants à chancre ne doiuent
point estre touchés. Aux plus tendres, laxés, & en-
dormis, & non point malings la main y doibt estre ap-
pliquée. Parquoy nous situerons le patient en une chaire
contre le raiz du soleil tenant le meat du nez ouuert avec
la main senestre, & avec la dextre coupons le polype,
ou excrescence de chair avec une spathée polypique fai-
cte de figure de fueille de myrte, mettant la partie poin-
ctue dedans le lieu, la ou la dicte excroissance adhere.
Puis apres le fer bien tourné avec la concavité du ma-
nubriole, tirerons la chair couppée. Et si en ceste ma-
niere nous uoyons le conduict estre faict pur (sans aul-
cune excroissance) nous uiendrons aux medicaments.
Mais si aulcune partie du polype auoit este delaisée,
nous accommodons à l'arracher avec ung aultre ferre-
ment mis dedans, maintenant promouant, maintenant
intorquant, maintenant radant: & sans crainte geſtrons
hors ce, qui restera du polype. Mais les malings doib-
uent estre cauterizés avec cauterres gresles, & de figu-
re d'oliue. Apres auoir usé de la dicte chirurgie, & auoir
nettoyé diligemment le lieu avec esponge, fault geſter
dedans les narines uin, ou posca (c'est adire eaue copieu-
se avec peu de uin aigre) Et si le dict uin, ou posca ap-
paroist descendre par le trou du palais au gosier, il est
à estimer, que la chirurgie à bien procedé. Simon, signifie
e 2 rester

rester encores excroissances de chair enuiron les or
dictz istmoides, ou uoyre plus hault: lesquelles excrois-
sances n'ont pas este prinſes avec les instruments pro-
pres aux polypes. Parquoy nous mettons au pertuis de
l'esprouette à teste des deux costez ung fillet tors en
maniere de petites cordes de conuenable grosseur, ayant
noudz distantz l'ung de l'autre, de deux, ou trois
doidz, ou enuiron. Puis pouſſons en sus iusques aux con-
duictz des or istmoides le dict fillet. Cela faict, & le dict
fillet passé par le palais iusques à la bouche le prenant à
deux mains de chascun costé, le tirons maintenant d'une
part, maintenāt d'autre, affin que la chair superflue soit
comminuée par les noudz, ainsi comme d'une serre. En
apres fault garder le pertuis ouuert en mettant une tente
en forme de moiche. Trois iours apres fault consumer
le residu du uice par trociques de Musa, & sembla-
bles, & deseiccher ensemble le lieu. Et finablement
fault faire uenir la cicatrice par pastilles, & s'il est de be-
soing, par tout le temps de la curation fauldra tenir pe-
titz tuyaulx de plomb.

Des curtes.

Chapitre.

xxvi.

Curtes en lebures, & narines sont curées en ceste
sorte. Nous couppons le cuir uers la partie infé-
rieure. Puis apres les labies de la plaie conioinctes pre-
mieremēt la callosité ostée, nous cousons, & cōglutinōs.

Des

Des tubercules des gingiues dict's
exulides, & parulides.

Chapitre. XXVII.

E Pulis est extuberation de chair ayant sa naissance aux gingiues pres des dents. Mais parulis est absces fait aux gingiues. Nous arrachons l'epulide avec pin-
cettes, ou crochet. Mais la parulide à l'entour scarifiée remplissons de charpies. Il me soubuient aussi souuentes-
foys l'auoir seulement poincté par lancette, mis hors pus estre curée. Incōtinēt apres la chirurgie nous lauōs la gin-
giue avec uin. Et le iour apres avec eue mulse. Le iour ensuiuant mettrons dessus la plaie (iusques à ce, que soit same) le cathaplasme floride: lequel en grec est dict antheoron. Et si la gingiue uenoit à se putresier, & que les medicaments à ce accommodés ne luy feissent aulcu-
ne ayde, il la fauldra brusler avec ferrements subtilz, & renuersés.

De l'extraction des dents.

Chapitre. XXVIII.

Nous tirons la dent premierement à l'entour des-
chaussée, & scarifiée iusques aux racines. Et la
branlons premierement avec tenailles. Mais si elle est
rongée, parauant il fault remplirle pertuis de char-
pie

pie desliée, & la rompre avec les tenailles. Apres l'extraction de la dent, les carnosités, qui demeurent avec sel puluerizé, sont consumées par friction. Puis apres avec uin, ou posca, iusques à ce, que le lieu soit rendu sain, il le fault lauer. Mais si aucunes dents superflues uenoient au pres naistre, nous tirons avec scalpelle, coupant celles, qui adherent à la racine: & celles, qui n'y adherent point, avec tenailles les tirons (dict Dauiet.) Mais si aucune dent estoit fort creuse, ou rompue, la partie eminente doibt estre consumée avec lime. Aussi les petites squames adherantes aux dentz, comme souuent aduiuent, nous les nectoions avec le bout poinctu du specille, ou avec instrument propre à rascler, ou petite lime.

De la retraction de la langue.

Chapitre.

XXIX.

ANcyloglosum est uice de langue: lequel aucunesfoys uient des le premier iour de la natiuite à cause des membranes, qui contiennent la langue, faictes dures, & accoursies. Aucunesfoys de cause externe, quand la cicatrice sera faicte dure en ulceration, qui est soubz la langue. Ceulx, qui naturellement ont ceste maladie, peuuent estre congneus par cecy, car il commencent à parler tard, & sans aucune ulceration precedente, & sont ueux auoir le fillet soubz la langue plus, que ne doibt estre. Ceulx, qui labourent par cause externe, manifestement de eulx mesmes portent la cicatrice. Parquoy
l'homme

l'homme situé en ung siege, & la langue esleuée uers le palastre, nous coupperons par dessoubz transuersalement le fillet membraneux. Mais si le uice uenoit par cicatrice, avec ung crochet la callosité doit estre prinse, & attirée, & doit estre couppee de ligne oblique, de sorte, que nous deliurons ceste retraction: euitant par diligence, que incisiō ne soit faicte par fonde: car certainement telle incision porte souuent profusion de sang, lequel à peine peult estre restrainct. Apres la chirurgie la plaie doit estre lauée avec eue froide, ou posca: & puis curée par medicaments relaxantz, & incarnatifz.

Des tonsilles.

Chapitre.

xxx.

Ainsi, que les glandules du col, quand elles sont endurcies, & grosses, sont appellées strumes: semblablement aussi paristhmia (c'est adire glandules, lesquelles sont à la racine de la langue) quand par inflammation elles sont enflées, & esleuées, comme deséchées, elles baillent difficulté à transgloutir, & aussi à l'esprit aïreux se attendant l'une l'autre par le contraire. Et sont nommées antiades, c'est adire tonsilles. Aufquelles certainemēt se fault abstenir, quand il y a inflammation. Mais l'inflātion cessée aulcunemēt, la chirurgie y peult estre applicuée, principalement si elles sont blāches, & serrées, & aupres de leurs racines estroictes. Car celles, qui sont laxes, & rouges, & ont leur fondemēt large,

¶ 4

facilement

facilement sont en peril de flux de sang. Nous commandons à l'homme de ouurir la bouche: lequel soit situé au raiz du soleil, & que sa teste soit tenue du ministre par la partie posterieure, en sorte qu'elle soit immobile: & la lāgue soit pressée avec instrumēt apte à ce uers la maxille inferieure: & avec ung crochet mis dedans uenons à tirer, & prēdre la dicte tonsille, & la mettons hors, se gardant tant, que sera possible de ne toucher les membranes. Puis apres avec le scalpelle la coupons toute depuis sa racine: lequel soit semblable à celuy, duquel nous auons accoustumé de inciser la retraction de la langue, bien située en la main, de laquelle nous faisons l'operation. Certainement il y a deux manieres de ses instruments, lesquels se different ayant la poimēte renuersée. Parquoy une couppee l'aultre doit estre tyrée semblablement, laquelle doit estre prinse tant avec la main, que avec instrument. Apres la chirurgie, se doit gargarizer d'eau froyde, ou de posca. Et si aucune fluxion de sang uenoit à infester, fault user de la decoction, qui s'ensuit, tie de, faicte de la summite de ronses, de roses rouges, & de myrte. Et si le sang sort plus copieusement, uous userez de ius de plantain, & de solidago dicte uulgairement cōsolida, ou de pastilles faictz de succino (uulgairement appelé Karabé) ou de terra lennia, aultremēt terre sigillate dissoluz avec posca, & en ferez gargarisme. Le flux de sang retraiēt, le iour ensuiuāt fault faire unctiō de fleur de roses, saffrā, amidon meslés avec lait, ou eau, ou blanc d'œuf, ou eau mulse rosacée. Et si lesdictz ulceres uienēt à prendre sordicie, il fault user de laumēis faicts de miel.

De

De uua, ou uuula.

Chapitre.

xxxii.

CUrgulion, comme il soit aucun instrument de la
 Guoix dict plectrum, bien souuent il repcoit distil-
 lations, & humidités de la teste. Et aussi il est contre
 nature engrossi: quand il est oblong, & gresle, il est dict
 columella: & quand il est gros, & rond, est appellé uua.
 Touts deux ont prins leur nom par similitude. Auquel
 mal si ny par medicines generalles, c'est adire par mission
 de sang, ou purgation, ne aussi par les medicaments lo-
 caulx, ou topiques (lesquelz sont adstringents, ou repri-
 mants, ou dissipants) remede ne peult estre donné, il
 fault secourir par œuure de main, à cause que aucunes-
 fois par continuelle irritation ne baille toux, uigille, &
 strangulation. Doncques aux uuules rondes, & re-
 straintes, lesquelles ne sont point oblongues, & cruen-
 tes, ou subliuides, on ny doibt point appliquer la main.
 Les autres, qui sont gresles, & oblongues, à leur sum-
 mité poinctues, ou resolues, ou estendues, & ne sont point
 fort cruentes, mais ung peu blanches, doibuent estre coup-
 pées: car au commencement il fault tant seulement coup-
 per celles la, qui sont sans inflammation: & celles, qui
 sont plus longues, que elles, ne doibuent estre selon natu-
 re: & couper tant seulement la longitude superflue. Car
 si totalement elle est coupee, ainsi comme elle ap-
 porte

6
 s
 porte

porte grand nocument aux parties du thorax, ainsi elle rend bien souuent les hommes muetz. La raison de la curation est telle. Nous situons l'homme iuxte les raiz du soleil, & luy commandons d'ouuir la bouche, tant qu'il pourra: puis apres avec tenailles uuaies, ou pincettes prenons la partie superflue de l'uuule, & la tirant en bas avec ferrements à cela propres, ou scalpelle la coupons. Apres cela semblables choses doibuent estre faictes à celles, que l'ay mis parauāt pour l'incision des uaines. Toutesfoys souuent aduient, ou que pour timidite du labourant, ou que pour crainte de profusion de sang, on pour l'aridite des medicaments, nous uenons à ressusser l'usage du fer, & nous parforcerons de consumer la partie par medicaments adurants. En laquelle chose nous applicquerons ce, que iay mis parauant en l'adustion des palpebres, ou aultres medicaments semblables. Et de ceste sorte d'instrument, duquel nous uenons à brusler les uuules (les cauités de la langue exceptées) la langue de l'homme tenant la bouche couuerte par le ministre avec instrument à ce propre doit estre retenue en bas, & comprendrons aultant de l'uuule, comme nous en eussions couppé avec ferrement. Le medicament ne sera point trop liquide, à cause qu'il ne diffleue point, & descendu de l'uuule uienne à corroder les membres inferieurs. Dont aussi fault commander à l'homme, qu'il ne uienne point à desgloutir durant le temps de l'adustion du medicament. Ne aussi sera trop dur le medicament, affin que plus facilement puisse se arrester sur l'uuule. Et si le medicamēt gecté par une fois aura induict
à la

à la summite de l'uule noirseur, nous nous reposerons: si non par deux foys encores en mettrons: baillant tel commandement, & diligence, que par ceste espace l'homme tiendra la bouche en bas: affin que soit mis d'ehors de la bouche la salive, qui continuellement flue, & aussi aucunes petites portions du medicament. L'uule consumée par l'espace d'une heure se mortifie, & le troisieme, ou quatrieme iour uient à tomber. Et l'adustion en ceste maniere faicte avec le second doyd dict index enuelopé de laine desliée, ou d'estouppes abstergeons, & nettions à l'enuiron le gurgulion, ou avec d'eau commandons de se laver. Auquel cas, ainsi que à ceulx, ausquelz on a coupé les tonsilles, le col est fomenté pour la communité, qu'il a avec ses parties, en appliquant dehors de laine trempée en huille de camomille, semblablement il fault gargarizer, & oindre tout ensemble.

Des espines retenues en la goule,
ou meri.

Chapitre. xxxii.

Souuente foys, quand nous mangeons, les espines ou du poisson, ou aultres choses sont deuorées en diuerses parties de la goule: lesquelles si elles apparoissent, doivent estre mises dehors par instruments propres particulièrement appelé acathobola. Mais si à l'inferieure partie iouxte l'orifice, par lequel on transgloutist, elles sont retenues, il fault administrer aultre maniere
d'ex.

d'extraction. Aulcuns sont d'opinion de faire transgloutir de gros morceaulx, comme sont les troncs des letues, ou morceaulx de pain. Les aultres commandent de deuorer une petite esponge nette, & molle liée avec fil de lin, & puis apres avec le fillet tirer en hault: & ce faire souuēt iusques à ce, que l'espine adherant à l'esponge ensemble avec elle soit mise hors. Leonides commande estre mis dehors cathaplasmes maturants: comme sont ceulx, qui sont faictz de dissolution crue, c'est adire de farine crue, d'eau, & d'huyle: affin que le pus osté l'espine puis apres sorte hors liberallement. Et si sommes presents au temps, auquel l'espine est infixée, ou deuant que la concretion soit faicte au uentricule, & que ne pouuons ueoir ce, qui est infixé, avec le doigt, ou plume mise commadons à uoir. Et ainsi aucunesfoys est faict, que ensemble avec le uomissement de la viande uienne à yssir.

De l'incision du guttur.

Chapitre.

xxxiii.

LEs excellents autheurs de chirurgie ont baillé par escript cest usage de scalpelle. Antyllus aussi parle en ceste maniere. Aux angines, ou scynanches, comme nous enseignerons en l'œuvre de la raison de uiure, l'œuvre de la main doit estre negligée: ueu que l'incision, qui se fera, sera inutile, là ou toutes les arteres, & le poulmon endurent. Mais aux maladies, qui viennent pres de la bouche, & menton avec inflammation, certainement aussi couurent

couurent avec tonsilles l'orifice du guttur, ueu que nulle artere traueille, non sans cause, userons d'incision de guttur, affin d'euitier le peril de suffocatiō. Laquelle incision ferons en ceste sorte: deffoubz le chef du gosier par deffoubz trois, ou quatre rotondités certaine partie de l'aspre artere couperōs: car toute certainement ne peult estre diuisée sans peril: le dict lieu est fort ydoime, car il est sans chair, & aussi il à ses arteres plus l'oing de la partie situées. Pource la teste du patient renuersée en arriere, affin que plus manifestement le gosier soit mis à nostre ueue, nous le diuison par ligne transuersalle entre deux orbes, ou rotondités, de sorte que la cartillaige ne soit point blessée, mais tant seulement la membrane, qui serre les cartillaiges. Et si aulcun est en ce negoce timide, il pourra separer le cuir premierement esleué avec ung crochet: puis apres le gosier ainsi nud le prendre, & faire section, & tous uaisseaulx tirer à part, si aulcuns suruiennent. Et tout cecy à dict Antillus. Certainement il coniecturoit l'incision du gosier, en partie par aulcune eruption d'esprit avec bruit, ou son, en partie aussi par interruption de uoyes. Et le peril de strangulation passé, nous applicquerons sutures, les labies de la plaie renouvelées, ainsi que le cuir seul soit reioinct delaisant la cartillaige. Puis apres ainsi que aux plaies recentes doibt estre appliqué médicament: & si ne se conglutinent point nous userons de médicament incarnatif. Et si aulcun aussi uenoit en noz mains, lequel pour desir de finir sa uie uienne à uulnerer son gosier, semblable curation doibt estre faicte.

De

LA CHIRURGIE

De absces, ou tumeur.

Chapitre.

xxxiii.

Ausi en nostre quart liure asses, & abundamment de uons dict absces de chair estre corruption, & mutation des parties charneuses, & comment il prend naissance, & combien il y a de differences de absces: maintenant nous enseignerons ceulx la tant seulemēt, qui ont besoing d'operation manuelle. Et quand sera faicte par faicte mutation en pus, alors il nous fault uenir à la chirurgie. Facilement nous congnoistront, si le pus est faict, & colligé, si la douleur, & fiebure, qui parauant molestoient, sont diminuées: si aussi la rougeur, & pulsation, & aultres signes d'inflammation sont aucunement declinées: & si la tumeur uient en poincte, & aussi par compression de doidez le pus uient à ceder le lieu. Combien que cecy tant seulement est considéré aux absces, qui sont aux parties plus apparentes. Dont s'ensuit aucunesfoys, que pour la profundite de l'absces aucune chose nest sentie par l'attouchemēt, ne aussi la tumeur ne se mettra en poincte: non pourtant operation manuelle ne sera delaissee. Il fault aussi scauoir, que aucunesfoys deuant la parfaicte mutation de l'absces en pus, s'il estoit pres des articules, ou ioinctures, ou pres de quelque membre principal, il les fault inciser ung peu crudz (& non parfaicement meurs) afin que par la retention de la putrefaction aucun ligament semblablement, ou aucun membre necessaire

cessaire ne soit corrompu. Aussi ceulx la, qui uiennent
aupres des doids, Hyppocrates commande estre ouuerts
auant la parfaicte maturation, affin qu'il ne procedent
point à la corrosion, & parforation d'oz. Les incisions
certainement ne sont point faictes d'une sorte: car sur le
front nous ensuiurons les lignes naturelles: & sur la teste
la naissance du poil, ayant tousiours regard à la decora-
tion du membre, qu'il fault inciser. Mais les bras, & iam-
bes doiuent estre incisées par longitude, selon leurs
muscles, & tendons. Parquoy nerfz, & arteres, & aul-
tres membres principaulx du corps euités, nous met-
trons peine par bonne estude de bailler nostre admini-
stration seure, maintenant en droict, maintenant en
oblique, ainsi que la chose le requiert, ouurant le dict
absces. Certainement les petits seront ouuerts d'une
seule incision. Les grands de plusieurs selon leur gran-
deur, par lignes ydoines, & gresles à l'exit de pus.
Ceulx, qui sont fort grands, & crudz, gresles, & mor-
tifiés, doiuent estre incisés plus amplement, en sorte que
la plaie soit faicte en figure triangulaire, ou de fueille de
myrte, ou aultre figure angulaire. Car celles, qui sont
incisées orbiculairement, ou en rotōdite, sont curées plus
difficilement. Et celles, qui ne sont point amples, ne
grandes, doiuent estre ouuertes de une simple inci-
sion. Et celles, qui ont grande profondite, si elles sont
couuertes de cuir charneux, lequel soit apte à glutina-
tion, suffira, qu'elles soient ouuertes par incisions idoy-
nes à l'exit du pus. Mais si le cuir est subtil, & sans chair,
ilz seront ouuerts par une simple ligne, tendant à longi-
tude,

LA CHIRURGIE

tude, & les bords de la plaie doibuent estre couppés, si
 sont gresles, & sans chair. Apres l'operatiō du scalpelle,
 le lieu doibt estre abstergé diligemment avec esponge, Et
 si l'absces est petit, une foys ouuert par fer, nous uiendrōs
 à le curer par simples applications de charpies. Et s'il est
 grand, lequel soit ouuert par plusieurs incisions, nous me
 ttrons dedans le pertuis des charpies posées en lōgitude:
 les Grecz l'appellent lemniscon. Semblablement ceulx, ou
 nous auons ouuert seulement le cuir, seront remplis de
 charpies. Et si effusion de sang s'ensuiuoit, nous userons
 d'eau froyde, ou de posca. Et si ainsi ne profitons rien,
 il fault insperger dessus poudre de uitriol. Lequel ui
 triol certainement bien souuent uenons à appliquer pour
 la fluide putrefaction. Aussi en yuer, & aux parties ner
 ueuses il fault moiller d'estoupades avec de uin meslé, &
 huylle, & mettre dessus: & l'este, & aux parties char
 neuses de l'eau avec d'huylle, ou du uin avec huylle, mais
 qui soit froid. Et apres il fault bender, & le iour apres
 les fault humecter par celles mesmes liqueurs. Le troisiē
 me iour apres la plaie desbēdée, & abstergée avec espon
 ge userons de charpies trempées en tetrapharmacō: c'est
 composition de quatre medicaments, c'est ascauoir de re
 sine, poix, huylle, & cire. Et si la plaie est sans inflamma
 tion, ferons estoupades, comme par dessus arrousées, &
 les mettrons dessus pour la garde, & custode des char
 pies, & emplastres. Si inflammation y apparoiſſoit, pre
 mierement par fomentations conuenables sera fort com
 mode de appliquer cathaplasme apte à resouldre, & dia
 gerer. Et l'inflammation finie, curerons par medicaments
 suppu

suppuratifz, & regeneratifs de chair. Aussi nous guerirons les profondeurs par glutimatifs, comme a este dict en nostre quatriesme liure.

Des strumes.

Chapitre.

xxxv.

STrumes sont comme aucunes glandules endurcies, lesquelles croissent en une partie du col, & aux aisselles, & inguines, & sont appellées en nom grec choerades: ou de choerades pierres aspres: ou des pourceaulx, qui sont dictz chery. Certainemēt c'est une beste, qui porte beaucoup de petits, & est seconde: ou pour ce que le col de telle beste est ueu auoir beaucoup de ces strumes. Mais les strumes naissent à la partie anterieure du col, ou tant seulement à l'autre, ou en tous les deux costés. Et telles maintenant une, maintenant deux, maintenant plusieurs, en une mesme membrane sont contenues, ainsi comme steathomata, atheromata, & mellicerides. Celles, qui molestent par douleur, ou attouchement, & sont irritées par medicaments, sont pires, & plus malignes. Et de aucuns sont dictes carcinodes. Et est notoire, qu'elles n'obeissent ny aufer, ny à la main. Parquoy cestes delaisées, à celles qui sont benignes tāt seulemēt, & au touchement, & à l'application des medicaments aptes, en la sorte, qui s'ensuit, la cure sera baillée. Et si elles viennent à ambuler sur le cuir, nous les uiendrons à tirer des parties subiectes faisant une simple diuision: puis apres uiendrons à
d sepa

separer les labies de la chair, & du cuir en esleuāt le cuir avec crochet, ainsi que auons dict au chapitre de l'extrac-
tion de ueines. Et en ceste sorte peu a peu les arracherōs. Et si elles sont plus grandes, il les fault esleuer avec cro-
chet, & les fault inciser par dessoubz, ainsi qu'il est dict, en maniere qu'elles soient deliurées de leurs parties cohe-
rentes: euitant songneusemēt, ou que les arteres soporai-
res, ou nerfz reuersifz ne soient touchés. Mais si aucune ueine couppée faisoit empeschement à nostre operation par grande effusion de sang, doibt estre estraincte avec ung laqs. Si nō qu'elle fust trop grande, laquelle aussi faul-
dra du tout coupper. Et ainsi si la racine du strume uient à finir en lieu anguste, il la fault coupper bien saigement, & le lieu doibt estre uisité avec le doid dict index, pour ueoir, s'il y en a point d'autres: lesquelles fault extraire en la mesme sorte. Et s'il y a suspectiō, que au fons du stru-
me n'y aye aucun grand uaisseau, il sera utile de ne user point de serrement, mais conuiendra la serrer avec ung laqs fort, affin que peu à peu, & plus seuremēt, & de soy mesmes uienne à tomber. Auquel cas la curation est puis apres baillée par charpies: car apres qu'elle est excisée, les labies sont reioinctes. D'auātiage les incisions doibuent estre faictes par ligne droicte: & si rien ne sortoit hors du cuir, soubdain doibuent estre cousues ensemble. Et si aucune chose uenoit à issir, la partie incisée en figure de feuille de myrthe, sutures doibuent estre faictes, & me-
tre medicament conglutinant.

De

De seuations, pultations, & melli,
faues, dictz en grec steomata, athero-
mata, & mellicerides.

Chapitre. xxxvi.

LEs seuations (ausquelz est trouué substance sembla-
ble à suif) & les aultres aussi appellées pultations
(ausquelz est trouué humeur semblable à boullie) & mel-
lifauia (ausquelz est trouué substance à la similitude de
miel) combien qu'il soient du genre d'absces, toutesfoys il
diffèrent en cecy. Car ceulx, qui sont proprement dictz
absces, sont pituiteux, & portent douleur, contenant hu-
meur acre, & corrodante, & ne sont point enclos d'une
propre membrane, ou tunique. Et certainement ceulx icy
diffèrent entre eulx: car en l'aposteme dicté seuation, l'hu-
meur, qui y est, est semblable à suif: & l'humeur, qui est en
l'autre dicté pultation, est semblable à boullie de froment:
& celle qui est en la mellifauie, est semblable au miel, com-
me l'appellation desdictz apostemes l'emporte. Mais
par les signes on les peult discerner: car seuation est plus
dure, que les aultres, & cede à l'attouchement, & chan-
ge de lieu, & a la racine plus estroicte. Mais si tu uiens
à toucher mellifauie, il paroist estre dedans comme ung
corps lent, & pesant: lequel quand il est pressé, il flue
tardement, mais bien reflue. Et à yceulx la curacion
doibt estre baillée telle, que aux strumes. par incision, di-
duction, & aultres futures. Tant seulement il fault cui-
d 2 ter

ter, que la mēbrane soit gardée d'estre touchée, affin que l'humeur respendu ne fasse grand empeschement à l'œu-
ure, & qu'il ne laisse aucunes particules, lesquelles puis
apres soient cause, que bien souuent pres l'articulation de
la main, ou au tallon, & finalement en toutes les par-
ties, qui sont meues par articulatiō, de recehstel mal uien-
ne à naistre. Ainsi comme faict la strume, quand elle est
toute delaissee, ou partie d'elle. Et si telle chose semblable
aduient, il est meilleur de ne le couldre poinct, mais sera
fort cōmode de cōsumer la reste par medicamēts exedēts.

De dilatation dicte aneurisma.

Chapitre. xxxvii.

Dilatation, laquelle est dicte en grec aneurisma, est
tumeur molle, laquelle cede à l'attouchement des
doidz: de laquelle la naissance est de sang, & esprit. De
ce Galien parle en ceste maniere. L'orifice de l'artere ou-
uert (comme il dict) est faicte affection, laquelle est appel-
lée dilatation. Ce que aucunes fois aduient par plaie,
quād le cuir par dessus l'artere n'est poinct conglutiné, ne
obstruēt de chair, & est mené à cicatrice. Laquelle affe-
ction, & par la pulsation, & aussi pour cecy est con-
gneue: car si elle est comprimée avec la main, la tumeur se
pert incontinent en la substāce de l'artere, se retirant de-
dās l'artere, qui faisoit la dicte tumeur. Et cecy sont les pa-
rolles de Galien. Mais nous les distinguerons brieffement
en ceste sorte. Celles, qui sont faictes par orifices d'arte-
res

res ouuertes, sont plus longues, & sont contenues plus parfondement. Et aussi par impressiō des doidz ilz font quelcque son. Mais celles, qui sont par uuln. ratiō, ne font point tel son, & sont plus rondes, & apparoiſſent estre au dessus. Doncques à celles, qui seront soubz les aisselles, ou inguines, & au col: aussi à celles, qui apparoiſſent en aultres lieux fort grandes, nous recuserons de y mettre la main pour la magnitude des uaisseaulx. Mais celles, qui serōt aux parties extremes, ou au bras, & iambes, & celles, qui uiennent à la teste, ne sera point estrange de les curer. La curation est telle. Si la tumeur est par apertion, le cuir doibt estre incisé longitudinalement par ligne droicte. Puis apres les labies separées avec crochet l'artere de toute partie doibt estre descharnée, avec instruments aptes à ce, ainsi que nous auons dict au chapitre de l'exemption des ueines. Aussi par semblable application d'esguille, il fault uscr de ligature faicte de lin de toutes parties, premierement la partie de l'artere coupée prinſe inanie, & uuidée. Aussi fault appliquer medicaments, qui suppurent iusques à ce, que les filletz uiennent à tomber. Si la dilatation est faicte de rupture, toute par les doidz ensemble le cuir (tant que faire se pourra) doibt estre prinſe. Puyſ apres avec une esguille ayant double fillet mise par dessoubz la partie prinſe. Et aussi le dict fillet couppé en sa concauite en ceste sorte, avec les deux bouts de toutes deux parts, la tumeur doit ca, & la estre liée, comme à este dict au chapitre de staphyloma. Et si nous craignōs, que les dicts filletz ne uiuent à courir, nous passerons une aultre esguille enfilée

d 3 de

de double fillet, laquelle uienne à comprimer la premiere partie. Et en ceste maniere le bout couppé nous lierons la tumeur a quatre filletz doubles, de toutes deux parties. Ou nous couperons le cuir a l'entour, la tumeur ouuerte au milieu: & là lierons les parties delaisées. Puis par application de coiffmetz mouillés en uin, & en huyle, & apres par charpies ferons curation.

Du ramex du gosier dict en grec
branchocele.

Chapitre.

xxxviii.

BRanchocele est tumeur au col grande, & ronde, laquelle a prins ceste appellation des parties interieures: de laquelle sont deux especes. Les unes seuations, les autres referent dilatations. Celles, qui referent dilatatiōs, nous les congnoistrons par les mesmes signes, qui sont aux dilatations. Et les laisserons cōme desesperées: car toutes les dilatations promiscues, & douteuses, principallemēt celles, qui sont iouxte le col, ne permettēt point œuure de scalpelle pour la magnitude des arteres sans grand peril. Mais nous curerons la maladie dictē steatodes comme les seuations, les uaisseauulx separés, & euités, ainsi comme nous auons appris en la curation des strumes.

De contorsion de nerfz dict gan-
glium,

Chapitre.

xxxix.

Gan

C Anglium est contorsion de nerfz, laquelle aduient par coup, ou defatigation au noud de la main, ou au tallon, & bien souuent aux lieux, qui sont meuz par articulation: aucunes foys aux aultres parties du corps. Ceste affection tumeur d'une couleur resplendissant priuée de douleur l'ensuit. Laquelle tumeur pourtāt, si aucun la compressoit uiolentement, elle baille aucun sens torpide. Laquelle n'est point située profondement, mais a sa naissance soubz le cuir. Tant seulement tombant uers le costé, & non pas deuant, ne derriere, encores que uiolentement soit impellée. Celles, qui sont aux bras, ou aux iābes, ou aultres parties extremes, n'est pas seur les inciser: car il y a peril, que le membre ne soit rendu manque, & inutile. Et celles, qui aduienēt à la teste, ou au front, nous les curerōs en ceste maniere. Nous ouurons la summite du cuir avec scalpelle: puis apres si sont petites, nous les prenons avec pincettes, & arrachons hors de la racine. Et si elles sont grādes, avec crochetz tout à l'entour mis nous les tirons. Finablement conioingnons les labies avec sutures, & usons de medicament, lequel on met̃ aux plaies cruentes.

De mission de sang par ouuerture de ueine.

Chapitre. XL.

I Acoit que la maniere d'ouurir la ueine soit à tous notoire, toutesfoys affin, que nous baillions les distinctions artificielles d'icelle, & que rien ne soit ueu estre

d 4 laissé

laisé, qui appartienne au labeur de chirurgie, à present ne negligerons point de bailler lesdictes distinctions appartenantes à l'art de chirurgie en apertion de ueines. Le premier scope, & intention principale de la ueine, qui doibt estre ouuerte, est, que le sang redōdant soit euacué. Mais l'abondance du sang est en deux manieres: l'une quāt à la uertu, encores que les mesmes ueines n'apparoissent point pleines: pour laquelle biē tost les hōmes sont réduz imbecilles, & debiles, ueu que nature ne peult point porter le faix, lequel est comme ung sac. L'autre est, quāt aux receptacles, qui contiennent le sang, c'est ascauoir l'effusion de sang considerée. Iacoit que nature n'est point ueue le porter molestement. De laquelle aulcunesfoys les crachatz sont sanguinolētz, par ueines rompues, ou aulcunes aultres profusions de sang ont accoustumē de ensuiure. Et celle redondance de sang, quant à la uertu, est congneue par la grauation du corps. Et ceste redondance, quant aux ueines, est congneue par distention, & repletion de ueines. L'une, & l'autre requiert inanition estre procurée. Parquoy au premier iour de la maladie, si la necessite contraignoit, le sang doibt estre euacué: premierement la concoction du uentricule obseruée, ou iuste mutation en sang faicte au foye. Et si pour quelque cause la section de la ueine n'auoit este au commencement faicte, ne sera point absurde de la faire apres le septiesme iour: mais que la necessite le requiere, & la uertu du patient ne le recuse point. D'auantaige celuy, qui ueult auoyr du sang par section, doibt aduiser, que retention de beaucoup d'excrements ne soyt faicte aux intestins:

testins : laquelle si y estoit trouuée , premierement
fauldra user de clystere lenitif , à cause , que les uei-
nes ne uiennent à tirer aulcune substance putride des
excrements . Aussi certainement à iceulx , qui ont indi-
gence d'extraction de sang pour maladie presente , en
touts temps nous la pourrons faire sans incommode ,
euitée tant seulement la uigueur , & puissance de l'accez
de fiebure . Mais si la fiebure continue infestoit , le temps
du matin sera plus commode . Mais à ceulx , qui plus par
tutelle , ou preservation , que par aulcune maladie requie-
rent inanition de sang , le printemps leur compete , &
conuient plus . Mais aux aagés il conuient euitier , com-
me iusques au quatorziesme an (iacoit , que aulcuns
Arabes n'aient poinct regard à l'aage , quant à la flebo-
thomie , comme est celui , qui flebothoma son enfant à
quatre ans) ainsi apres le soixantiesme an le sang ne soit
point euacué , sinon , que aulcune necessite irrecusable te
contrainct . Aussi cela te sera perpetuel d'euitier de-
traction de sang à ceulx , qui ont les uertus imbecilles .
Certainemēt en l'inflammation recente des membres , ex-
traction ne doit estre faicte de la partie aduerse , mais à
la loingtaine , & longue partie des prochaines . Laquelle
certainement euacuation est faicte cōmunement de beau-
coup d'autres lieux du corps . Mais le plus souuent aussi
de la partie interieure du coulde . Parquoy il ne fault
point ignorer , l'artere , & le nerf par tout estre dessoubz
la ueine interieure dicte axilaire . Mais la superieure , la-
quelle est dicte humerale , estre hors de ceste craincte .
Aussi certainement aux maladies de la teste l'humerale
d s doit

doibt estre ouuerte: & en icelles, qui infestent aux bas du col, l'axillaire: & à toutes deux la mediane doibt estre ouuerte. Il fault doncques une partie du bras pres des muscles avec une petite bende estroicte lier, puis apres avec esgalle frication de mains il fault inciser la ueine remplie, laquelle est ydome à l'usage, par ligne transuersalle tant seulement à la latitude d'icelle. Certainement les grandes plaies difficilement se agglutinent, & guerissent: & les petites oultre ce, qu'il empeschent l'exit du gros sang, aussi il prouocquēt inflammation. Mais quand nous esperons encores auoir du sang deux, ou troys, ou quatre iours apres ce, que aucunes foys aduient, la ueine doibt estre couppée par ligne oblique, & par inflexion de main la section apres se uient à ouurir, & ne se coalesce point facilement. Et ainsi le ueult Amillus. La quantite de l'humeur, qui doibt estre extraicte, doibt estre mesurée selon la force de la uertu, & la grandeur de la maladie. Quand doncques il y aura grande quantite d'humeur, & seruente en une foys iusques au defaut de uertu, le sang doibt estre tiré: quand le malade deffault ayant encores bonne uertu, & force, non point par effusion d'aucune humeur à l'estomach: de laquelle cause est fait, que plusieurs incontinent au commencement auant, qu'il en soit tiré en suffisance, ilz ont defaut de cuer. Mais il est de besong, que le deffault leur aduienne par raison de l'euacuation. Certes si la chose requiert grande inanition, & la uertu est imbecille, ceste curation doibt estre diuisée, de sorte, que au premier iour nous en tirions moins, que ne debuons. Et le second

cond de rechef soit tiré, ce qui reste: aussi le troisieme, s'il est besoing. Et non tant seulement pour la constitution pleine du corps, laquelle est dictée plethora, nous euacbons ensemble tout le corps, cōme dict Galien: mais aussi pour la uehemençe d'aucune affection, iacoit, que tout le corps soit constitué en equalité d'humeurs: ainsi cōme des narilles, ou de quelque aultre lieu: si non, que la multitude soit grande. Aussi nous ouurons la ueine des parties opposites à cause de destourner la matiere. Semblablement à une grande inflammation, ou aux colliques, ou aux reins calculeux, ou à lippitude des yeulx, & aux aultres, qui ainsi molestent aiguement. Certes la douleur, & chaleur du mēbre inflammé est cause, que fluxion s'ensuit, iacoit que tout le corps soit sans excrement: laquelle necessairement fault minuer par euacuation, qui conuienne fort à la nature, & à l'aage du patient. Aussi ayant raison du temps, de la region, & de la coustume. Mais si aupres de la ueine incisée il y aura aucune inflammation, comme aux laterales, & aux affections du foye, il sera commode d'attendre la mutation du sang, tant en couleur, que en substance. Certes le sang inflammé n'est pas semblable au naturel. Car le sang bien fort eschauffé, si parauant estoit ung peu crud, il se faiet plus rouge, & flaue. Et si premieremēt il estoit de ceste sorte, il se cōuertist par adustiō en sang noir. Toutesfoys ne fault pas tousiours attendre ceste mutatiō, mais aucunesfoys cesser auāt, qu'elle soit faiete: ce qui aduiet par deux causes, ou par malignite d'inflāmatiō, laquelle ne cesse point, mais est tousiours fixe: ou par imbecilite de uertu, laquelle tu pourras cōgnoistre

gnoistre par la retraction du poulx: car tu congnoistras à une uehementce, & magnitude de maladie le poulx obscur, & inegal. Aussi la teneur de la fluxion rompue manifeste la uertu estre debilitée. Mais si rien de tout cecy n'empeschoit, & le malade soit d'aage compeant, ceste mutation doib estre attendue: & plus pource que ung corps mieulx temperé ne soit baillé. Et si le sang estoit retiré auant, que detraction conuenable (ce qui se faict, ou pour timidite, ou pour sincopis, ou pour coagulation d'humeur, ou par trop grande stricture) il faudra secourir à une chascune d'icelles. Nous refocillerons le sincopis avec liqueurs mises pres du nez. A la constriction secourerons en relaschant la ligature. A la coagulation du sang, ou avec huile appliqué, ou avec les doidez reschaufferons le lieu. Le residu, quant à mission de sang, est à tous notoire. Et ainsi, que nous auons dict, est faict au coule. (C'est adire aux ueines cubitales.) Mais quand il fault faire extraction de sang au front, comme est aux douleurs de la teste, elle est faicte en ceste sorte: premierement nous s'omentons le lieu avec ablution: puis apres nous lyons le col avec une seruiette, mettāt le doid par dedans, & le lien suspendu pres du gosier, à cause, que strangulation ne s'ensuiue. Et ainsi avec pointte de lancette ouurons la ueine apparente au front. Semblablement aussi nous ouurons avec la partie large du specil le les ueines iugulaires en la sommité du cuir. Aussi nous ouurons les ueines de deffoubz la langue en angine trāsuerサルlement delaisant la constriction. Il y a aucuns aussi, qui viennent à ouurir semblablement celles, qui apparoissent

roissent au grands angletz, en maladies antiques de la teste, ou des yeulx. Semblablement celles, qui sont dedans les narilles, avec le bout du specille les comprimant, ou avec instruments aspres les irritant pour les rompre. Aussi aux maladies de la teste on a accoustumé d'ouurer celles, qui sont derriere les oreilles, ainsi comme on fait celles, qui sont aux poplites, quand les reins sont malades. Mais celles, qui sont à la sommité du membre, lesquelles sont par dessus les ligatures, sont diuisées là, ou elles se uiennent à apparoir, par frication de mains, ensemble, ou aux piedz par cheminer. A' ceulx, qui ont uice de ratelle à la main gausche, principallemēt celle, qui est entre le petit doid, & son prochain. A' ceulx, qui ont uice du foye la mesme ueine, mais, que ce soyt à la dextre. Certainement la uacuation des extremités ainsi qu'elle est faicte de loing, tout ainsi elle fait la uersion plus efficace. Mais au pied il fault euacuer de celle, qui est par dessus le maleole interieur tant aux coxendiques, que aux maladies de matrice.

De l'application des cucurbitules.

Chapitre. XLII.

IL ne fault point user de cucurbitules ne aux corps plethoriques, ne aux commencements des maladies: mais apres, que tout le corps est purgé, & qu'il n'ya plus de fluxion, & qu'il est necessaire d'esmouuoir aulcune chose en quelque membre, & le tirer à la partie exterieure.

Parquoy

Parquoy une legiere, & simple cucurbitule deliure les inflammations, & sede la fluxion d'estomach, attire le sang, siste le flux de sang, si elle est mise de la partie contraire. Et ce qui est au parfond, le tire à la superficie. Finalement elle faict attraction d'humeurs, & extraction des espritz. Mais celle, qui est mise avec scarification, baille une euentation plus efficace aux causes des maladies, tellemēt, que (ce qui est ucu par sens exterieur) les matieres, qui affligent, sont attirées des parties profondes. Et certainemēt elle ne euacue point tant le sang, que aussi les aultres humeurs: principalemēt si elle est appliquée avec plus grande flamme. Et si le sang doibt estre tiré de membre charneux, nous mettrons une cucurbitule avec scarification premierement de cuir: & si le mēbre est extenué, ou gresle n'ayant point de chair, nous mettrons simple cucurbitule: puis apres, quand le membre sera esleué en tumeur, nous ferons incision, & de rechef l'appliquerons par dessus. Et s'il n'en fault gueres tirer, nous userōs d'une incision. Si d'auintage, de plusieurs. Et si le sang est trop subtil, legierement à la summité nous applicquerons le scalpelle. Et s'il estoit plus gros, nous le mettrons plus parfond. Prenons exemple, ou il y aura du sang concret, par percussion il le faudra uacuer. La crassitude du cuir nous enseignera la profondeur de l'incision. Aulcuns ont excogité ung instrument, auquel sont troys scalpelles, assés de faire ensemble à ung coup troys incisions. Mais nous estimant cela inutile applicquons simple scalpelle. Il y a d'aultres, lesquelz usent de cucurbitules de uerre, pource, que par ycelles la quantite du sang, qui est tiré, est ueue.

est ueue. Mais celles, qui sont d'arain, sont plus efficaces à attirer : car cestes soubstiennent plus grande flamme, & celles de uerre facilement se rompent. Certainement aussi ceulx, qui applicquent des cornetz de la partie superieure, à laquelle y a ung petit pertuis, ilz attirent l'air avec la bouche par ledict pertuis, & tirent moins, & ne deseichent rien. Ainsi comme font celles, qui sont mises avec flammes. Et certainement en applicquant les cucurbitules nous debuons faire cela, que nous constituions premierement la partie du corps droicte, puis apres nous conioingnions la cucurbitule à ceste partie du costé. Car si nous mettons par dessus les membres gisans de charpies enflammées, cela mis sur le cuir bruslera, & sera moleste sans, que necessite le requiere. Il fault scauoir, que la magnitude de la cucurbitule doibt estre aulcunesfoys accommodée au membre subgect. Parquoy est fait, qu'il y en aye beaulcoup, & diuerses, ayant difference en grandeur, & petitesse, ainsi comme nous en faisons aulcunes ayant le col plus long, & le uentre plus large, lesquelles sont plus aptes, que les aultres à attirer. Il se fault donner garde grandement, que les cucurbitules ne soient point appliquées aux mammelles : car aulcunesfoys, quand elles y sont appliquées, les mammelles se uiennent à enfler : parquoy on ne les peult tirer sans grande douleur : auquel cas doibuent estre aydées avec esponges trempées en eaue chaulde : certainement ainsi ont accoustumé de sortir, & laisser la partie. Et si cela ne profite en rien, il fault uenir à la persforation d'icelles.

De

De l'adustion faicte par art
en l'aisselle.

Chapitre.

XLII.

IL aduient à aucuns en la reduction de l'humere luxée, que le chef du bras, ou par redundante humidité, ou par aucune coustume du lieu, lequel aura este au parauant hors de son siege, frequemment, & souuent uienne à sortir. En laquelle chose adustion doibt estre faicte. Parquoy le patient à l'enuers situé, ou sur le costé sain le cuir interieur de l'aisselle sera bruslé, au lieu principalement, ou l'article est luxé, avec les doidez de la main sinistre, ou avec des crochetz tenants le bras esleué faisons adustion avec ferrements longz, & gresles: de sorte, que le cautere penetrant en l'autre partie, fasse deux ulceres d'une impressiõ. Et s'il y auoit grand interualle entre ces deux adustions, nous ferons une aultre adustion au milieu (le specille premierement mis par les deux pertuis) iusques à ce, que le ferrement uienne à toucher. Iacoit, que Hyppocrates ueult, que deux aultres soient faictes uers toutes les deux parties, en sorte qu'il uiennent à cõstituer la figure carrée, distãte par interualles esgaulx de celles deux. Et ne fault point adurir plus par fõnd, que au cuir, à cause que les nerf, & les glandules appelées adenes, & aultres choses, qui sont par dedans, portent inflammation nõ mediocre, & difficulté. Puis apres il fault user de pourreaulx pillés avec sel, & les appliquer,

quer, & aultres choses, comme nous auons dict à la curation des uſtions. Puis apres fault euitier, que le bras, & la main ne se exerce point à trop grande agitation.

Des doidz superflus nez pres l'ung de l'autre: par lesquelz on est dict six doidz.

Chapitre. XLIII.

Aulcunesfoys les doidz u'ienent à naistre pres des grands doidz, & aucunesfoys pres des petits: & bien rare est ueu pres des aultres. Doncques de ces doidz aucuns sont entierement de chair: les aultres ont aucunesfoys des oz, & des ongles. Ceulx, qui ont les oz, aucuns sont ioinctz avec l'autre doid à l'article commun. Les aultres ont leur naissance par dedans les noudz. (Et totalement sont sans mouuement) les aultres aucunesfoys ont mouuement. Certainement il est facile de couper ceulx, qui sont tous de chair: car tout à ung coup avec le scalpelle nous couppons ce, qui est superflu. Et ceulx, qui ont naissance de la ioincture, difficilement sont couppés. Mais ceulx, qui uienent des noudz, nous les curons en ceste sorte: premierement de toutes parts nous couppons la chair tout alentour iusques à l'oz: puis apres uenons à cōminuer l'oz avec scalpelle, ou avec une serre: puis baillerons le demourant de la curation, en radant, & conglutinant, ainsi comme il a este dict aux plaie des oz.

c De

De l'adustion de suppuration de tabes.

Chapitre.

XLIIII.

Adustion aux suppures est trouuée ayde de grande efficace: laquelle nous faisons en ceste maniere. Nous prenons la racine de l'aristolochie longue trempée en huille: puis apres par dessus elle en beaucoup de lieux faisons ulcere avec fer bien ardent: l'une plaie faicte entre la conionction des oz furculaires, le cuir retiré en hault, deux aultres hors des arteres soporaires pres du menton, & soient faictes moins profondes. Aultres deux par dessoubz les mammelles entre la tierce, & la quarte coste, imprimant le fer plus amplement: aultres deux entre la quarte, & la cinquiesme tirant aulcunement uers le dos: aussi au milieu de la poictrine une aultre dessus l'oz du uentricule. Mais sur le dos nous usons de troys adustions, l'une au milieu du dos, d'ung costé, & d'aultre de l'espine, & à la superieure partie: les deux aultres plus parfondement. Mais les aultres, comme dict Leonides, bruslent entre les costes en telle partie, en laquelle sera l'absces noté, iusques au pus avec ferremēt gresle de figure d'oz d'oliue biē ardent. Il y a aulcuns, qui n'osent appliquer le scalpelle entre la cinquiesme, & sixiesme coste par ligne transuersalle couppant le cuir, mais ung peu oblique: puis apres avec ung cousteau poinctu mis par dedans les costes la membrane perforée gectent hors le pus.

le pus. Mais & ceulx icy, & ceulx, qui bruslent iusques au pus totalement, ou il portent la mort, car l'esprit universel uital ensemble avec le pus se eximanie: ou induisent fistules insanables.

De chancre.

Chapitre. XLV.

CHancre est tumeur inegal, aspre, puant, subliu-
de, molestant par douleur. Aulcunes foys sans
ulcere: lequel aussi Hyppocrates a nommé occulte: lequel
c'est à scauoir est irrité plustost par curation: aulcunes
foys prouenant avec ulcere. Et cōme il soit faict de colere
noire, le plus souuent ambule en mengeant, & corrodat.
Il a sa naissance en plusieurs parties du corps, mais prin-
cipalement pres de la uulue, & des mammelles des fem-
mes: il a des ueines à l'entour esleuees, & enflées, & ainsi
cōme cancer animal a des piedz, dont la maladie a prins
son nom. Parquoy doncques de sa curation faicte par me-
dicamēts, & de cestuy la, qui uient pres de la uulue, nous
l'auons assés dict en nostre troysiesme, & quatriesme li-
ure. Mais cestuy, qui est caché dedans la uulue, ne peult
point prendre curation de main, ne de scalpelle: & com-
bien, qu'il peult admettre labour de main, non pour-
ce trouueroit il aulcun ayde en soy. Maintenant nous
baillerons la curation de ceulx, qui viennent dehors, &
principalement aupres des trins. Aulcuns viennent
à oster la partie uiciée avec cauterres. Les autres coup-
e 2 pent

pent toute la mammelle, puis apres usent de adustion. Mais Galien tant seulement permettoit l'excision, escriuant en ceste maniere. Si tu ueulx curer le chancre par scapelle, premierement tu commenceras à la purgation de l'humeur de colere noire. Puis apres toute la partie affligée diligemment à l'entour couppée de sorte, qu'il ne demoure aucune racine, permettras fluir le sang. Et ne le sistras point auāt, que les ueines, qui sont à l'entour, soient bien comprimées, & que tout le sang gros soit exprimé. Apres useras de la mesme curation des aultres ulceres: & cecy dict Galien. Mais les aultres ulceres malignes, & putrescentes, ainsi comme fagedenes, & gangrenes, & semblables, doibuent estre curées par semblable raison.

De ceulx, ausquelz les tetins sont esleues à la semblance de ceulx des femmes.

Chapitre.

XLVI.

Certainement aux masles ainsi comme aux femmes environ l'aage de la puberte les tetins aucunement sont esleues. Mais à plusieurs de rechef sont reprimés, & applaniz. Mais à aucuns, depuis que une fois sont produictz, ne cessent point de proceder à cause de certaine gresse, laquelle se uient à enfler. Laquelle chose non sans cause permet la curation du scalpelle, ueu, que elle uient à apporter de shonneur à la nature feminine. Doncques

ques l'incision faicte au deſſoubz de la mammelle de figure lunaire, & le cuir ſeparé de la chair nous tirons la greſſe. Puis apres conioingnons les labies de la plaie par ſuture. Si parauanture la māmelle pour ſa groſſeur, comme il faict aux femmes, declinoit uers la partie inferieure, il fault ouurir en la meſme partie inferieure de deux lignes lunaires, de ſorte, que les extremités entre ſoy conioinctes la moindre doit eſtre comprinſe de la grande: & le cuir eſcorché entre les deux incifions: la greſſe, qui y eſtoit auſſi oſtée, il fault uſer de ſutures cōme parauant. Et ſi nous auions erré, & qu'il euſt eſté moins couppé, qu'il ne debuoit, de rechef on tirera ce, qui reſte, avec ung petit lien, & puis le couldre: & mettre médicament ainſi comme aux plaies recentes.

De l'aduſtion du foye.

Chapitre.

XLVII.

SI douleur inſeſtoit avec grande grauité ceulx, qui ſont abſces au foye, elle denote le corps charneux du dict foye eſtre affect. Et ſi la douleur eſt ague, elle monſtre le uice eſtre plus en la tunique. Et l'aduſtiō ſera ainſi faicte, nous mettrons cauterres oliuaires fort chaultz au deſſus l'inguine pres de la fin du foye, & tout le cuir bruſlé iuſques à la tunique, nous tirons en apres le pus. Et apres l'eximantion, nous uſons de lenticule, & de miel, & des médicaments faictz d'eau mulſe, & de médicaments rempliffants, & puis apres cicatřiſants.

e

3

De

De l'adustion de ratelle.

Chapitre.

XLVIII.

NOus esleuons le cuir avec crochet, qui est mis dessus la ratelle: puis apres avec ung fer long chault totalement penetrons dedans, à cause, que par une impression de fer deux incisions soiēt faiçtes: & faisons cela troys foys, affin, que en apres qu'elles soient faiçtes six. Iacoit, que Marcellus usant de fer fuscinal, auoit de coustume en ung coup faire troys incisions.

De adustion d'estomach.

Chapitre.

XLIX.

LEs medecins recents ont de coustume de faire adustion aux frequentes fluxions d'estomach. Les aucuns avec ferrements oliuaires ulcerent en trois lieux, l'ung iouxte la cartilage gladiale: les autres deux au desousbuz cōstituées ainsi faiçtes, qu'elles uiennent à faire figure triagulaire à la profondeur du cuir tāt seulemēt. Les autres sont cōtents d'une seule adustion, mais plus large pres de l'orifice du uentricule. Mais il ya aucuns, lesquels certainement n'appliquent point de fer, mais usent de ceulx, qui bruslent, qui s'appellent Isce. Isce sont aucunes pillules spongieuses, lesquelles naissent aux noiers, & aux chesnes, & sont en grand usaige entre les barbares.

baires. Et apres l'adustion laissent par aucuns temps les ulceres ouuertes, ouy aussi les retirent, affin, que grande euētation par elles faicte, l'orifice de l'estomach demeure sain sans fluxion.

De l'eaue intercutanée.

Chapitre. I.

NOus auons baillé au troiesme liure, quelle soit l'habitude des ydropiques, & combien il y a de differences d'icelles, & quelles sont les causes: aussi comment telles maladies se peuuent congnoistre, & curer par medicaments. Aussi auons monstré audict liure, que tant seulement Ascités permettoit la curation manuelle. Maintenant il fault dire, cōment la dicte operation doibt estre faicte. L'homme doibt estre constitué tout droict: sinon soit assis en ung siege. Car celuy, qui ne peult point endurer cecy pour l'imbecillite de la uertu, il est iugé n'estre point ydoine à ceste curation. Doncques l'homme droictement situé, commanderons au ministre demourant derriere de comprimer le uentre avec les mains, & dehors presser la tumeur iusques au parfond de l'abdomen. Mais nous avec ung instrument bien poinctu, & tranchant, ou avec ung phlebothome, si ceste maladie a heu sa naissāce des intestins, coupperōs le cuir iusques à la mēbrane par dessoubz l'ūbīlic droictemēt distāt quatre doidz au dessoubz. Et s'il est suruenū à une aultre maladie, de la senestre ptie fērōs īcīsiō. Et s'il niēt de la ratelle,

du costé droit de l'abdomen ferons la dicté incision . Il fault certainement euter , que ne fassions incision en la partie , sus laquelle il se doibt coucher : puis apres avec la poincte d'ung instrument le cuir ung peu separé de la membrane, nous ferons une plaie, parforerons la mēbrane ung peu plus hault, que la premiere plaie n'a este faicte, iusques à ce , que le serrement soit repceu au lieu uuide. Puis apres cecy il fault mettre ung tuiau d'arain, qui soit taillé en similitude d'une plume d'escriptoire , & le mettre dedās le pertuis de la membrane, & de l'abdomē: & par ledict tuiau l'humeur doibt estre mise dehors ayant regard à la uertu: laquelle nous sera manifestée par l'observation du poulx . Laquelle chose apres que sera faicte, il fault recepuoir ledict tuiau, & ainsi l'effusion de l'eau sera arrestée. Certainemēt par ceste incisiō reiterée il est faict, que tout incontimēt, que ledict tuiau sera osté, le flux cessera. Mais nous, affin que la chose soit plus seure, mettons tant seulement des charpies torses dedans la plaie de l'abdomen. Puis apres l'homme constitué dedans le liēt, & refocillé, de rechef le iour ensuiuant nous mettrons hors par ledict tuiau ung peu de l'humeur selon la uertu: & en ceste sorte, nous ferons aux iours suiuañts, iusques à ce, que biē peu de l'humeur soit laissée, avec bonne diligence d'euter, que nous ne euacuons point ensemble l'universelle humeur. Certainemēt plusieurs traitant ignoramment cecy ont occis le patient par euacuation d'humeur universelle, ensemble l'esprit uital. Mais ceulx, qui consulēt à la securité, ont de coustume de faire en ceste maniere: car il euacuēt par ceste chirurgie aultāt de l'humeur

L'humeur, qu'il est ueu que la uertu du patient le peult porter. Mais le demourant de l'humeur il consument avec medicaments, qui euacuent l'eau, avec harene, soleil, & soif, aussi avec aliments desechants. Aulcuns aussi appliquent adustions à l'estomach, au foye, à la ratelle, à l'abdomen, & à l'umbilic avec ferrements gresles: les autres appliquent Iscis, ou autre telle matiere. Il y a plusieurs, qui ont este gueriz par ceste uoye plutost sans auoir endure aucune parforation.

Des umbilicques esleués, & prominents.

Chapitre.

LI.

LEuice de l'umbilic prominent est faict de diuerses causes. Aulcunesfoys que la mēbrane est rompue en telle partie de l'abdomen, à ceste cause l'omentum, ou intestin uient à cheoir là dedans. Aulcunesfoys par humeur hebeté asssemblé soubz l'umbilic: aussi par excroissance de chair. Aulcunesfoys pour sang sorti de ueine, ou d'artere rompue, comme est aux dilatations: aussi aulcunesfoys tāt seulement pour esprit là dedans enclos. Et si l'omentum estoit rompu, la tumeur est d'une couleur molle, n'ayant poinct de douleur, & aussi inegale. Et si l'intestin y tombe, la tumeur est plus inegale: mais aux autres elle est semblable, & se pert par compression de doidz: aulcunesfoys se uient à ouurir: aulcunesfoys à croistre par baings, & distentions. Et s'il y a humeur interieure, sembla-

e s ble

blement la tumeur est molle: & quand elle est pressée, elle n'obeist point, & n'est point diminuée, ne augmentée. Mais l'excrecence de la chair oultre les aultres indices rend le lieu plus liuide, & plus dur: lequel aussi est tousiours ueu en une mesme grandeur. L'esprit fait la tumeur molle: lequel s'il est pulsé, rend son, & se euanouist, s'il est pressé. La curation doit estre traitée en ceste maniere: nous commanderons au patient droit constitué de estendre le uentre avec retention d'esprit: puis apres toute l'excroissance de l'umbilic notée à l'entour avec encre d'escriptoire, mettrons à la renuerse le patient, & scarifierons avec le scalpelle tout à l'entour, au lieu marqué. Puis apres la partie du milieu avec crochets esleuée, nous la lierons avec fillet de lin, ou nerfs pour scarifier, car en ceste maniere la partie sera mieulx retenue, & ne pourra pas si tost couler, serrant la conionction du fillet, avec une torsion, & non point avec noudz. Puis apres la tumeur en sa sommite ouuerte, laquelle estoit serrée, nous lascherons, & avec diligence regarderons, si aulcune portion de omentum, ou aulcune inuolution d'intestin seroit ensemble liée avec la tumeur. Et si l'intestin estoit compris, en laschant la conionction du fillet, nous le pousserons dedans. Et s'il y auoit de l'omentum, nous le tirerons, & couperons sa partie superflue, premierement auoir osté les ueines. Apres cecy nous mettrons deux esguilles ayant simple fillet par dedans la scarification, & les boutz du fillet couppés comme a este dict en la dilatation, avec les quatre boutz nous serrerons diuerses parties. Et apres la partie morte par dessus les ligatures, & cheute nous

CHRE

curerons avec charpies, & donnerons ordre, que en apres la cicatrice soit faicte plus esgalle. Et en ceste sorte est faict, si l'omētum, ou intestin auoit causé la maladie. Mais si la chair, ou l'humour, ou le sang y estoit, la partie moyenne de la tumeur couppée à l'entour, tirerons hors tout ce, qui sera dedans: puis apres nous remplirons la plaie avec medicaments remplissants. Mais à ceulx, qui sont faictz par dilatation, ou effusion d'esprit, nous recuserons de leur bailler medicamēts ainsi cōme aux dilatatiōs.

Des plaies en la membrane de l'abdomen, & de la cheute de l'intestin, ou de omentum: là ou aussi la maniere de couldre le uentre est baillée de Galien.

Chapitre. LII.

IL fault cōsiderer, cōment la mēbrane de l'abdomen uulnerée peut estre biē traictée. Et si la plaie est si petite, que l'intestin tombe, lequel soit enflé, nullement ne puisse estre repoulsé dedans, il est necessite de consumer l'inflation, ou dilater la plaie. Certainement il est meilleur premierement, mais que la chose soit possible, de manier l'inflation, mais nous ne le pourrons miculx faire, que d'oster la cause, qui enfle l'intestin. Mais, qui est doncques ceste cause? Froideur de l'air circonuant: dont le remede

remede est baillé par calefaction. Doncques l'intestin sera fomenté d'eau chaude exprimée d'esponge: & aussi à cecy uin austere sera préparé chaud: lequel tout ainsi qu'il eschauffe plus que l'eau, ainsi aussi baille force aux intestins. Et si l'inflammation perseueroit, nonobstant cecy appliqué, la membrane doit estre couppee, iusque à ce qu'il puisse manifester l'intestin cheut. Et pour faire la dicte incision, il fault prendre les instruments dictz recta fistulamina. Il est aussi fort utile, que le malade se incline à la renuerse, si la plaie est aux parties inferieures. Et si la lesion estoit en la dextre, se inclinera uers la fenestre: & si à la fenestre, uers la dextre: ce qui est aussi aux grandes, & aux petites commun. Certainement les situations des intestins requierent ministre docte aux grandes plaies pour les remettre en leurs propre siege. Certes il doit les labies prinjes avec les mains par dehors, retourner dedans, & contraindre, & peu à peu lascher lesdictes labies à celuy, qui fera la cousture, & ce, qui sera ioinct par cousture mediocrement, le laisser, iusques à ce, que la cousture soit absolue. Mais à ceste heure il fault dire, quelle est la maniere ydoine de serrer le uentre par cousture. Comme ainsi soit, que l'abdomen doit estre agglutiné à la membrane, commençant au cuir, l'esguille doit estre mise uers l'exterieure partie tendant à l'interieure: laquelle apres qu'elle aura passé le cuir, & tout le droit muscle, la partie de la membrane adiacente delaissee, l'autre uers l'interieure partie doit estre parforcée tendant à l'exterieure. Puis apres les labies de l'abdomen cōioinctes doit estre parforcée en ceste maniere: & de rechef celle

celle mesme au dehors mise au dedans, semblablement la membrane subiacente delaissee, il fault uenir à la partie opposite. Et celle doit estre par dedans cousue tendant dehors ensemble la labie superiacente de l'abdome. Et ainsi fault faire trois, ou quatre fois, & plus, iusques à ce, que toute la plaie soit serrée. Certes la suture doit estre fort serrée, affin que la plaie soit serrée. Et affin que le cuir demoure entier, ne le fault pas faire fort souuēt: par quoy l'ung, & l'autre extreme euité, mediocrite doit estre obseruée. Semblablement fault faire en la bende, car celle, qui est trop dure, rompt le cuir: & celle, qui est trop molle, se rompt. Aussi tout ainsi que le cuir, qui est tēdre, lequel est delaisé, traueille, si l'esguille est mise par les extremités dernières des labies, & souuent est rompue en endurant force. Et si la suture est comprins plus bas des labies, la plaie demoure sans soy agglutiner. Et ainsi certainement tout cecy doit estre principalement obserué en cousant le uentre. Iacoit qu'il soit commun à toutes plaies. Doncques en ceste maniere, que nous auons dict parauant, il faudra faire, pouruoyant, que la membrane uienne à coalescer avec l'abdome: ce qui se faiēt difficilement, à cause qu'elle est nerueuse: ou nous ferons cōme les aultres, conioingnant les parties, qui sont par nature semblables, comme membrane à membranc, & abdo me à l'abdome. Ce, que ie adiousteray icy. Semblablement l'abdome seul uers la partie exterieure doit estre cousu tendant à l'interieure. Puis apres les deux labies de la mēbrane prinses avec l'esguille, de rechef l'esguille doit estre reprins, & la mettre par celles mesmes deux labies:

labies: semblablement uers l'exteriure partie à l'interieu-
 re: puis apres de l'interieure partie par l'autre labie de
 l'abdomen l'esguille doit estre tirée. Ceste maniere dif-
 fere du commun, & plus soubdain usaige en cecy, car ilz
 conioingnent tout ensemble avec l'esguille les quatre la-
 bies: ce que bien fort occulte la membrane soubz l'abdo-
 me. Puis apres les medicaments, qui sont d'une mesme ma-
 tiere avec ceulx, qui sont applicqués aux plaies cruentes,
 seront aptement mis. Et affin que aucun membre prin-
 cipal ne soit affligé d'une mesme contagion, fault s'imen-
 ter toute celle partie, qui est entre les inguines, & aissel-
 les avec huille chaulde moderément repceu en laine mol-
 le: & sera meilleur, si le mesme huille est getté dedans les
 intestins par clystere. Et si aucune partie des intestins
 a senti la plaie, il fault getter du uin tiede noir, & austere:
 & plus fort, si aucun intestin est tout blessé. Certes les
 intestins gros se guerissent plus facilement, & les gresles
 plus difficilement: mais le ieunum ne permet point aul-
 cune curation, ueu qu'il contient copie, & magnitude de
 uaisseaulx, & qu'il a la tunique nerueuse, & gresle: aussi
 il recoit toute la colere pure, & aussi qui soit le plus pro-
 chain des autres au foye. Medicament doit estre applic-
 qué à ceulx, qui sont plus charneux au dessoubz du uentre:
 certes aucunes foys il profite, non point pource, qu'ilz
 soient plus gros, mais aussi que plus commodement le lieu
 permet les medicaments arrester. Celles, qui sont en la
 regio du uentre, ou de l'estomach situées (excepté que la
 seule entrée, ou les medicaments paruiennent) aussi par
 trop de sentiment, que celles parties ont, reffusent cura-
 tion.

tion. Mais quand la membrane de l'abdomen est rompue, & l'omentum vient à cheoir, il fault considerer, si aucune partie de l'omentum est liuide, ou noire, & toute ceste partie, & premierement ung petit laqs passé par dessus la partie morte, pour eiter peril de effusion de sang, il la fault couper au dessoubz du laqs. Puis apres à la fin de la cousture les chefs du fillet doibuent estre serrés, de sorte qu'ilz pèdient bas, affin que plus facilement ont les puis se gecter à la naissance du pus.

Des recutifz, ou ceulx, ausquelz
une partie du prepuce
deffault.

Chapitre. LIII.

AVx recutifs, c'est adire à ceulx, ausquelz à la peau il deffault quelque chose du prepuce, aucuns à cause de decoration ont excogité double maniere de curatiō. Aulcunesfoys aupres du penil il couppent le cuir de la verge en rotondite, affin que la continuite diuisée se puisse tirer, & estendre en bas, iusques à ce qu'il couure le gland (vulgairement dict Balanum .) Aulcunesfoys par dessoubz le cercle dudit Balanum viennent à ramener le cuir faisant diuision avec le scalpelle du cuir vers l'interieure partie du mēbre, & estēdēt la dictē peau outre le glād. Puis apres avec drappeau delié, liēt le prepuce
tout

tout alentour, une partie interposée entre le cuir, & la uerge, sur la partie, en laquelle l'extension à este faicte, afin que ne se agglutine point avec le gland. Ceste maniere icy approuue mieulx Anthylus, & l'explicque plus copieusement. Mais nous tant seulement auōs pource sommairement referé, car bien à tard telle maladie requiert œuure de medecine: car aussi ce uice ne porte point aucune difficulté à la fonction, & n'est aussi indecent, que aucun uueille experimenter le tourment, qui est faict par œuure de main.

De ceulx, qui ont le meat urinal
retiré en bas hors du gland,
dict en grec hypof
padiei.

Chapitre.

LIIII.

A Plusieurs depuis leur naissance le glād n'est point parforé: mais ilz ont le pertuis soubz celle partie, qui est dicté canis, qui est en la fin du gland. Ceulx icy ne peuuent pisser uers la partie interieure, s'ilz ne reuersent le membre bien fort iouxte l'abdomen: ne aussi peuuent procréer enfans, ueu que la semence ne peult point estre gettée droitement dedans la uulue. Aussi aduient, que ce uice porte deshonneur bien grand. La maniere de curer ceulx icy tout ainsi que elle est simple, ainsi est la plus seure de toutes par amputation. Doncques l'homme reuersé le gland doibt estre prins avec les doidx de la main senestre, & doibt estre bien fort attirée, & apres avec la
pointe

pointe du scalpelle doit estre couppée pres de la courōne, ou du cercle. Et cela ne sera point fait par section oblique: mais ronde, & caue affin, que au milieu soit delassée une eminence semblable au gland. Et comme ainsi soit, que profusion de sang bien souuent s'ensuit, en apres userons de medicaments arrestants le sang: & si ce ne profue, bruslerons avec ferrements gresles.

De constriction de prepuce pres du gland dicte phimosis.

Chapitre.

L V.

LA cause de cōstriction, ou phimosis, a accoustumé d'estre double. Aulcunes fois le prepuce couurant le gland de rechef ne se peult point retirer. Aulcunes fois, quand il est retiré, il ne se peult plus estendre: laquelle proprement est appelée periphimosis, ou circonstriction. La premiere espece est faicte ou de cicatrice, ou prepuce, ou de excroissance de chair. La seconde est produicte par inflammation de membre, quand la pellicule ainsi retirée le gland se enfle ainsi, qu'il ne recoipue point de rechef le prepuce. La constriction est curée en ceste sorte: l'homme constitué en figure accommodée, nous baillōs le prepuce à la partie anterieure à tirer aux ministres avec trois, ou quatre crochets mis à distendre, & ouvrir tant que faire se pourra: puis apres si par cicatrice le cuir
f sera

sera retiré au dehors uers l'interieure partie, en trois, ou quatre lieux couperons avec le phlebotome, ou instrument poinctu, de sorte que les lignes soient distantes en l'ogitude par esgale espace. Mais comme il soit ainsi, que le prepuce soit double uers le gland, l'orifice doibt estre diuisé uers l'interieure partie en ceste sorte: si la retra-
ctiō resoluë estoit retirée par cicatrice, puis apres facilement nous pourrions reduire le prepuce. Mais si excrois-
sance de chair par dehors a faict ceste constriction, nous ferons toutes les scarifications sur la chair, le cuir retiré. Puis apres nous raserons les eminences de la chair, qui se-
ront entre les incisions: en apres prendrons ung tuyau de plomb ayant pertuis esgal à l'une, & l'autre partie enui-
ronné de papier, le applicquerons à l'entour du gland.

Et en ceste sorte certainement sera faict, que la peau de rechef reduicte soit deffendue de adherer au gland, & aussi separée du plomb, & du papier enuoloppé, lequel estoit enflé par madefaction: la dicte peau plus fort l'eslue-
ue du membre. Et si en ceste maniere, ou par cicatrice, ou excroissance de chair phimosis consiste, nous auons de coustume le curer ainsi. Mais si aucun labeure de constru-
ction, laquelle soit ia inueterée, & pource soit serrée, tel ne peult plus estre curé, si non, ainsi qu'ung recutit, uueille estre curé. Et si la peau n'est poinct encore serrée, elle doibt estre scarifiée d'une part, & d'autre par troys, ou quatre, ou plusieurs lignes en longitude: puis apres par beaucoup d'huylle tiede soit fomentée: & en
la sorte en l'ulterieure partie
doibt estre tirée.

DU

Du prepuce adherant au gland.

Chapitre.

LVI.

Avlcunesfoys est fait, que par exulceration ou du gland, ou du prepuce ces deux parties se uicnnent à adherer. Laquelle chose aduenant, il fault avec le scal- pelle, ou ferrement propre à couper les polypes fait en maniere d'ung cousteau inciser, & diuiser avec grande cautelle, affin, que le gland uienne à estre separé du prepuce sans lesion. Laquelle chose si elle estoit difficile, il uault miculx tirer aulcune partie du gland, que du prepuce. Certainement le prepuce facilement est perforé, ueu qu'il est tenure. Apres l'absolution de l'œuure manuelle il fault inserer ung petit drappeau delié trempé en eue froide entre le gland, & le prepuce, affin que de rechef ne se ioignent point : puis apres avec uin astringeant fault cicatrizer.

De ceulx, qu'il fault circuncire pour maladie.

Chapitre.

LVII

APresent nous ne faisons point de propos de ceulx, qui sōt circūcis par aulcune religiō. Mais de ceulx, ausquelz le prepuce est noir par aulcune affectiō. Certaine mēt à yceulx il fault couper en rotōdite tout ce, qui sera noir, avec squame d'erain, & miel, au aussi melicorium, &
f 2 eruum,

eruum, en facon de charpies meſtre deſſus. Et ſi le ſang fluiſt, il fault uſer de cauterés lunaires. Leſquelz certainement ſont fort commodés tant à l'ulcère, gardant qu'elle ne chemine, que à reſprimer l'eſſuſion du ſang. Et ſi par auenture le gland eſtoit conſumé, nous meſtrons dedans le meat urinaire fiſtule de plomb: & par elle cōmanderons rendre l'urine.

Des tubercules ſur la uerge, dictz thymi.

Chapitre.

LVIII.

THymi dictz tubercules, ſont aucunes carnoſités cōme petites uerrues uenant aucunes ſoys ſur le prepuce, aucunes ſoys ſur le gland: deſquelles aucunes ſont malignes: & les autres non pas tant. Certes les benignes ſont couppees avec poincte de ſcalpelle: puis apres inſpergez deſſus de pouldre de uitriol. Mais aux malignes apres l'incision l'aduſtion eſt neceſſaire. Et ſi au contraire ſur le cuir eſtoiēt produictes, les unes à l'interieure partie, les autres à l'exterieure, nous ne debuons poinct tout à une ſoys à toutes applicquer la main, à cauſe que la pelli-
cule, qui eſt fort tenue, imprudemēt par nous ne ſoit per-
forée: mais premierement debuons couper les interieures, & les cicatrizer: puis apres ſeuement on uendra aux exterieures. Mais aucuns les plus recets ont de couſtume de les incifer avec ciſeaux: puis apres avec ſoye de cheual ferrées les curēt: les autres bruſlēt avec cauterés froidz.

De

De application de syringue, & lauement de uescie.

Chapitre. LIX.

Qvand l'urine est supprimée, & retenue en la uescie, ou que calcule, ou quelque cōcretion faicte de sang, ou aultre aulcune chose l'obstrue, & retient, nous auons accoustumé de user de mission de fistule pour recevoir l'excrement: laquelle est ainsi faicte. Nous prenons des fistules accōmodées à tout aage, & genre, & les préparōs à ceci. La maniere de la preparation est ceste. Nous lions ung peu de laine au milieu du fillet: puis apres avec ce fillet delié ung petit ionc mis par dedans le pertuis de la fistule nous inferons la layne à la derniere bouche de la fistule, de sorte, que si par dehors quelque chose apparoiſſoit, qu'elle soit couppée avec ciseaulx: & mettons la fistule dedans l'huile. Puis apres le patient bien situé en ung siege, & premieremēt fōmenté, si nō que aulcune chose l'empeschast, nous mettons dedans la fistule droicte iusques à la fin du membre: puis apres le membre reflexé en hault uers l'umbilic, car uers ceste partie le meat de la uescie est oblique, nous poulsons plus auant. Aussi en apres qu'il sera uenu iusques à la p̄cie dicte premiere aupres du fondemēt, de rechef le mēbre retourné en son habitude naturelle, ensemble avec l'instrumēt mis, car uers ce lieu de la uescie dicte interfemineum le meat tend en hault, nous
f 1 poulsons

poulsions la fistule, iusques à ce, qu'elle soit repceue dedàs le grand espace uuide de la uescie. Apres cecy nous tirons le fillet, qui est dedans la fistule, affin, que ensemble l'urine aussi attirée avec la laine s'ensuiue tout ainsi qu'il a accoustumé d'estre faict aux instruments dictz syphones (lesquelz sont tuiaulx d'une trompe.) Et ainsi est la maniere de mettre la fistule. Mais pource, que souuentessfoys il aduient, qu'il faut lauer la uescie ulcerée, nous userõs à cecy de clisteres auriculaires mis en la maniere, qui s'ensuit, mais, que l'infusion puisse estre mise avec ceulx icy en la uescie: & si nõ avec cuir delié, ou uescie de bœuf adaptée à la fistule: & par icelle l'infusion sera faicte pour faire le dict lauement.

Des calculs.

Chapitre.

LX.

Comme ainsi soit, que en aultre part i'aye parlé de la generation des calculs, & demõstré, yceulx aux enfants n'aistre en la uescie: & aux plus eagès aux reins, le lieu requiert, que nous baillions la maniere de les inciser. Ce que nous ferons, apres auoir exposé les signes, par lesquelz nous pourrõs congnoistre les calculs estre en la uescie. Quand ilz pissent, sortèt excremētz aqueux, lesquelz ont ypostase areneuse: & sont molestes par ung frequent prurit du mēbre: dont aussi le dict mēbre est relaxé: sans raison, & maniere maintenant se eslicue. car il a accoustumé d'estre irrité: principalement ont accoustume de le

de le froter souvent. Aussi soudainement la retention de l'urine est faicte, quand par auanture le calcul tombe au col de la uescie. Les enfans sont ydoimes à l'excision, iusques à l'age de quatorze ans. Certes ceulx icy plus facilement pour la moleste du corps deuiennent uieulx. Mais les uieulx par le contraire fort ineptes au corps, desquelz les ulceres à peine iamais sont reduictes à santé. Mais l'age moyen est entre iceulx moyennemēt iugée. Aussi ceulx, qui ont grands calculs, plus facilement pource sont curés, car ilz sont accoustumés à tolerer inflātions: mais ceulx, qui trauaillent par petitx calculs, plus difficilemēt, pour causes contraires. Et tout cecy ainsi estre, quād nous uiendrons à l'ocœure du scalpelle, nous donnerons premierement ordre, que agitation soit faicte ou par le ministre, ou du malade mesmes, saillant de quelque lieu asses hault, affin, que le calcul soit getté au col de la uescie. Puis apres lh'omme colloqué en la figure, en laquelle lh'omme a de coustume de seoir droict, avec ses mains mises soubz les cuisses, affin que la uescie soit compellée en lieu anguste, nous toucherons le dict lieu. Et si le calcul en attouchant le dict lieu occurreit en l'espace dict inter-femineum, c'est adire en ceste espace, qui est entre les cuisses (appelées femina en latin) despuis les testicules iusques au fondement, & la par concussion mis tout incontinent nous uiendrons à l'incision. Et si la n'estoit point senti, le doyd de la main senestre appelé index, s'il estoit enfant, & s'il estoit par cas plus cagé, celluy du milieu cingt avec haille premierement mettrons dedans le fondement, & avec les reslechi nous le chercherons.

Et

Et apres qu'il sera trouué, petit à petit le conduirez iusques au col de la uescie: & la inclus, & contrainct doit estre gecté à la partie exterieure. Puis apres fault commander à deux ministres, à l'ung, qu'il comprime avec les mains la uescie: & l'autre, qu'il tire avec la dextre les testicules en hault, & avec la senestre qu'il estende le lieu dict inter femineum uers l'autre partie d'ycelle: en laquelle la section doit estre faicte. Et cecy faict, avec ferrement propre à l'extraction des calculs, lequel on appelle lithotomum, nous couperons la partie dict inter femineum entre le fondement, & les testicules, non pas au milieu, mais uers la fesse senestre par ligne oblique contre le dict calcul: en ceste maniere que la plaie par dehors soit plus large, par dedans ne soit poinct plus large que le calcul, lequel puisse facilement sortir par icelle. Aulcunes fois il est faict, que par compression de doidx, ou du doigt dedans le fondement, tout incontinent qu'il est couppe, sans iniection d'aucun instrument asses commodément le calcul uienne à sortir. Laquelle chose si elle n'aduiant, il le fault tirer avec instrument dict uncus, à ceste cause faict, lequel les Grecz de l'extraction des calculs appellent litholcus. Apres l'extraction du calcul la fluxion du sang doit estre sistée avec medicamentz arides sistantz le sang: lesquelz seront faicts de manne, encens, aloes, solidago, ou aussi mysi, & autres semblables: puis apres il fault mettre sur l'ulcere de laine, ou ung linge double trempé en uin, auquel soit meslée huile: & en apres fault user des ligatures calculaires, c'est adire sexicrures. Et s'il y a crainte de profusion de sang,

nous

nous mettrons par dessus ung linteole double, trem-
pé en posca, ou huyle rosat, auquel soit meslée eue: &
en apres le malade recliné il fault madesier. Et le troy-
siesme iour apres desliant la plaie, oing drös d'eue mes-
lée avec huyle: puis apres applicquerons tetrapharma-
con repceu avec charpies, frequemment desliant la plaie
pour l'acrimonie de l'urine. Et si aucune inflammation
suruenoit, nous userons de cathaplasmes, & fomenta-
tions accommodées à ce, & mettrons par dedans la ue-
scie huyle rosat, ou chamemelin, ou beurre, sinon, que
aucune inflammation empeschast. Semblablement si aul-
cun ulcere serpent, ou en aucune aulre maniere mali-
gne, nous accommoderons à yceulx medicaments conue-
nables. S'il n'y auoit point d'inflammation, nous bailler-
ons premierement l'ablution faicte emplastre de sucx
appellée diachilon sur les lumbes, & sur l'inférieure par-
tie de l'abdomen: obseruant ceste chose par tout le temps
de la curation, que aussi les cuisses soient tenues liées,
affin, que les remedes puissent reposer. Car aulrement
leur operation est nulle, & se trouue sans efficace. Mais
si la pierre estou petite, & qu'elle tombe dedans le che-
min de l'urine, & qu'elle ne se puisse point geeter hors
en urinant, il fault ainsi proceder. il fault fort attirer
l'extremité du cuir du prepuce, de sorte, qu'il couure le
gland, & la il le fault lier: puis apres aussi aupres du pe-
nil à la fin de la uescie avec ung petit lien, il fault lier le
membre: & aussi il fault couper de l'inférieure partie
contre ledict calcul, & aussi le ployer: & ainsi le calcul
doibt estre mis dehors. Puis apres le lien deslié, il fault
f s exprimer

dehors de la plaie tout le sang coagulé. Certes le lien a esté mis à la partie inférieure du penil, affin que le calcul ne retourne au dedans. Et à la partie supérieure, affin que apres l'exemption du calcul, le cuir remis uienne à couvrir le membre coupé apres la solution faite.

Des parties, qui sont à l'entour des testicules.

Chapitre.

LXI.

Comme ainsi soit, que les diffinitions des parties, qui sont à l'entour des testicules, conuiennent à la doctrine des medecins herniaires, elles tout premiere-
ment à present par nous doibuent estre proposées. Donc-
ques testicule est substance glanduleuse, & fragile, la-
quelle fait à la uertu genitale de la semence. Les parties
assistentes, lesquelles sont dictes suspendicula, sont nerfs
produitz de la membrane de la spine medule, lesquels
paruiennent iusques aux testicules avec ueines arterielles,
par lesquelles la semence est enuoyée dedans le membre.
Les uaisseaulx seminaires sont ueines, lesquelles sont por-
tées dedans les testicules de la ueine caue, par reflexion
sinueuse, ausquelz aussi testicules elles baillent aliment.
Erytroides est tunique de sa nature nerueuse, laquelle se
adioinct au testicule vers la partie gibbeuse anterieure
absolue de la concaue posterieure, ayant naissance de la
membrane de l'abdomen: & appellent celle partie, qui
adhere au testicule, inherence posterieure. Darté sont
membranes

membranes agglutimantes la peau extérieure à la tunique dictée erytroides, & à icelle inherantes uers icelle partie, uers laquelle la tunique est annexée aux testicules à la partie postérieure. Mais ceste extérieure laxé, & rugueuse peau, laquelle est tout à l'entour des testicules mise, il l'appellent *scrotum*.

De hernie aqueuse.

Chapitre. LXII.

Avlcune humeur ocieuse, & hebetée, laquelle est amassée en ces parties, qui sont cōioinctes au *scrotum*, faisant tumeur euidente au sentiment, est appelée hernie aqueuse, par les Grecs *hydrocele*. Bien souuent ceste humeur est cōtraincte à l'entour du testicule dedans ceste tunique dictée erytroides, en ceste partie, en laquelle est séparée du testicule: bien peu souuent hors de la dictée tunique: aussi bien souuent est contenue en la propre membrane. Laquelle chose quād elle est faicte, les chirurgiens ont accoustumé l'appeller *hernia* en la tunique, qui est engendrée dessus. Doncques si par cause precedente (par exēple) ce uice soit par infirmité de ceste partie, le sang, qui est porté là à raison d'alimēt, est changé en substance aqueuse, ou sereuse, & ocieuse: si par percussion il est cōtenu matiere cruenta, ou féculente. Les communs signes sont ceulx yci: la tumeur est sans douleur, laquelle demeure dedās le *scrotum*, & par nul cas quelcōques qu'il soit, ne se cache point (ou ne se perd point) mais quand elle est pressée, elle obeist, si peu d'humeur est contenue,
car

car s'il y en a beaucoup, elle ne obeist point. A scauoir si elle est en la erytroide, par cecy peult estre congneu, que la tumeur est ronde, mais bien peu oblongue en figure d'oeuf: & le testicule en ceste partie totalement est caché, ainsi comme il est tout à l'entour circundé. Et si elle estoit hors de la erytroide soubz les membranules appelées darté, elle est sentie estre contenue bien pres. Et si l'humeur estoit en la tunique supergenite, pource qu'elle est de toutes parts compacte, & est tumeur conglobée, elle baille figure d'ung aultre testicule. Et si la maniere est aqueuse, elle est d'une couleur. Et si elle est féculente, elle apparoit par la tunique rouge, ou liuide, car il fault scauoir yceulx auoir deux hernies dictz bihernij, ausquelz en toutes les deux parties du scrotum ces signes sont. La curation, c'est à scauoir celle, qui requiert le scalpelle, est telle: le penil rasé, & aussi le scrotum, sinon qu'il soit enfant, le patient doibt estre mis en une chaire à la renuerse ung orillier mis soubz les fesses, & une grande esponge au scrote: en apres le medecin doibt se asseoir à la fenestre partie, & commander au ministre se asseoir à la dextre, affin que le membre renuersé en l'aultre partie, il estende la peau en hault uers l'abdomen. Cecy fait, luy avec le scalpelle par incision droicte coupera le scrotum, en l'ogitude comencant à la partie moyenne iusques au pres du penil, laquelle incision soit distaie esgallement de la ligne du scrotum, & aussi descendra iusques à la erytroide. Et si l'humeur est en la supergenite tunique, le scalpelle sera mis en ceste partie, en laquelle la sommite de la tunique supergenite se monstrera: & la plaie

plaie faicte les labies doibuent estre ouuertes avec crochetz, & menées d'ung costé, & d'autre avec specille herniere, ou scalpelle: la erytroide doibt estre desnuée des tuniques appellées darté, & avec le phebothome doibt estre diuisée par le milieu principalement en ceste partie, en laquelle elle est separée du testicule: & ainsi l'humcur mise dehors dedās ung petit uaiſseau par tout, ou de la plus grande partie, avec crochetz erytroides c'est adire sa partie la plus tenue doibt estre tirée. Puis apres Antylus use de sutures, & curation ainsi qu'aux plaies recentes: mais les modernes ont accoustumé de appliquer emplastres incarnatifz. Mais certainement si le testicule est trouué affect de putrefaction, ou aulcun autre uice, le nerf doibt estre couppé premierement, les uenes premierement liées, qui sont annexées au suspensicule, c'est adire au nerf dict en grec cremasteris: & apres le testicule doibt estre couppé. Semblablement (comme par dessus) aux bihernies. Mais le fault faire deux foys de l'une, & de l'autre partie iouxte les inguines la bourse des testicules premierement incisée. Et ces choses ainsi constituées, nous appareillerons la dicte bourse le chef du specille mis en bas pour inciser, & là nous incisons ung peu avec la poincte du scalpelle, affin que soit donnée yssue au sang concret, & au pus. Apres avec le mesme bout du specille par icelluy petit pertuis dedans la plaie iusques au superieur ploy geſterons dedās de charpies, c'est adire lenniscus en lōgitude: puis apres les plaies deterſes par dehors avec espōge, laine trempée en huylle doibt estre mise au dehors par la plaie iusques au testicule: &

le: & une aultre aussi trempée en uin, au quel soit meslée huyle, par dehors sera mise à la bourse, & à l'abdomen, & aux lumbes, inguines, & perineum, dict inter femineum: apres il fault estendre ung drappeau en trois doubles, & avec ligatures dictes sexicrures, & user d'aultres ligatures cōmodēs. Puis apres l'homme recliné nous mettons de laine soubz la bourse affin qu'il repose, & estendons alute molle pour recepuoir l'inspersion des fomentations. Certes nous fomentons iusques au troisieme iour d'huyle chaulde: & apres le troisieme iour deslions, & mettons dedans la plaie charpies imbeues de tetrapharmacōn, & changeons les charpies par fleur de fourment, & par dehors mouillons pour inflammations: puis mettrons medicaments par dessus pour garder les charpies l'ulcere mondifiée, & la chair aulcunement induicte: puis apres le malade doit estre lauē. Apres les charpies doibuent estre extraictes, & le demourant de la curation doit estre faict comme a este dict par dessus. Et si inflammation, ou profusion de sang, ou aulcun tel mal suruenoit, à ung chascun par propres remedes debuons secourir, affin que ie ne soye point contrainct si souuent repeter une mesme chose. D'auantage si nous aymons miculx en ce uice icy l'adustion (ce qui plaist aux plus recēts) toutes les choses neantmoins qu'elles sont dictes, ou deuant, ou apres l'operation manuelle excepté seulement la section, qui a este faicte par fer, & celle petite incisio faicte au bas au dessoubz à l'exit du pus: aussi seront faictes cestes adustions avec dix, ou douze ferremēts ardants en figure de lettre grecque dictē gamma, γ, & aussi

Et aussi avec deux cousteaulx, tout premierement nous bruslons la bourse au milieu avec les ferrements susdictz. Puis apres les petites membranes estendues avec specille, ou crochet recurué, couppons les parties resolues avec cultelaire ardent. Apres la tunique dicté erytroides desnée, laquelle facilement est congnue par sa blancheur, & solidité, & bruslée avec le grand ferrement de figure telle, y mettons hors l'humeur: & tout ce, qui est absolu d'icelle avec crochetz esleué couppons avec ung aultre cultelaire ardent.

De l'espece de hernie dis
cte ramex carnosus,
& tofaceus.

Chapitre. LXIII.

LA chair en aulcune partie concroist, & s'engendre aulcunesfoys entre les tuniques de la bourse, & fait ce uice, lequel on appelle sarcocèle. Ceste est faicte d'aulcune cause obscure, ou que le testicule a enduré fluxion, ou est endurci. Aulcunesfoys par percussion, ou par negligente curation apres la section de la hernie. Et à ceulx icy, qui sont de ceste sorte, la tumeur est d'une couleur, ensemble avec dureté: & à celles, qui sont faictes par induration, elles sont sans couleur, & sans sentiment: mais douleurs pungentes ensuiuent les malignes. En la curation nous situerōs l'homme, en la maniere, que par dessus est dict, & ferons incision.

Mais

Mais si à l'entour du testicule la chair est creue, toutes les deux tuniques celles appellées darté, & erytroides doibuent estre couppees. Puis apres le testicule doibt estre attiré, & doibt estre repceu par la tunique erytroïdes: en apres les ueines separées du nerf doibuent estre liées, & celuy nerf, duquel le testicule depend, doibt estre couppe: en apres le testicule comme aliene, & estrange, doibt estre mis hors. Mais si ceste concretion estoit en aulcune tunique, ou uaisseau, les membranes subiectes couppees, tout ce, qui est occupé de l'excroissance de la chair, doibt estre couppe. Et si la posterieure partie, par laquelle la tunique erytroïde se adioinct au testicule, endureit ce uice, toutes les parties, qui tout à l'entour sont, couppees, aussi nous extrairons ce testicule: certes nullement ne peult estre fait, que le testicule demeure sans telle conionction. Mais les pierres dictes Tofi, ou à l'entour du testicule, ou de dans la erytroïde ont accoustumé de croistre: lesquelles sont discernées de la hernie chairneuse, ou aqueuse, par grande durezza, & asperité. Et aussi par inequalite. A' celles icy semblable curation est baillée, que à sarcocèle.

De hernie uariqueuse, & spiritueuse.

Chapitre.

LXIIII.

Certes quand les ueines de la bourse, ou des membranes dictes darté se enflent absolument, on a accoustumé

coustumé les appeller uarices. Et si à celles, qui baillent aliment aux testicules, cecy aduenoit, on l'appelle hernie uariqueuse. Les signes de ceste yci sont manifestes: la tumeur ung peu moindre, aucunement oblique, compacte en facon de raisin: aussi euidente relaxation de testicule apparoiſt. D'auantaige aultres empeschemens des fonctions sont congneuz principalement en courant, & aultres exercitations, & en chemin. La curation, qui est baillée manuellement, est telle. Apres, que l'homme sera colloqué en figure ydoine, la bourse prinſe nous poulsos le nerf à la partie inferieure, duquel le testicule descend: lequel certes par cecy sera facillemēt compris, car ainsi qu'il est fort, & puissant, & il est sentu plus gresle, & plus solide, & plus renitent, & apporte plus grande douleur, s'il est comprimé: d'auantaige il est constitué pres de la uerge: lequel deprimé bien fort avec les doigz nostres, & de nostre ministre estendons les ueines en la bourse ca, & là apprehendées. Apres nous coupons la peau contre ses ueines legieremēt avec la poincte du scalpelle, souefuement menée: apres avec crochet mis prenons les parties subiectes les diuisant du cuir, & les ueines desnüées, tout ainsi, que nous auōs dict en l'exemption des ueines, & dilatations, nous passerōs une esguille enfilée de double fillet de lin, & les serrons avec laqs en deux lieux, le noud du fillet couppé, & en la partie la ou cōmence la uarication, & là ou elle finist: toutesfoys l'incision premieremēt faicte en longitude, & le sang mis dehors: puis apres nous curons avec medicamēts, qui engendrent pus, iusques à ce, que les liens ensemble avec les

ueines tombent. Leonides commande d'estre faict en ceste sorte, quand aucunes ueines de celles, qui nourrissent le testicule, sont uariquées: car si toutes sont ainsi affectes, le testicule aussi ensemble avec elle doit estre arraché, affin qu'il ne se seiche point par son aliment perdu. Mais de la hernie spiritueuse, laquelle on appelle pneumatocelë, ueu qu'elle est d'espece de dilatatiō, iceluy mesmes Leonides est d'opinion, que operation manuelle ne soit point faicte pour le grand peril, & subit de grande profusion de sang: mais les plus recents, ueu qu'il y a double naissance de ce uice, & aultremēt de ces quatre uaisseaulx, qui baillent nourrissement au testicule, la hernie est faicte, aultrement de celles arteres, qui sont aux tuniques dartes, & à la bourse, ce dernier icy comme maladie desesperée la laissent comme incurable, & curent la premiere. Certainement elles sont discernées en ceste maniere: car celle, qui est faicte des arteres, se euanouist par compression de doigz: & celle, qui est faicte de ueines, qui nourrissent le testicule, elle totalement n'a point occultation aucune, ou bien petite. Semblable curation est baillée à ceulx icy, que à ceulx, qui ont la hernie uariquée: toutes les ueines prinses, & liées,

De hernie intestinale.

Chapitre.

LXV.

Hernie d'intestin, est cheute d'intestin dedans la bourse: laquelle est faicte ou par rupture de la membrane

brane de l'abdomen pres des hypocondres, ou par laxation: & ceste l'une, & l'autre ruption, & laxation uient par aucune uolence precedente: ainsi comme par coup, fault, ou clameur. Mais laxation priuement par resolution, ou autre imbecillite de corps accoustumé de venir. Les signes à l'un, & à l'autre communs sont ceulx icy: tumeur euidente est en la bourse, laquelle en exertations, ou eschauffement, par retention d'esprit, ou autres semblables accidets est faicte plus grande: & quand elle est comprimée avec les doigz, elle se eslongne tardement, mais de rechef bien tost retombe. D'auantage l'intestin en la figuration supine du corps en hault à yceulx en son siege demeure. Et quand il seront droitz, il tombe dedans la bourse, de sorte, que bien souuent la matiere fecalle incluse dedans la bourse apporte grand dangier: certes il infeste par grande douleur, & faict son, & routs à la compression des doig. Et certainement ceulx icy sont signes communs: mais à present les signes de chascune particulierement s'ensuiuront. En celle, qui uient par laxation de membrane, l'intestin tombe, non pas du tout soudainement, mais peu à peu en partie: aucunes fois d'une chascune cause: & la tumeur est esgalle, & apparroist en lieu plus occulte: c'est à scauoir quand l'intestin, qui est cheut, soit tenu cōtrainct par la membrane. Mais celle, qui uiet par rupture, & soudain du commencement, & tant seullemēt est faicte des causes certaines, porte grande tumeur, & inegalle: laquelle tout soudain est sentie soubz le cuir, pource que l'intestin a rompu la membrane. Toutesfois si la membra-

ne rompue, l'omentum tomboit dedans la bourse, elle est appelée epiplocele, c'est à dire hernie de omentum. Mais si les intestins ont suyui tout ensemble le oment, elle est appelée enteropiplocele, c'est à dire hernie d'intestin, & de oment. Mais si aussi avec ceulx yci caue estoit contenue en la tunique appelée erytroides, elle aura appellation composée de trois noms, dict e hydren-terepiplocele, c'est à dire d'eau d'intestin, de l'omentum est hernie nommée. D'auantaige ne aussi à ces hernies composées, ne à la simple, la main doit estre appliquée, si elle est faicte de rupture: mais celle tant seulement, laquelle est faicte de laxation, doit estre curée en ceste maniere. L'homme aptement renuersé, le cuir de l'inguine esleué par nous, & le ministre, le ouurons par incision transuersale, comme a este dict à l'exemption des ueines: iacoit qu'il y en ayt d'autres, qui usent de sectiō droicte, & non point transuersale: puis apres un crochet appliqué nous ouurons la plaie en telle latitude, par laquelle le testicule attiré puisse commodement estre mis hors: en apres de rechef, aultant de crochets fixés, ou mis au parfond du cuir, que la largeur de la plaie le requerra, attirons les membranules, & la gresse, avec crochet recurve, ou specille, & coupons avec le scalpelle: & la membrane de l'abdome tout à l'entour deliurée, & expédiée, nous mettrons le doigt dict index dedans une partie de la bourse entre ceste membrane, & les tuniques: & en apres deliurons ceste posterieure inherence. Apres cecy avec la main dextre le bout d'icelle doublé, avec la fenestre nous attirons la membrane de l'abdome à icelle plaie: & le

Et le testicule ensemble avec la tunique erytroide tirer, le
 baillons au ministre à esleuer. Et lors totalement celle
 inherence posterieure absolue, nous considerons en la
 touchât avec les doigdz, ascauoir si aucune anfractuosi-
 te de l'intestin est contenue en erytroide: laquelle si elle
 est trouuee, pars dehors la poulsons dedans le uentre.
 Et tout cecy ainsi constitué une esguille prinse grande,
 laquelle aye double fillet dix foys tors la mettons au mi-
 lieu de l'extremite de la membrane de l'abdome, laquelle
 est pres de la plaie: Et le bout couppé, en maniere qu'il y
 aye quatre chefs de fillet, de l'une, Et l'autre partie nous
 ferrons la membrane bien fort, yceulx boutz entre soy-
 mesmes cōioincts d'ung cousté, Et d'autre decussatim,
 c'est à dire en figure telle, X: Et de rechef repetons la
 constriction ces mesmes boutz circonuolus par doubles
 noudz, de sorte, que aucune ueine ne puisse point
 bailler aliment à celle partie, à cause, que si cela estoit
 faict, que aucune inflammation n'y suruienne. En apres
 nous mettons ung second lien distant du premier moins
 d'interuale de deux doigz: Et celle partie, qui est laissée
 à la membrane sans liens, à la grandeur d'ung doig, la
 couppons ensemble, avec elle aussi le testicule couppé.
 Finablement la bourse ung peu au dessus couppée, affin
 que la sanie puisse sortir, nous insererons de charpies:
 Et puis par dessus de laine trempée en huile mise nous
 ferons les ligatures tout ainsi, que la hernie aqueuse:
 Et toutes les aultres choses, comme a este dict là, ainsi
 les ferons. Mais l'ay congneu aucuns chirurgiens cer-
 tes non indoctes, lesquelz apres l'incision de erytroide,

par crainte de effusion de sang, comme il est aucunes-
foys ueu aduenir, ilz brusloyent le bout d'icelle avec fer-
rements ardants: & yceulx mesmes apres l'œuure du
scalpelle mettoient le malade tout incontinent dedans
une chaire de bois longue faicte en maniere de coffre,
& y laissoient d'eau chaude par dedans l'espace de
sept iours: & principalement es enfans, ausquelz on
commandoit d'user cinq foys de ce baing icy en chascun
iour: & la chose leur succedoit merueilleusement bien,
d'autant qu'il n'estoient point infestés d'aucune in-
flammation, & les liens bien tout ensemble avec les par-
ties serrés tomboient: neantmoins par ce temps la, qui
estoit entre les ablutions, ilz usoient des asperstions, &
fomentations dessusdictes. Adiouste aussi d'auantaige,
que aucun aultre oultre tout cecy par ce temps il auoit
de coustume de frotter l'espine du dos avec poyure broié
en huyle.

De hernie de l'inguine.

Chapitre.

LXVI.

LA hernie de l'inguine a accoustumé de preceder la
cheute de l'intestin, laquelle est faicte par laxa-
tion: car quand la membrane de l'abdomen commence à
s'estendre, premierement l'intestin laxé tombe dedans
l'inguine, & là il faict hernie d'inguine: à la quelle les
anciens baillét avec le scalpelle telle curation. Puis apres
qu'ilz auoient ouuert l'inguine en ceste partie, en laquelle
est la

est la tumeur, avec incision transuersale longue de trois doigz, & auoient mis hors les petites membranes, & la gresse, il comprimoient avec le bout du specille la membrane de l'abdomen desnuee en ceste partie, là ou est esleuee la tumeur: certainement ainsi estoit faict, que les intestins fussent repelles en hault: & les deux parties de la membrane, lesquelles estoient esleuees d'ung costé, & d'autre du specille, il les cōioingnoient entre soy par suture: apres le specille extraict, ilz curoient par medicaments applicqués aux plaies cruentes sans auoir couppe aucune membrane, ou osté aucun testicule, ne aucune aultre chose faicte. D'auātaige uen, que adustion pour les plus recents en ces manieres de uices a accoustumé estre preferée, aussi icelle baillerons. Il fault donc faire, que le malade ung peu fort uienne à toussir apres auoir cheminé moderément, & par retentiō d'esprit soit estēdue. Et apres, que la tumeur apparoiſtra à l'inguine, nous marquerons le lieu, qui doibt estre bruslé, avec encre d'escriptoire, ou collyre en figure triāgulaire, au dessus iouxte la situation de l'inguine constituant une ligne transuersale: & au milieu du triangle marquez ung poinct: puis apres l'homme recliné nous applicquerons ferrements ardants: premieremēt au poinct du milieu fer de figure d'ung clou: en apres aux costés de ferrements de figure de, γ, lettre grecque: finalement avec de similitude de lentille, ou latercule nous applanirons tout la figure triāgulaire: le ministre abstergeāt avec drappeau la sanie en tout le tēps de l'adustiō: & ce doibt estre faict aultāt, iusques à ce, que nous descēdiōs à si grāde p̄fondité,

8 4 que

que la gresse soit attaincte au corps de moyenne habitude. Car ne à ceulx, qui totalement n'ont point de gresse, ferrement punctual ne doit point estre imprimé au point du milieu, à cause de la grande extenuation, affin que par aduantage ne bruslions point la membrane interieure imprudemment: ne aussi à gens trop gras, ou repletz, ausquelz aussi parauant, que on aye asses bruslé, la gresse sort. En laquelle chose, affin que trouuions mediocre habitude, il est de besoing d'aucune coniecture artificielle. Apres l'adustion ilz appliquent ung porreau pillé avec sel sus l'escarre: apres usēt de ligatures inguinallés, c'est à dire de figure de telle lettre, X. Aux iours suyuantz ilz poursuyuent la curation avec medicaments resoluantz l'escarre, comme sont yci faictz de lentilles, & miel, & aultres semblables.

De laxation de bourse, laquelle ont appelle rhacofin.

Chapitre.

LXVII.

Q Vand le cuir de la bourse est laxé, les parties interieures demourant en leur siege, rhacofin aduient, certainement nice fort indecent. Lequel Leonides curoit ainsi: l'homme renuersé contre quelque table, ou sur aucun cuir dur, la peau superflue avec scalpelle coupée, faisoit sutures. Mais Antyllus premierement trois, ou quatre sutures faictes, puis apres la couppoit avec ciseaulx poinctus, ou scalpelle par dessus ses sutures.
laquelle

Laquelle chose apres qu'il auoit faicte, il medicinoit par medicamentz conglutimatifs.

De la maniere de chastrer.

Chapitre.

LXVIII.

Comme ainsi soit que le scope, & la fin de cestuy nostre art soit de restituer les corps de l'affection contre nature en la naturelle, la raison de chastrer est ueue auoir une contraire profession. Mais pource que bien souuēt aduiēt, que nous sōmes cōtrainctz sans nostre uoloir de chastrer les hōmes par causes aulcunes plus puissātes, & grandes, la maniere de ceste chose il la fault dire le plutost qu'il sera possible. La raison de chastrer est double: l'une par collision; l'autre par excision. Par collision il est faict en ceste sorte: nous situons les enfans, qui sont encores d'ung an, ou deux en ung uaisseau plein de aue chaulde, en sorte qu'il puissent arrester la dedans. Puis apres, que les parties remollies par caue seront laxées, nous les comprimons, & ensemble les pressons avec les doids iusques à ce, que disipées elles euanouissent, & ne uiennent point à estre senties par attouchement. Mais l'exemption est administrée en ceste maniere: nous mettons l'homme sur ung siege à la renuerse, puis apres extendons la bourse comprimée ensemble avec les testicules avec les doidz de la main senestre, & couppons la dicte bourse avec scalpelle en droiēt par deux lignes à chascun testicule. Apres que les testicules apparoirōt hors, nous

8 5 les

les separons diligemment des aultres parties, & les deuïsons, & coupons delaisant la seule, & tenue continue naturelle des uaisseaulx. Ceste maniere derniere en cecy est meilleure, que la collisiõ: car ceulx, qui ont enduré collision à cause que aucune partie des testicules (comme est uray semblable) se occulte en la collidant, ou froissant, elle demoure: parquoy ilz ne laissent point d'appeter luxure.

Des hermaphrodites, c'est
adire ayantz l'ung, &
l'aultre sexe.

Chapitre.

LXXIX.

LE uice des hermaphrodites a prins le nom composé de herme, & aphrodite, c'est adire de mercure, & uenus: & est fort indecent à l'ung, & à l'aultre sexe. Car comme ainsi soit, que selon l'opinion de Leonides, il y aye quatre differences, de celuy, trois sont aux masles: & une aux femelles. Certainemēt aux masles aucunes fois soubz la bourse au lieu dict interfemincum, aucunes fois au milieu de la bourse la forme de la uulue enuironnée, & couuerte de poil est ueue. Aucunes fois aussi en la mesmes bourse aucune petite fente quasi en figure de sexe féminin apparroist, par laquelle l'urine distille. Mais aux femmes au dessus du sexe au penil biē souuēt est trouuée espeece de membre uiril: laquelle est constituée de trois parties eminentes, l'une comme membre uiril, les aultres deux aux
deux

deux parties comme testicules. Celle tierce espece, qui aduient aux masles, par laquelle l'urine par la bourse sort par gouttes, est insanable: les aultres trois permettēt curation. Certainement les parties superflues couppees, en la sorte, que les aultres ulceres ont accoustumē, seront curées.

De l'incision de la nymphe, & de queue.

Chapitre.

LXX.

Aulcunes la nymphe croist si fort, qu'elle est fort indecente: & tout ainsi, que aucuns disent auoir ueu, il y a aucunes femmes, qui aucunes fois ont accoustumē de esleuer ceste particule ainsi comme les hommes, & sont incitées à l'uxure. Parquoy la femme située à la renuerse, la nymphe doit estre prinse avec pincettes, & couppee avec scalpelle: mais il fault euitier, que nous ne couppions point trop hault à cause que ne s'ensuiue une affection dictē rhyadica, c'est adire conduict par lequel l'humeur continuellement efflue. Mais caudation, laquelle est une petite chair, qui naist à l'orifice de la uulue, & remplist tout le sexe feminin, & croist aucunes fois si fort, que dehors est eminent, en figure de queue, ceste doit estre couppee ainsi que la nymphe.

Des

Des tubercules dictz thymi, &
condylomata, & aussi emor
rhoïdes, aux lieux du
sexe féminin.

Chapitre. LXXI.

THymus est tubercule aucunes foys rouge, aucu-
nes foys blanc: le plus souuent sans douleur, sem-
blable à l'herbe dicte thymus à ses petitx corymbes, ou
grains. Mais condylomata sont extuberations rugueuses:
car tout ainsi qu'elles sont semblables aux emorrhoydes
du fondement, aussi aucunes foys viennent à fluir sang.
Doncques toutes ces choses apres, que on les uoirra,
& qu'elles seront desnüées prinses avec pincettes, avec
la poincte d'une demie spatule sont couppees. Et cecy
faict, sont curées avec alun de roche, & galles pulue-
risées: les Chirurgiens anciës, & plus scauants n'approu-
uent point de les serrer avec fillet de lin.

Des parties du sexe féminin
compactes, & serrées
dictes phis-
mosis.

Chap

Aulcunesfoys les parties genitales aux femmes de leur naissance sont cōpactes: aulcunesfoys par cause qui suruiuent, cestascauoir quand aulcune maladie a precedé: laquelle chose aulcunesfoys profondement, & aulcunesfoys en ses labies, ou parties intercedètes: & cecy p conglutination, ou obstruction a accoustumé de uenir: mais obstruction aduiuent ou par chair, ou par membrane opposite. D'auantaige ce uice, ou en habitant avec l'homme, ou concepuant, ou à l'enfantement, & aussi aulcunesfoys en la purgation des menstres porte grand empeschemēt: c'estascauoir si la mēbrane, ou la chair uient totalement à faire obstruction: car en aulcunes ung pertuis estroict apparoiſt au milieu. Parquoy la cause inuentée, ou par raison expediee si la chose est prōpte, l'instrument mys dedans la uulue pour l'ouurir, appellé exploratoriū speculum, en grec dioptra, s'il y a conglutination, & celle par ligne droicte, avec scalpelle accommodé à l'incision des fistules la resoluons: & s'il y a obstruction par aucune chose, qui le couure, avec ung mesmes scalpelle la diuisions, premieremēt crochets applicqués: puis apres applicquons medicamentz cicatrisans, premierement l'effusion de sang reprimée par medicamētz deseichants sans mordication, & dessus mys le priapiscū (c'est adire charpie long faict en forme de mēbre uiril, lequel parauāt sera trepé en medicamēt cōglutinatif) & cecy est principalement faict, là ou incision n'est pas fort par fōde, à cause, que les parties de rechef ne se rassemblent. Semblablemēt la preclusion

clusion de l'orifice de la uulue, laquelle est dicté phinus,
doibt estre curée en ceste maniere.

De l'absces de la uulue.

Chapitre.

LXXIII.

Quand à l'entour de la uulue absces est engendré,
lequel puisse tolerer ceuvre de main, nous ne deb=
uons pas nous haster de faire incision: mais pour la pre=
eminence de la uulue il fault attendre iusques à ce, que la
disposition d'icelle soit absolue, & l'inflammation soit
du tout augmentée, & les parties humides superiacentes
soient attenuées, & alors fault uenir à la Chirurgie.
Doncques auāt toutes choses la femme doibt estre située
en une chaire, en sorte que les iambes, & cuisses entre el=
les soient ploïées, & les tienne uers les hypocondres, &
ses coudes soient adioincts au dessoubz du genoil, &
auec ligatures accommodées les fault attacher pres du
col. En apres le medecin assis à la partie dextre doibt
ouurir la uulue auec speculum ydoine à son eage appellé
dioptra: toutesfoys parauant la profondeur de la cauite de
la uulue doibt estre mesurée auec specille, à cause que si la
iambe dudit dioptre estoit trop longue, la uulue ne soit
comprimée. Et si la longueur dudit dioptre est trouuée
plus grande, que la cauite, il fault inserer double linge aux
aisles, aux costés, & au dessus le dict instrumēt soit firmé.
La iābe du dioptre aye une uiz en la partie supérieure, &
se mette au parfond sans ouuerture: & apres soit tournée,
affin,

affin que les conionctions dudict instrument soient eslargies, & la cauite de la femme soit distendue. Et si absces aduenoit, & qu'il fust mol, ou tenue, ce qui est congneu par l'atouchement des doidz, doit estre incisé pres du col avec spathe polypique, ou avec scalpelle propre à ce: puis apres le pus exprimé il fault remplir la plaie de charpies trempées en huile rosat selon la longitude de la dicte plaie, ou plustost sans compression les mettre doucement par dessus. Mais au dehors au dessoubz des costes, au dessus du uentre inferieur, & des lumbes mettrons laine succide, ou pure trempée en huile. Le troisieme iour apres la femme sera asise en lieu propre, & luy fomenterons lesdictes parties d'eau chaude avec huile, ou decoction de malue abstergeant apres les humidités: & mettrons en la plaie charpies longues trempées avec seultetrapharmacon, ou miel cuit: mais premierement il fault tremper, ou dissouldre le tetrapharmacon avec beurre, ou huille rosat: & au dehors il fault appliquer les cataplasmes: affin que l'ulcere soit gardée d'inflammation, & se absterge. Mais si il se purge avec difficulte: avec clistere auriculaire, fault mettre dedans decoction yridis, ou aristolochie, ou de miel pour le absterger, & lauer. Finalmente il fault faire cicatrice avec emplastres composés de cadmia dissolu en uin (& les charpies trempées en iceluy seront applicquées pour cicatrifer.) Mais si dedās l'orifice de la uulue absces y estoit, on doit couter l'operation manuelle.

De

De l'extraction, & incision des
enfants morts au uentre
de la mere.

Chapitre. LXXIIII.

NOus auons baillé en nostre troisieme liure la curation de celles, qui ont difficulte de enfanter. Par quoy si la chose ne succede en ceste maniere (c'est adire, que par medicamentz l'enfant ne puisse sortir) il fault iustement uenir à l'ayde faicte par mains: premierement l'affection de la femme notée, & entendue, à scauoir mon si elle est en fiebure, ou non: car si la sante est esperée, nous debuons uenir à l'operation: & si ne pretendions point restitution, la chirurgie doibt estre delaissee. Les signes de celles, qui en doibuent mourir, sont ceulx icy: elles tombent en ung long sommeil, & profond, & sont resolues, & à grande difficulte elles sont esueillées. Et si elles uienent à esleuer les yeulx, à l'occasion du grand bruit, que on leur faict, derechef, apres auoir imbecillement respondu, se rendorment. Aussi à aucunes aduient conuulsion, & contraction de nerfz: aultres ne sentent point l'aliment, & à celles icy certainement le poulz est fort esleué, toutesfoys il est obscur, & debile. Mais à icelles, qui n'ont point de ces signes, esperance de sante est preferée, & à telles curatiō doibt estre baillée. Doncques la femme doibt estre couchée sur ung liēt à la reuerse: de sorte que la teste soit plus basse, & les iambes plus haultes, & soit
tenue

tenue d'ung costé, & d'aultre par femmes, ou ministres. Et s'il n'y auoit poinct de ministres, ou femmes, elle doibt estre liée sur le liét avec liens applicqués à la poitrine, affin que le demourant du corps ne soit poinct debilité, & retenu à l'extraction du fetus. Puis apres le medecin doibt mettre la main oingte les doidz serrés dedans l'orifice de la uulue premierement la separation faicte des labies de la uulue par le ministre, & la main mise par dedans, la doibt ouurir: aussi auant, que la mettre, oingdra le dict orifice d'huyle, & la main mise dedans il doibt chercher, & ueoir, cōment l'instrument dict uncus doibt estre mis dedans. Les lieux ydoines pour applicquer le dict instrument, en yceulx, qui sont applicqués à la teste, sont les yeulx, occipitium, l'oz du palastre, le menton, & les iugules, aussi les lieux des costes, & de l'ypochondre: mais en yceulx, qui sortēt les pieds les premiers nous deuoons prendre l'oz pubis, ou les oz intercostaulx, & aussi les iugules. Et apres, que le medecin aura consideré lesdicts lieux, il tiendra le dict instrument avec la main dextre, de sorte que petit à petit il mettra dedans la sommité retorse cachée entre les doidz de la main senestre. Puis apres à aulcun des lieux susdictz il fichera le dict instrument, iusques à ce que la poincte soit sentie en lieu uuide: apres il en mettra ung aultre de la ptie, affin qu'il ne soit plus tiré de l'aultre costé: magis esgallement. Et tout cecy ainsi faict il doibt attirer esgallemēt, & nō tant seulemēt en droict, mais aussi uers les costes: tout ainsi qu'on faict à l'extractiō des dētz, & en faisant l'operatiō on ne doibt delaisser aulcune chose de son intention: puis apres avec
h le

le doïd dict index bien oingt, ou plusieurs aultres doïdz mys dedās entre l'oz de la uulue, & le corps de ceste partie, qui est estroicte, & applicqués en rotondite, doibt amener le dict corps, & le separer des aultres parties. Mais pour raison de l'extraction le dict instrument uncu se abaisse (ainsi que le corps) en apres le dict instrument doibt estre transferé, & mis aux parties superieures, iusques à ce, que le dict corps parfaitement soit tiré. Et si la main de l'ēfant mise derriere ne pouuoit estre extraicte pour la stricture du lieu, elle doibt estre aulcunement tirée avec ung pānicule, ou drappeau, mys à l'entour, affin qu'il ne uienne à retomber: & apres qu'elle sera tombée, il la fault toute couper iusques à l'espaule. Semblablement fault faire, si toutes deux sortent dehors. Semblablement aussi si les iambes pendentes sortoient ne suiuant point le demeurant du corps, doibēt estre incisées pres des inguines: & apres fault donner œuure, que le demeurant du corps soit extraict dehors. Mais si trop grande teste faict estroisseur du lieu, il est faict en ceste maniere. Et si l'enfant estoit hydrocephalus, nous couppons sa caluaire, affin que par inanitiō d'humeur sa teste soit extenuée avec ung instrument dict spatha polypica, ou aultre dict catiades, ou avec cousteau poinctu caché entre les doïdz. Mais si la teste estoit naturellement si grosse, certainement nous ouurons la caluaire: puis apres avec ci seaulx accōmodés ou aux dēts, ou aux oz nous couppōs. Et si aucuns oz aussi apparoiſſent dehors: nous les couppons. Mais si apres la teste tirée le thorax enflé empeschoit, les parties, qui sont pres des iugules, sont couppées
avec

avec le mesmes instrument, si parfondement applicqué,
qu'il penetre iusques aux interieures: & certainement
ainsi est faict, que l'humeur respendu le thorax uienne à
töber. Et si pour cecy ne sortoit poinct, il fault aussi coup
per les iugules: & les extraire, & en apres certainement
il est necessaire, que totalement il tombe. Par une mesme
raison quand l'abdomen de l'enfant mort est ueu, & apper
ceu estre enflé par hydropisie, ou par aultre cause, il fault
euacuer tout ensemble avec les interieures. Et si celui,
qui sort dehors le pied premier, est couché ung peu de tra
uers, il est dirigé à l'orifice de la uulue sans difficulté: &
si le thorax, ou le uentre baille obstruction, doibt estre
extraict avec ung linge mis à l'enuiron, & doibt estre
euacué, à la maniere, qui a este dicté. Mais si la teste seule
est demourée, & retenue, toutes les aultres parties tirées,
nous debuõs mettre la main senestre par dedäs l'orifice de
la uulue, s'il est ouuert, iusques en bas au fonds: & apres,
que nous auons trouué la teste, avec les doidx la destour
ner iusques audict orifice: en apres la tirer avec ung, ou
deux crochets: mais si l'orifice est serré, il n'est poinct
de necessite de bailler aucune uiolence, à cause que ne
s'ensuiue inflammation: mais plus tost user de instilla
tions doulces, & copieuses, & arrestantes, & aussi d'in
sperctions, & cathaplasmes, affin que en ceste sorte l'o
rifice de la uulue ouuert plus commodement, comme par
auant a este dict, puisse estre extraict. L'enfant estant de
trauers, si peult estre dirigé, & conduict, doibt estre osté
avec les reigles dictes. Et s'il ne se peult faire, il doibt
estre au dedans incisé, & couppe, & par membres, ou
h 2 parti

particules estre mis dehors. Donnant diligence, que aulcune partie latente ne soit poinct demourée dedans. Toutes ces choses ainsi faictes il fault user de curation, qui est administrée aux inflammations de la uulue: & si effusion de sang s'ensuit, tu as heu desia les remedes par cy deuant baillés à icelle.

De la retention de la secondine.

Chapitre.

LXXV.

Bien souuent aduient, que apres l'extraction de l'enfant la couuerture (laquelle aussi nous appellons secondine) est retenue. Si doncques l'orifice de la uulue est ouuert, & la secondine separée de la uulue demoure assemblée en rotondite en aulcun lieu, facilement elle pourroit estre extraicte en ceste maniere. La main senestre bien chauffée, & bien oingte doit estre mise dedans la uulue, & la secondine trouuée est tirée hors. Mais si elle adhère au fons de la uulue, semblablement la main y doit estre mise, & apres l'auoir prinse, & trouuée, doit estre mise dehors: non seulement en droict, affin que ne soit faicte procidence, ou cheute de la uulue: ne aussi avec grande uolence: mais premierement doucement, en obeissant des costes ca, & la, doit estre agitée, & apres ung peu plus fort attirée: certainement est ainsi faict, qu'elle deliurée de l'adhérence, puis apres plus facilement sorte dehors. Et si l'orifice de la uulue est aulcunement caché, il fauldra appliquer telles medecines, que on a dict par auant, iacoit que

que aussi la uertu fust debile: alors nous pourrons user de medicamentz premouents sternutations, & parfonds dedans pots aromatiques. Et apres qu'elle sera ouuerte, il fault essayer la main mise dedans de tirer en semblable sorte la secondine: mais si en ceste maniere ne peult estre extraicte, il n'est point besoing de molester plus la patiente: car apres bien peu de iours elle est cōsumée, & dissolue en sanie: finalement de soy mesmes uient à tomber. Mais à cause, que elle uient à molester la teste par feteur, & facher l'estomac, les parfuns à ce accommodés seront propres à cecy: du genre desquelz sont prouués cartamum: & principalement les figues seiches.

De adustion de coxendix.

Chapitre.

LXXVI.

TOut ainsi comme l'oz humeral requiert adustion, ainsi aussi l'oz de la cuisse tombé en bas en aucuns ueult adustiō. De laquelle chose Hyppocrates parle ainsi. A tous ceulx, ausquelz l'oz de la cuisse se relasche, par douleur frequente de la ioincture coxendique la iambe est blestée, & yceulx clochent, & sont boyteux, si nō, que adustion soit applicquée. Dōcques aussi il doiht faire adustion, principalemēt au lieu, auquel l'article est au dehors: certainement il est ainsi faict, que l'humeur redondante soit deseichée, & le lieu deseiché par cicatrice, nō point plus permette recheute d'oz, parquoy il fault brusler fort

h 3 parson

par fondement. Mais les plus recents, non tant seulement ont accoustumé de faire une adustion, mais bien troiss: l'une à la partie posterieure à la concavite de la fesse: l'autre à l'exterieure par dessus le genoil: la tierce ung peu par dessus le tallon exterieur en la partie, en laquelle le lieu plus carnisforme est plus commode à ceste sorte de medecine.

Des fistules, & faues.

Chapitre.

LXXVII.

Comme ainsi soit, que le lieu à present requiere, que nous traictions des fistules du fondement, il ne sera point inutile, si premieremēt en general nous explicquōs aulcune chose des fistules. Doncques fistule est cauite caluleuse, aucunemēt priuée de douleur: laquelle en plusieurs membres a sa naissance, & est faiete le plus souuent des absces mal curés. Mais callus est chair aulcune compacte, blanche, & priuée de expiration: dont, aussi ne sent point de douleur, ne ueyne, ne aulcuns nerfs paruiennēt à elle. Certainemēt aux fistules aulcunes fois la cauite y est seiche, aulcunes fois humide, & aussi aulcunes fois l'humour y est portée frequemment, aulcunes fois il y a intermission, c'est ascauoir quand aulcun temps l'orifice est fermé, & de rechef se uient à ouurir. Et les unes se finissent aux oz, les aultres aux nerfs, ou à aulcunes aultres principales parties: & aussi celles cy sont ou droictes, ou obliques, ou elles ont ung orifice, ou plusieurs: celles, qui paruienn-

paruiennēt aux grands arteres, ou nerfs, ou tendons, ou à la membrane, laquelle enuironne les costes, ou à aulcune telle partie principale, elles doibuent estre ou du tout delaisées, ou avec grande diligence, ou art doibuent estre curées. Mais les aultres nous les curerons en ceste maniere: premierement on doibt regarder, si elles sont droictes, une espee de specille mys dedans dict coparium: si elles sont, obliques, avec ung aultre specille dict dipyrenum ayant teste des deux costés, lequel sera flexille: comme sont ceulx, qui sont d'estain, & aussi d'craim, si sont gresles. Mais celles, qui ont deux, ou plusieurs orifices, lesquelles ne peuuent point estre teniées, ou esprouuées par instrument, sont ainsi congneues. Nous compellons liqueur par ung orifice avec syringe, & par son cours aux aultres orifices facilement nous congnoisson, s'il y a une fistule, qui aye plusieurs orifices, ou plusieurs fistules. Ces choses ainsi ueues, si la cauite est en la sommite, & soit estroicte, avec le specille mis dedans la fault ouurir, & par dessus figure accommodée, fault couper avec scalpelle: & apres le calle doibt estre tiré ou avec les ongles, ou avec la pointe du scalpelle en rasclant. Et si elle est estendue plus amplement, neantmoins il la faudra couper avec toutes ses parties. Mais si soubz le cuir ne sont point portées transuersalement, mais toutes droictes au dedans elles penetrent apres que la cauite sera couppée tāt parfondemēt qu'on pourra, tout le calle à l'étour sciblement doibt estre couppé. Et s'il estoit laissé aulcune chose du calle, il le fault cōsumer avec quelcque medicament caustic: & s'il y en a beaucoup, lequel ne obeisse au medicament,

h 4 ment,

mēt, il les fault brusler avec ferremēts ardāts. Mais quād la fistule finist à loz, si l'oz est entier, tāt seulemēt il doibt estre rasspé: mais s'il est uitié de carie, & antiquite, ou aultre mal, toute ceste partie corrompue doibt estre coupée avec scalpres incisoires: mais premierement il est de besoing de pertuiser, ou terebrer, iacoit, que le uice pene tre iusques à la cauite, ou iusques à la medulle. Mais si aucun oz est rompu estant comme par trauers, il le fault couper avec une serre: ce que ainsi faisons: nous prenons deux attaches, & de l'une dicelles nous ferrons à l'oz plus eminent au milieu de la cauite, & les baillons au ministre à tenir, & estendre: l'aultre, qui doibt estre plus groz, & doibt estre faict de laine, semblablement à la chair, qui est par deffoubz l'oz doibt estre inseré: & commandons à l'aultre ministre de attirer en bas cex deux boutz de sorte, que la chair pressée en bas ne puisse poinct estre diminuée des dentz de la serre: & ainsi coup pons. Mais ou aulcune des principales parties est subiacente, comme est la membrane enuironnant les costes, ou la medulle du dos, ou aulcune telle chose, quād nous coup pons les oz, ou que nous les ferrons, une platine gardant la membrane doibt estre mise dessus. Mais si l'oz n'est poinct uitié, mais qu'il soit tout desnüé de chair à l'etour, non pource laissera l'on de couper en la maniere susdicte. Certainement il ne peult estre aultrement faict, que les oz, qui sont totalement desnüés de chair, soient derechef couuerts. Par raisõ semblable si aulcune partie d'oz, laquelle se termine pres de l'article, est corropue, il faudra couper avec une serre. Et cela n'est poinct faict aux parties

parties: mais aussi bien souvent si aucun os du tout est
 uitié, comme est le coude, ou radius, ou tibia, & autres
 semblables, il le fault du tout tirer: toutes fois si au chef
 de la cuisse, ou en la cuisse, ou aussi à aucune uertebre du
 doz, encores qu'elles soient corrompues, nous recuserons
 de appliquer tel genre de medecine, pour le grād peril,
 qui y est des arteres adioinctes. Certes cela tousiours te
 soit perpetuellement obserué, que nous ayons regard
 par tout, & en toutes choses, comme est situation, uicia
 nite, & congnation des parties affectes, & de la gran
 deur de la maladie, & la uertu de l'egrotant. Aussi
 certainement fauus, ueu que c'est cavitē fistuleuse, laquelle
 le sanie semblable à miel, requiert semblables, & mesmes
 aydes tant de medicaments, que operation manuelle, que
 les fistules.

Des fistules du fondement.

Chapitre. LXXVIII.

Les fistules du fondement sont ainsi manifestées: les
 occultes sont congneues par cecy: car nul orifice ap
 parent, la douleur moleste ceste partie: & aucune hu
 meur pululente flue par le fondement: aussi bien souvent
 aduient, que premierement il y a eu indices de absces. Les
 manifestes sont cōgneues par le specille, ou poil de porc
 mis dedans. Certainement l'instrument descend si par
 fondement iusques à ce qu'il trouue le lieu uuide, & se cō
 gnoist avec le doig dict index, lequel mettrons par dedās
 h s le

le fondement, asscauoir si la fistule est parforée en la partie interieure: car si au dedans n'a point de pertuis, il ne se apparoint pas si soudainement au doig: mais elle est sentie estre soubz la chair. Les obliques, & tortueuses sont congneues par cecy: car l'instrument mis au dedans est ung peu agité: mais le pus selon la paruite sort copieusement. Celles, qui paruiennēt pres de l'intestin, peuvent estre par cecy aduisées: car aucunesfoys & les lumbriques, & matiere fécale sortent dehors par l'orifice: aussi presque toutes ont aucun calle pres de l'orifice. D'auantaige celles, qui ont perforé ou le col de la uescie, ou qui sont uenues iusques à l'articulation de la cuisse, ou au droit intestin, nullement peuuent estre curées. Mais celles, qui sont occluses, & serrées, ou qui sont plusieurs, ou qui uienent à se terminer en oz, en grande difficulté sont curées: les autres facilement, & le plus souvent recoipuent curation. Certainemēt à icelles, que nous secourons ainsi par oeuvre de main doit estre fait en ceste sorte: l'homme sera couché sur le uentre de sorte, que les iambes esleuées les cuisses se uienent à mettre contre le uentre, ainsi comme on a accoustumé de faire aux ablutions du uentre (dictz clisteres) & si nous sentons, que la fistule se termine à la sommite du cuir, le specille mis par l'orifice au dessus couppons le cuir par ligne simple: & si elle ua profondement dedans le fondement, semblablement nous mettons le specille: & si nous trouuons la fistule perforée uers l'autre bout, avec le doig dict index mis au dedans du fondement, lequel est de l'autre main, laquelle est opposite à la fesse malade, prenons le
chef

chef du specille, & le tirons en le recuruant ung peu:
 apres avec une simple diuision tout ce, qui est par dessus
 le specille, ouurirons. Mais si elle n'est point encores
 pertuisée, mais au dedans tende au fondement, & le bout
 du specille, quand nous cherchons, uienne à rencontrer
 le doigt dict index, au dessoubz du cuir squameux, ou
 membraneux, nous ferons ainsi. Le specille par violence
 mis dedans nous parforerons le lieu, & le specille mis par
 le fondement, avec le scalpelle couperons par dessus en
 la maniere dicte. Nous pouuons aussi avec la poincte
 d'une petite faucerle accommodée à l'incision des fistu-
 les le fons de la cavitè, qui est dedans le fondement, per-
 forer, & par ung mesmes instrument mis par dedans le
 fondement, tout ce, qui est au milieu, avec la poincte de
 la petite faucerle couper: & apres, que cela sera faict
 avec pincettes, ou ciseaux ydoines à prendre l'uuule,
 toutes les parties circuniacentes doibuent estre tirées:
 car se sont presque tous calles: mais grandemēt fault eni-
 ter, que sphincter, c'est à dire le muscle, qui serre, ne soit
 point bleś. Certainement aucuns, quand ilz operent
 indoctement, & trop profondement couppent, le bles-
 sent: & pour cecy aduient, que inuoluntaire eiection de
 matiere fecalle s'ensuiue. Mais si aucun par timidite
 refuse le scalpelle, commodement pourra user de la liga-
 ture hyppocratique. Hyppocrates commande de lin crud
 cinq foys tors mis dedans ung specille parforé, & le trās-
 mettre par la fistule, & le lier par les boutz ensem-
 ble conioinctz, & serrés, & tous les iours serrer les
 noudz, iusques à ce, que ce, qui est entre les deux orifices,
 soit

soit couppée en ceste sorte, & que le lin tombe. Et s'il tarde trop à faire cecy, il fault illimir le lin avec pserrum, ou avec quelque aultre chose seiche, & par la fistule de ca, & dela le ramener. Mais il y en a aucuns, qui passent par le pertuis de la faucerle fistulaire du lin, & à la maniere, que nous auons dicté, le deduisent ca, & la: ce que ie croy, qui ne doibt point estre faict: car quand il uelēt euter la chirurgie, non tant seulement ne font cecy, mais aussi ilz procurent curations plus longues. Mais des fistules occultes Leonides parle en ceste sorte: quand la fistule sera profonde, & qu'elle aura perforé le muscle, qui est dict sphincter, ou elle aye commencé uers le fondement, ou aussi plus loing de luy, mais que paruienne audit muscle, l'inquisition faicte du siege avec instrument laxatoire, c'est adire avec ung petit speculum appelé dioptra nous ouurons le fondement tout ainsi, que la cavitè de la uulue: & quand en ceste sorte l'orifice de la fistule apparoiſtra, nous pouſerons le bout du specille mis au dedans iusques au fons, & par dessus luy couperons toute la fistule avec instrument dict semispatula, ou spatule fistulaire. Mais nous quand auons trouué ceste maniere d'affection, nullement auons peu user de ceste maniere de chirurgie. Car le pertuis de la fistule, quand il est entre le fondement, & le muscle dict sphincter uers la dextre partie constitué, il ne pouuoit point estre ueu, & l'instrument dilatoire plustost nuisoit à l'operation en portant ombre. Mais quand nous dilations le fondement avec les doigz, aucune petite fissure se uenoit à descouurir à une des rugues du fondement, tout ainsi, que aucune de fluxion

ne defluxion de la fistule : certainement le pus par icelle fluoit: & nous auons par icelle tenté de mettre le bout du specille dedans la fistule presque conduict de la main. Puis apres avec le doig de la dextre main mis au sphincter, nous auons cõgneu aulcun corps moyen gresie estre entre le doig, & l'instrument: dont le fer uiolēmēt poulsé cõtre le doig nous auons perforé le fons de la fistule uers la partie superieure: & le bout du specille mis hors tout ce, qui estoit mis entre les deux orifices, estoit ueu par nous, c'est à dire, que depuis ce, que du commencement estoit caché iusques à ce, qui a este faict par nous avec le scalpelle, nous coupasmes, & attirasmes le specille.

Des hemorrhoydes , chefs de ueines fluantz le sang.

Chapitre. LXXIX.

Comme ainsi soit , que la signification des hemorrhoides soit manifeste , par icelle humeur , qui se inanist , & pert , auant que nous commencons l'œuure, debuons user de grande ablutiõ, affin que les excrementz des intestins soient euacués, & le fondemēt soit faict plus prompt à incision, & exit . Puis apres le malade doit estre colloqué à la renuerse en air cler : & si nous uoulons user de ligature, avec lin cinq fõys tors mis à l'entour du ferrement , du quel nous auons accoustumé de brusler

brusler les hemorrhoides, ou uuales, nous ferrons une chascune hemorrhoides par les extremités des ueines, tant seulement une delaisée, par laquelle la deriuation de l'humeur redondante puisse estre faicte. Ainsi certainement commande Hyppocrates: & apres, que seront serrées, fault mettre ung drappeau de lin trempé en huylle dessus, & fault faire une ligature accommodée au siege: en apres le malade se doit reposer, & user d'huylle chaulde, & d'eau mulse en la curation du uentre: puis apres nous mettrons ung cathaplasme fait de saffran, & papillons: & apres qu'elles sont tombées, nous cicatrifions avec uin. Certainement Leonides n'applique point de ligature, mais avec pincettes propres aux boutz des hemorrhoides dictes uues, aucunement attirées coupe avec scalpelle. Apres l'operation il curoit avec manne, & amydon avec uitriol: ou mettoit emplastre fait d'une esponge bruslée avec de la poix. Aussi il est permis de user de Pastille faustin, pour faire parfaite adustion d'icelles, duquel les autres ont usé.

Les uentricules, & cavités du serrement,
duquel l'uuë est bruslée, remplies
de medicament caustic, il brus-
lent les hemorrhoides,
en telle maniere,
qu'ilz font l'uuë.

Des condylomates, ou
noudz, & eminences,
& fissures.

Cha=

Chapitre. LXXX.

LE condylome du fondement par nulle aultre chose diffère de ceulx, qui sont aux lieux de uulue, si non par le lieu tant seulement: car aussi certainement il est appelé aucune excubération rugueuse uenue par inflammation, ou scissure precedente: laquelle certainement premierement est appelée eminence, puis apres qu'elle est dure, elle est appelée nodus, ou condyloma. Doncques cestuy cy du fondement doit estre curé en telle maniere, que l'aultre de la uulue. il est tiré, & prins avec pincettes: puis apres il est curé avec medicament faysant crouste. Mais les fissures, qui principalement sont faictes par duresse d'excrements, quand nous uenons à faire cicatrice, elles demeurent dures, à cause, qu'elles deuiennent calleuses, ilz les fault eschorcher, & ulcerer avec les ongles, ou scalpelle, & ainsi commodement les reduire à cicatrice.

De fondement occulte, &
non manifeste.

Chapitre. LXXXI.

SANS doute le fondement aux enfans est caché, & occulté de leur naissance, quand il est trouué, & par extension de membranes est obstruict. Ausquelz enfans la membrane, s'il se peult faire, doit estre rompue avec les doigz. Et s'il ne se peult faire, doit estre ouuert avec la pointte du scalpelle, & avec uin sera curé: mais aussi biē
souuent

souuent aduient aux grands par mauuaise curation d'ulcere, que le fondement est serré: de ceulx icy aussi la curation doibt estre baillée: nous rompons la coherence avec instrument apte à ceste maladie: puis apres nous usons de curation propre. Mais par tout le temps de la curation il fault tenir dedans le fondement une fistule de plomb, ou ung petit coing, affin que de rechef ne se reiongne, lequel sera premierement oingt de medicaments cicatrisants.

De la section des uarices.

Chapitre.

LXXXII.

Varix est dilatation de ueine, laquelle aucunes fois aduient aux temples, au uentre soubz l'ombilic, & aussi pres des testicules, mais principalement aux iambes: & le plussouuent à sa naissance de matiere melencolique. Mais nous auons desia baillé la curation d'icelles, qui uiennent aux testicules, quand nous traictions de hernie uariqueuse. Et à ycelles, qui uiennent aux iambes, la main doibt estre appliquée, c'est à scauoir uers la partie interieure de la cuisse, là ou le plussouuent la naissance d'elles est trouuée: certes au bas elles dispersées, & diuisées en plusieurs rameaux baillent difficile curation. Doncques tout premierement l'homme lauë nous lions à la superieure partie de la cuisse, & luy commandons de cheminer, & la ueine ainsi pleine la marquons avec encre, ou collire selon sa situation, les trois doigz interposés par

sés par longitude, ou ung peu plus hault. Puis apres le patient couché estendant sa iambe applicquons une aultre ligature ung peu par dessus le genoil: & legierement par dessus la marque incisons la ueine enflée, de sorte, que la seule peau soit incisée: puis apres avec crochets mis aux labies de la plaie estēdons les membranules avec specilles flexilles hermaires, & la ueine de toute part desnions, & descouurons: en apres les ligatures de la cuisse destachées, & la ueine suspendue avec crochet recurue nous mettons une esguille par dessoubz ayant double fillet, puis couppons la caxité du lin, de sorte, que en soit faict deux. En apres la ueine diuisée avec phlebothome par le milieu, & le sang euacué aultant qu'il en sera besoing, avec ung aultre lin nous ferrons la superieure partie de la ueine, & la iambe dressée nous baillons diligence d'exprimer tout le sang avec les mains affin, que tout ce lieu, qui est en la iambe, soit inani, & perdu: laquelle chose apres qu'elle est faicte, nous lions la ueine de l'aultre partie avec ung aultre lin: mais celle partie de la ueine, qui est entre les deux liens, ou tout incontinent la couppons, ou la laissons, iusques à ce, qu'elle putrefiée par soymesmes ensemble avec les liens uienne à tomber: & charpie seiche doibt estre mise en la plaie, & par dessus estouppades, ou cōpresses, trempées en eaue, & huylle, & soient liées: apres avec emplastres, ou charpies imbeues de medicament engendrant pus, la curation doibt estre paracheuée. Toutesfoys ie ne ignore point estre aucuns des anciens, lesquelz n'applicquent point de liēs, mais tout incontinēt, que la ueine est descharnée, la coup
i pent,

pent, ou elle aussi adherente au profond uiolamment tirantz la uiennent à rompre : mais icy a este baillée par nous maniere de chirurgie plus seure . Aussi les uarices uiennent au uentre , lesquelles semblablement seront curées. Aussi celles, qui sont aux temples, par celle raison, que nous auons dicté à l'exemptiō des ueines, sont ostées.

Des draconcules.

Chapitre

LXXXIII.

Des draconcules, car il baillent grande ayde aux medecaments, au quatriesme liure par nous en a este assez parlé.

De la section des extremes parties.

Chapitre

LXXXIIII.

Les parties extremes aulcunesfoys sont putrefiées, comme la main, ou le pied, de sorte, que aussi les os corrompus, ou par cause commençant, laquelle nous appellons primitive, soient rompus, ou par precedente soient putrefiés, lesquelz requierent amputation . Mais parauant, que les os soient couppés, il est de neceßite d'inciser la chair, qui est à l'entour: laquelle chose quand elle se fait (pource, qu'un long temps puis apres est baillée en serrant l'os) est à craindre, que profusion grande

de de sang ne s'ensuiue. Et pource Leonides ne couppoit toute la chair, sinon, que du tout elle fust putrescée, & morte: mais seulement celle partie, en laquelle il pensoit estre peu de ueines, ou arteres, premierement, & soubdain iusques à l'oz il l'ouuroit: puis apres il serroit ledict oz aussi le plus legierement qu'il pouuoit, ung drappeau de lin mis par dessus les labies de la plaie, affin que la serre conduicte, & reduicte par elles ne feist douleur. Puis apres tout le demeurant exempt, il brusloit les uaisseaux avec ferrements ardants: & en apres ainsi faict, il uoit de ligature propre, le flux de sang reprimé par charpies mises dessus, & curoit avec medicaments mouuants pus.

Des pterygies, ou excroissances de chair pres des ongles.

Chapitre LXXXV.

Pinnula à l'entour des ongles est excroissance de chair, qui couure une partie de l'ongle, principalement eminēt tant aux poulces des piedz, que des mains, mais aux piedz biē souuēt p' offensiō: aux mains elle uiēt pars absces (lequel est dict en grec paronychium) quād le mal mis en negligēce est inflāmē, & aussi cōuertī en pus: mais le pus quād il sera inueterē māgera la racine de l'ongle, & la corrōpt, & biē souuēt cōsōme tout l'ōgle, mais bien souuent la moytie delaisant pres de la racine aucu-

i 2 ne

ne partie putrescée, aulcunes foys toute la racine corrodée: aussi aulcunes foys elle corrompt l'oz: auquel cas est sentie puanteur, & le doig en sa sommite est esleué, & est ueu liuide. Telz doibuent estre curés en ceste maniere: tout le demeurant de l'ongle doibt estre diuisé, & osté avec poincte de scalpelle, & l'ulceration doibt estre ostée avec cauterres. Certes pinnula est du genre des maladies, qui corrodent, & ambulent, laquelle ne cesse de ambuler sinon, que soit corrigée avec feu: & aussi certainement si elle est negligée, corrompt tout le doig. Mais si l'exterieur anglet de l'ongle entrât dedās la chair l'oz, & l'ongle demourant entiers uienne à poindre, & irriter ceste partie, de sorte, que soit faicte cause d'inflammation, nous debuons couper celle partie de l'ongle, laquelle uexe, avec specille gresle applicqué, ou suspendre aucun aultre instrument, & oster avec poincte de scalpelle. Et ce, qui demoure, le consommer par medicaments, qui bruslent. Et certainement avec ceste maniere de chirurgie plusieurs ont este curés. Et si ce, qui reste, est plus grand, premierement doibt estre couppé à l'entour avec scalpelle: puis apres medicament y doibt estre mis.

Des ongles contuz.

Chapitre.

LXXXVI.

Pource, que souuent s'ensuiuent grandes douleurs des ongles par contusion collisés, lesquelles nous contraignent à l'œuvre de scalpelle, il suffira, si nous appliquons

quons les parolles de Galien. Certes il parle ainsi: nous auons experimenté ayde, qui sede douleur, totalement des ongles contuz en euacuant le sang. Quand doncques le poulx du cerueau, & uehementes douleurs aduennēt, l'ongle doibt estre couppé non pas droictement de la superieure partie à l'inférieure: mais par ligne oblique, de sorte, que aucune partie dudit ongle couppée, & le sãg euacué, non plus la partie de l'ongle y soit: mais aucun quasi opercule de chair subiecte. Car si tu couppes en droict despuis la superieure partie iusques en bas à la racine, là ou la chair uient à croistre par dessus l'ongle, il est faict, que la chair, qui est subiecte à l'ongle par celle diuision uienne à croistre: & ainsi quand elle est comprimée par l'ongle, il faict grand' douleur, ainsi, que aux paronychies. Mais par nostre ceste incision tu uerras la douleur totalement estre sedée. Nous pouuons aussi les iours ensuiuants esleuer petit à petit celle partie de l'ongle couppée par dessoubz, & la sanie de l'ongle euacuée de rechef comme aucune couuerture le mettre (comme i'ay dict) sur la chair subiecte: d'auantaige en ensuiuant il fault user du demourant de la curation de tout le doigt tant en mitiguant, que en refecant.

Des cloux, formiques, & uerruques.

Chapitre. LXXXVII.

CLou est calle rond, blanc, fort semblable au chef d'ũg clou: lequel certes en toute la partie du corps
i 3 croist.

croist, & principalement aux plantes, & doigz des piedz: & porte douleur, & empesche la fonction ambulatiue. En ceste maniere il peult estre osté: il fault scarifier tout à l'entour: apres prins avec pincettes doit estre osté avec scalpelle agu, tout ainsi que avec ung phlebotome, & couppe hors de ses racines. Aulcuns aussi appliquent ferremets ardants, affin qu'il ne renaisse point. Formication, ou formique est aulcune extuberation petite, calleuse, ronde, & grosse, en la sommité du cuir adherente, par racines estendues, & larges, lesquelles en frottements d'aulcunes punctions baillent sentiment semblable aux morsures de formies. Et aussi encores, qu'elle uienne au demourant du corps, toutesfoys le plus souuent aux mains. Parquoy aulcuns, entre lesquelz est aussi Galien, pensent avec ung canon d'aulcune plume dure, comme est de uieulx coqs, ou oysons, ou aigles, tout à l'entour fort pressée, & torse pour scarifier la formique, & ainsi pensent l'attirer du plus profond de ses racines. Les autres font semblable chose avec fistule d'erain, ou de fer. Mais il a mieulx pleu aux plus recents de couper comme les cloux, les formiques purgées tout à l'entour, & apres avec pincettes attirées les couper avec scalpelle. Mais la uerruque est aulcun petit tubercule calleux, sans douleur, à la sommité du cuir le plus souuent rond, pres du cuir serré, de sorte qu'il soit ueu pendre: dont il est appellé en diction grecque acrochordon, à cause qu'il est semblable à la sommité d'une chorde. Parquoy nous coupons son eminence esleuée: & si ne pouuons, avec du lin, ou cheueu nous ferrons. Toutesfoys ie ne ignore point, qu'il

qu'il y a plusieurs, lesquelz tāt ceulx icy, que les susdictz tubercules ont acoustumé de consommer avec ce, qui est appellé cautere froid.

De l'extraction des fleches.

Chapitre

LXXXVIII.

Celle partie de chirurgie, laquelle consiste à attirer les fleches, estre fort nécessaire, Homere poëte par ses uers le testifie. Certainement ung seul est à comparer à plusieurs aultres hommes medecins, lequel doctement a congneu oster les fleches fixes. Et aux plaies donner medecaments doux. Mais premierement auant, que dire de ceste chose, aucunes petites choses de la difference des fleches doibuent estre exposées. Doncques les fleches entre soy different par matiere, forme, magnitude, nombre, maniere, & force. Par matiere, car aucunes sont appellées hastilles, aultres lineares, aultres sont arundinées. Aussi ces fleches aucunes fois sont ueues de fer, ou d'eraim, ou d'estain, ou de plomb, ou corne, ou d'oz, ou de verre, & aussi de canne, ou de bois. Et certainement la difference est trouuée principalement vers les Egyptiens en grande diuersité. Aussi la forme est variable, car les ungs sont ronds, les aultres angulaires, comme sont ceulx, qui sont triangles: aucuns sont poinctus, & faisant canal, comme sont ceulx, qui ont le fer à trois poinctes. Aucuns aussi sent comme espics, ayants trois, ou quatre poinctes: aucuns

i 4 n'ont

n'ont point de poinctes: & entre ceulx, qui ont poincte, les aucuns sont munis de poinctes tirant en arriere, de sorte, que en leur extraction sont fichées plus fort: les autres les ont en bas, de sorte, que en les sortant dehors, & en donnant le coup, il font une mesme chose. Aussi il y en a aucuns, ausquelz il y a de poinctes uers les deux parties en similitude de foudre: & quand on les tire hors, & quand ilz entrent, ilz dissipent le corps. Aussi il y en a aucuns, ausquelz le fer est ainsi ueu par aucuns petitx uertilz, de sorte, que les poinctes agitées à l'entrée du corps, quand on les ueult tirer, ilz demourent, & ainsi empeschent, que la fleche ne puisse point estre tirée sans grand peril. Aussi la grandeur baille diuersite, car aucuns sont longs de troys doigz: les autres ne excèdent point la longueur d'ung, & sont appellés en Egypte myta. Les autres sont moyës entre ceulx icy. Aussi en iceulx est considéré le nombre. Certes aucuns sont simples, & aucuns composés. car quand aucunes pieces de fer sont annexées à aucunes, lesquelles en l'extraction facilement ne sont pas ueues, sont delaisées au parfond. Mais la maniere, & l'habitude est telle, que aucuns ont le fer fiché aux hastes: les autres ont les hastes inserées dedans le pertuis du fer: & les autres ont le fer ferme: les autres ne sont pas fermes, de sorte, que quand on les tire ilz demourent dedans. Finalement en uertu, & faculte la difference est telle, car aucuns sont enuénimés: les autres non. Et ainsi certainement sont faites les differences des fleches, ou d'ars. Mais à ceste heure nous fault venir à l'extraction d'icelles, ou aucun soit blezé en bataille, ou hors

ou hors de bataille, ou spontanément, ou contraincte de chascune cause, ou de quelque matiere, que les fleches soient. Donc la maniere d'extraire les fleches de la chair est double: l'une par attraction: l'autre par poulsement. Car si la fleche est en la sommite, doibt estre repceue derriere par attraction. Aussi aulcunesfoys est faiet semblablement encores qu'il soit mys par fond, c'est ascauoir si le corps se ouure de la partie opposite, & est ueu danger ou de profusion de sang, ou du consentement des aultres membres. Mais nous auons accoustumé de user de poulsement, quand la fleche est fort par fonde, & uers la partie opposite bien peu de chair entiere demeure, & aussi rien n'empesche ne nerfz, ne oz, ou aultre chose semblable, qui ne puisse estre persée commodemēt de la poincte. Mais des oz bießés il n'est pas seur de arracher les fleches, si non par attraction. Mais si la fleche est ueue soubdain, tout ainsi, qu'elle est, la fault tirer. Mais si elle est, cachée, Hyppocrates commande estre ainsi faiet. Nous debuons figurer le corps du nauré, en l'estat, auquel il estoit, s'il est possible, & ainsi congnoistre là, ou la fleche est peu aller: & si le malade ne peult ce faire, à tout le moins doibt estre ainsi situé luy estāt couché, de sorte, que le plus pres qu'il pourra, il uienne à ceste figure: en apres nous avec le specille ayant faiet l'inquisition, s'il est en la chair, avec les doidez le tirerons, ou avec adioustement, lequel aussi on appelle hastile, lequel le plus souuent est de boys, si non, que desia il soit tombé: car s'il est desia tombé, avec tenailles propres à tirer les dentz, ou de celles, que nous usons à tirer les racines des dentz, ou avec instrument

i s . instrument

strument attirant les fleches, ou aultre à cecy accommo-
 dé l'issue doibt estre moyennée. En laquelle chose aul-
 cunesfoys la plaie doibt estre dilatée, si elle ne peut rece-
 uoir l'instrument. Et si la fleche a tiré plus oultre, &
 que ne se puisse facilement tirer par le pertuis, par ou elle
 est entrée, la uoye doibt estre ouuerte avec scalpelle de la
 partie contraire, & par icelle doibt estre sortie: ce qui se-
 ra fait, ou en attirant en la maniere dictée, ou en poul-
 sant. Mais il doibt estre poul-
 sé avec ung aultre boys, s'il est ser-
 ré dedans: & s'il est tombé, avec instrument poul-
 saire doibt estre mis dehors: tousiours donnant di-
 ligence, que le nerf, ou artère, ou aultre chose semblable
 ne soit poinct coup-
 pée. Certes c'est chose d'es-
 honneste en attirant les fleches, de faire plus grand nuysance, que
 n'ont fait les fleches mesmes. Et si le fer est avec queue,
 ce qui est congneu avec inquisition de specille, nous met-
 trons la femelle de l'instrument propulsaire: & si la ca-
 uite, le male, & ainsi poulserons le fer prins avec l'in-
 strument, iusques à ce, que facilement puisse estre mis
 hors. Et si le fer tiré est ueu auoir aucuns crenes, ou
 crochets, ausquelz aucun fer gresle pourra estre in-
 seré, de rechef regarderons avec specille mis dedans: &
 si aucune chose est trouuée, nous receurons en sembla-
 ble sorte. Et si la fleche ceint de pointes vers les deux
 parties ne tombe poinct sur les deux parties opposites,
 aupres de soy par aultre incision le lieu doibt estre de-
 monstré, si non, que ueine, ou quelque aultre chose n'em-
 pesche: & en apres le fer tout à l'entour descouvert doibt
 estre attiré sans aucune dissipation. Aussi aucuns con-
 uurent,

urent, & enuironnent les poinctes des fers, affin que ne blessent les parties circuniacentes, avec canons, lesquelz fichent dedans: puis apres uiennent ainsi à tirer (par dedans le canon). Et apres, que la fleche sera tirée par ces moyes, la plaie (posé qu'il n'y aye inflāmatiō) sutures faictes doibt estre curée avec medicamēts, lesquelz auōs accoustumé incontimēt aux plaies cruētes: & s'il y a aulcune inflammation, pour la curer, il fault mettre de laine imbeue, & cataplasmes. Mais si la plaie est faicte d'une fleche enuenimée, nous couperons la chair tout à l'entour: celle principalement, si faire peult, qui a este changée par le uenin: & elle facilement peult estre congneue, car elle est fort diuerse de la chair saine, d'autant qu'elle est fort pasle, & aulcunement liuide, & apparroist quasi morte. Ilz disent, que les Daces, & Dalmates ont de coustume de oingdre les poinctes avec helenium, & de celuy, qui est appelle nimum: lesquelz certainement ueu qu'ilz sont enuenimés, meslés avec le sang en la plaie ilz occisent: aussi goustés par eulx il ne porte poinct aulcun nocumēt. Mais si la fleche estoit fichée dedans l'oz, en semblable maniere nous tenterons avec le specille: & si la chair empeschoit, nous la couperons, ou dilaterons. Et si elle est allée plus profond, ce qui se pourra par cecy cōgnoistre, car la fleche incluse encores, que baillōs uiolēce, elle ne tōbe poinct: par quoy s'il est ainsi, la ptie de l'oz mise à l'entour cōimuerōs avec scalpres, mais premieremēt, & principalement si l'oz est gros, il fault terebrer le lieu tout à l'entour, & ainsi nous gectērōs la fleche absolue, & desnuée:

mais

mais si aucun des principaulx membres est bleſſé, comme est le cerueau, le cueur, gosier, poulmon, foye, uentre, intestins, reins, uulue, ou uescie, & si desia les signes mortelz apparoiſſent, & que l'extractiō ne se puisse faire sans grā de diſſipation, nous recuserons à y meſtre la main: affin que ne baillions poinct, auant que de rien profiter, occasion aux ignorantz de uituperer, & mal dire de nostre office. Et si alors le aduenement est incertain, il fault pre-
dire le grand peril, en quoy la chose est: & en apres nous uiendrons à l'extractiō. Certes il aduiet à plusieurs, que en aucun absces, lequel a sa naissance d'aucun des membres necessaires, qu'il ayent eu sans espoir santé. Car aussi il est ueu une des fibres du foye, ou une partie de l'oment, ou partie de la membrane de l'abdomen, & aussi certainement bien souuent toute la uulue tirée hors sans peril de mort. Aussi certainement souuent le gosier expressement doit estre couppé aux angines: comme desia nous auons dict en la section du gosier. Donc si en ces cas icy nous laissons dedans la fleche, affin que ie laisse ce, qui peult estre existimé de nostre art estre hors de toute humanité: aussi la mort sans aucune doubte necessairement s'ensuiura: & si nous les oſtons dehors, aussi parauenture la restitution de sante s'ensuiura. Il n'est pas difficile de congnoistre la uulneration des membres principaulx. Car en partie par aucune propriete d'accidents, ou des choses, qui sortent hors de la plaie, aussi ces signes sont de la situatiō du lieu affect. Les membranes du cerueau bleſſées la douleur de la teste est grande, inflammation des yeulx, avec rougeur de langue, & alienation d'entendement. Et si ensemble

semble avec les mēbranes le cerueau aussi soit bleſſé, l'hōme subitement tombe, & est muet: il destort sa face aussi uomissement de colere s'ensuit, & effusion de sang par les narilles, & oreilles: aussi aulcune humeur blanche, cōme boullie: & si le cerueau a uoye, il sort par la plaie. Si la fleche est incluse dedans les parties uuides du thorax, & le pertuis appert, l'esprit est senti yſſir par la. Le cueur bleſſé iouxte la mamelle senestre, la fleche apparoiſt estre repceue non poinct en lieu uague, mais comme à aulcun aultre corps: aussi aulcunes foys elle porte mouucement pulsatile. Le sang noir flue par la plaie, si l y est donné exit. Les pties extremes se font froides: sueur, & deffault de cueur aduiennent, & finalement s'ensuit mort seure. Les signes du poulmon nauré sont ceulx icy: le sang spumant est porté par la plaie, si elle est grande: & si non, il sort par la bouche. Les ueines à l'entour du col enflent, la langue a sa couleur changée, ilz inspirent grandement, & desirent chose froide. Et quand le septum transversum a repceu plaie, la fleche est ueue fichée aux costes nothes: l'inspiration est faicte grande, & avec douleur, & gemissement par tout l'espace, qui est contenu entre les deux humeres. Le uentre nauré, nous congnoissons ce, qui est bleſſé au dedans par les choses, qui sortent de la plaie: ou alors tout incontinent, si uoye est manifeste, ou à tout le moins apres, que la fleche est tirée, ou de dedans le boys rompu baillera la plaie uague. Certes du uentre il sort liqueur: des intestins matiere ſecalle: aussi aulcunes foys l'omentum, ou l'intestin tombe en la plaie. Mais quand la uescie est percusse, l'urine sort par la plaie. Donc en la

uulne

uulneration du cerueau, ou de ses membranes nous sortōs hors le tele la caluaire à l'entour terebrée comme nous dirons en apres aux fractures de la teste. Mais quand le thorax est bleſſé, si non qu'il uienne par l'incision modérée des parties intercostalles, une coste doibt estre coupée, instrument mis sur la membrane pour garde d'icelle, & par la fleche doibt estre tirée. Semblablement au uentre, & à la uescie, & aultres membres, qui sont au profōs, si la fleche y estoit, sans bailler aultre cure doibt estre tirée: & si non la plaie doibt estre dilatée, & doibt estre curée comme les plaies: iacoit, que au uentre s'il est de besoing, coustures aussi peuuent estre faictes, desquelles au dessus a este parlé. Mais quand en aulcun grand uaisseau, cōme est aux profonds iugulaires, ou soporaires, ou à ceulx, qui sont soubz aisselles, ou inguines, & grandz arteres, la fleche est fixe, il y a peril de grande profusion de sang, si elle est tirée: & parauant, que cela se fasse, il doibt estre lié des deux parts avec lien. Mais si aulcun mēbre est serré avec l'aultre par la fleche, comme seroit le bras avec le thorax, ou le coulde à aulcune aultre partie du corps, ou les iambes entre soy, il fault faire en ceste sorte. Si la ſagette, ou haſte ne penetre poinct du tout l'ung, & l'aultre mēbre, nous la tirerons prinſe au dehors, tout ainsi que auons accoustumé de faire en ung membre. Et si totalement l'ung, & l'aultre membre est transfixé, premierement nous couperons le bois moyen entre les deux membres avec serre en deux parties: puis apres ces parties le plus facilement, que nous pourrons, tirerons peu à peu. Pource, que aussi bien ſouuent les pierres, & murrées
(c'est

(c'est adire fer triangulaire) & glandes plombées, & aulcunes aultres choses semblables, geētées avec frondes, tant par la force de celuy, qui les geēt, que aussi par leurs angles, desquelz elles sont munies, elles sont geētées contre le corps, & sont cachées: nous serons conduictz en la congnoissance par ces signes yci. Si nous touchons le lieu, la tumeur est sentie deffoubz aspre, & inegalle: la plaie n'est point totalement droicte, mais aussi plus grande: aussi la chair est ueue contuse, & liuide: d'auātage la douleur moleste avec grande pesanteur: toutes ces choses icy doibuent estre primses, & tirées avec hameſſon, ou calyculles, ou specille uulneraire. Elles peuluent aussi estre primses avec tenailles propres aux dentz, si la plaie le permet. Mais aulcunes fōys est faict (ce que à plusieurs aduient) que, quand les fleches fixées sont cachées, de sorte, que nullement ne peuluent estre trouuées, les plaies soiēt gueries: & en apres (mais par lōg temps apres) la fleche à sortir par absces faict à l'entour de ce lieu, & rompu.

Des fractures, & quelles sont les differences d'elles.

Chapitre

LXXXIX.

Maintenāt (pour ce, que asses auōs mōstré des choses, qui requierent l'œuure de la main en la chair)
des

des aultres choses qui aduiènēt aux oz fault differer, c'est ascauoir des fractures, & luxatiōs: ueu, que aussi elles sōt subiectes au gēre de Chirurgie. Mais premieremēt il fault dire des fractures, & cōmencer à icelles principallemēt, qui uiènēt à la teste, en partie, que ceste administration de Chirurgie est moyēne entre celle, qui est faicte en la chair, & celle, qui est faicte aux oz: en partie aussi, car la caluairre excède toutes les aultres parties. Donc la fracture (afin, que nous parlions uniuerfellement) est diuision, ou ruption, ou section d'oz faicte par uolence d'aucune chose estrange. De laquelle sont plusieurs especes: l'une certainement se faict ainsi comme ung rissort: l'autre en sorte de scandulles, c'est à dire petites lamine: l'autre est faicte en sorte de ongle: l'autre en farine. Aussi il y en a aucune faicte par abruption. En rissort la ruption de l'oz est faicte de trauers, laquelle aussi aucuns appellent en facon de concombres, & de chou par la similitude de concombres, & choux rompuz. Par scandulles est faicte ruption d'oz fendu en longitude. L'autre est faicte par ongles, quand ruption d'oz est faicte: laquelle combiē qu'elle soit droicte en aucune partie, toutesfoys à la fin elle est lunaire: laquelle aussi par aucuns est appelée faicte par arondes. Par farine la ruption de l'oz est multipliée en parties petites: aussi appelée nucatim (c'est adire par noix.) Abruption, ou abscision est detraction d'aucune partie de l'oz par la rompure de superficie, de sorte, que la partie separée est hors nageant dessus. Et cestes sont les especes des fractures.

Des

Des fractures de
la teste.

Chapitre xc.

Certes priuément parlant, la fracture en la teste est diuision de caluaire, aucunes fois simple, aucunes fois multipliée, & diuerse faicte par uolence exterieure: de laquelle sont cestes différences, fission, expression, descession, cameration, & aux enfans collision. Fission est diuision de caluaire ou en la sômité, ou aussi profondemēt: nō pource de sorte, que soit aucune cōmotion d'oz en la partie exterieure. Excisiō est diuision de caluaire avec refraction. Et si la partie rōpue du tout est hors du demourāt de l'oz, est appelée par aucuns dedolation. Expression est diuision d'oz diuerse: en laquelle aucuns fragmēts en bas cheus, pressent la membrane du cerueau. Descession est diuision de caluaire, là ou l'oz offensé tombe en bas de la naturelle situation, & contrainct la membrane du cerueau. Cameration est diuision de caluaire, en laquelle les parties de l'oz rompu esleuées sont incuruées, ou cōme dict Galien, elles demourent aux parties interieures, & font concavités, ce qui est semblable à l'expression. Ainsi certes il l'extime. Aucuns adiouſtent à cestes différences capillation: mais capillation est subtile: laquelle uen, qu'elle ne se peult ueoir, bien souuent pour ceste cause, est cachée: ne aussi elle baille aucune signification certaine, & porte cause de mort. Mais collision, laquelle certainement n'est

k point

point diuision d'oz, ne aussi par droit doit estre dicte fracture, mais impulsion, & quasi inflexion de caluaire en partie interieure, laquelle fait concavité sans aucune solutio de cōtinuité: tout ainsi, qu'il se peult ueoir, si au dehors sont frappés, aux uasculs d'erain, & de cuir. Il y a deux especes de collision: certes l'oz ou il est collidé par toute son espaisseur, de sorte, que bien souuent la membrane du cerueau se recule, ou bien soit comprimée de la caluaire: ou non point de toute son espaisseur, mais tant seulement par dehors en la superficie dense iusques à la duplication, il endure. Par aucuns à cestes icy est adioustée repercussion, ou resonation: laquelle est, comme ilz disent, diuision de caluaire de la contraire partie du coup: mais ilz sont de peceux. Certainement n'est point uray semblable en la teste (comme ilz ueulent) ainsi, que aux uaisseaulx de uerre: certes à yceulx à cause qu'ilz sōt uiides, cela aduiet: mais la caluaire est pleine, & solide: car quād parauanture aduiet, comme en plusieurs autres lieux, non point tant seulement icy, ou la plaie apparoit, comme est fait en tombant, que le chef soit frappé, & en aucun lieu l'oz soit fendu avec la cōtinuite entiere du cuir: & la puis apres l'absces fait, & ouuert la fente uiet à estre uue, ilz opinent icelle fente de la partie contraire du coup: ce qui est faulx: mais ceste fission icy permet telle curation, que la premiere. Et pourra estre manifeste, si le chef est rompu, tant par la sommite de la partie, qui est frappée, que la grauite, duresse, & impetuosite uiolente: aussi par ces choses, qui aduiennent à l'homme blezé: car ou il est fait aucugle, ou muet, ou tombe soubdaine

dainement: principalement quand le cerueau est comprimé ou par despression, ou collision, ou oppression, ou par enfonnement d'oz uers la partie interieure. D'auantage il fault congnoistre au sens par notation exposée: car si la plaie du cuir est plus large, par icelle nous pouuons regarder manifestement, s'il n'ya point de diuision, ou si elle est estroicte: & si nous auons doubte, que l'oz soit rompu, le cuir doit estre ouuert, & fault faire inquisition en partie par la uue, & en partie par specille mis dedans. S'il y a aucune aultre fracture, elle est incontinent congneue. Mais petite fente, & capillaire, à cause qu'elle n'apparoist pas au sens uisible, ainsi doit estre cherchée. Il fault mettre sur l'oz aucun médicament noir, & liquide, ou encre d'escriptoire, en apres raser le dict oz avec scalpre: certes ce, qui est fendu, retient noirceure: laquelle si elle apparoit, il fault autant demourer à la rasure, iusques à ce, que le uestige de la scissure se perde. Et si la fente descend iusques à la membrane du cerueau, la rasure laissée il fault considerer, à scauoir mon si la membrane s'est ostée de l'oz, ou si encores elle demeure annexe. Nous pouuons congnoistre par ces signes, si elle demeure encores: mediocre inflammation moleste la plaie, le malade peu a peu est destitué de fiebure: le pus apparoit meur: mais si elle est dehors, & douleur, & fiebure sont augmentés, l'oz chage de couleur: d'auantage le pus sort dehors tenue, & idigest. Et si le medecin neglige, & qu'ilz ne fasse incotimēt parforatiō, choses beaucoup plus griesues s'ensuyuent: uomissemēt de colere, cōuulsion,

k 2 delire,

delire, & fiebure & ague: ausquelz cas la Chirurgie doit estre refusée. Mais quand ces choses icy ne se trouueront point, & que la membrane ne sera point dehors, mais tant seulement y aura une rime, ou fente, elle pourra estre curée, encores qu'elle soit profonde, avec le seul scalpre rasoire. Et si tant seulement elle descend iusques à la duplication, aussi raperons iusques à ycelle. Et si l'oz est rarefié, nous le tirerons, cōme nous monstrerons puis apres. Et si l'oz est concafé en petites parties, semblablement en diligence avec instrument à ce ydoine nous les tirerons toutes. Et si la membrane est dehors, & que le blefé tout incontinent du commencement vienne entre tes mains, tu donneras ordre par grande diligence, que totalement tu gectes l'oz dehors deuāt le quatorziesme iour, si c'est en yuer: & si c'est en este, auant le septiesme, deuant, que les susdictz accidentz aduiennent. Mais s'il fault faire en ceste maniere: premierement le poil rasé tu couperas le cuir par dessus la plaie par deux lignes ensemble par trauers se diuisant en angletz droictz à la semblance de X lettre: desquelles toutesfoys l'une doit estre celle, que tu prendras du coup: puis en la sommité tu couperas par dessus les quatre angletz, affin que tout l'oz, qui est concafé, apparaisse descouuert: & s'il sort sang, avec charpies trempées en posca, & si non tous secz inserés dedans, & avec ung petit drap de linge mouillé en uin, auquel soit meslé ung peu d'huille mis par dessus tu useras de ligature conuenable. Le iour ensuiuant, mais que aucune chose nouuelle ne aduienne point, qui nous empesche, ilz fault commencer la terebration de l'oz. Donc
l'homme

l'homme situé aptement en ung siege, ou au liēt, comme la plaie le requerra, & ses oreilles avec lame closes, affin qu'elles ne soiēt molestées du bruit de la pulsation, le chef doit estre deslié, & deliuré, & toutes les charpies mises hors: & le lieu detergé avec esponge, ilz fault commander à deux ministres, que avec aucunes bendes gresles mises à l'entour qu'ilz uiēent à esleuer les quatre angletz du cuir, & ainsi quilz ouurēt l'oz: en apres si l'oz est foible par nature, ou par fraction, doit estre couppé avec scalpres opposites, tout premierement applicqués instrumentz dictz calyculatz, & yceulx fort larges, commençant au plus amples du commencement en allant aux plus estroictz: en apres avec excisoires legierement ioinctes au maleole, affin que le malade ne soit uexé par trop grande discussion du chef. Mais si l'oz est ualide, tout premierement il le fault perforer avec ce genre de terebre, lequel pource est appellé indemersile: car ung peu par dessus la pointe il a quelques eminences, par lesquelles facilement est retenu de descendre, & emergir dedans la membrane: puis apres doit estre appliquée excision faicte par scalpre: aussi l'oz doit estre osté, non point tout à une fois, mais par parties avec les doidz, s'il se peult faire: & si non, avec tenaille dentaire, ou des oz, ou avec pincettes capillaires, ou aultre semblable instrument ydoime: mais tant seulement entre le pertuis doit estre laissé ung moyen diuisant aussi grand, que est la longitude du bout du specille: la profondite des cauernes doit descendre iusques à ce qu'elle uienne pres de la interieure superficie de l'oz. Il fault euitier grandement,

h s que

que le trepan ne uienne à toucher la membrane: & pour ceste cause plusieurs choses doibuent estre preparées, & ce trepan doibt estre prins, qui soit commode à la grosseur de l'oz: car si la fracture ne excède point la duplication de la caluaire tant seulement: aussi iusques à icelle le trepan sera mis: & puis apres que l'oz sera ainsi osté, & diminué, nous polirons l'asperité de la caluaire: laquelle est faicte par l'excision, ou terebration avec aucun scalpre, ou rasoir, ou excisoire: toutesfoys une lamine sera mise au dessus de la membrane comme garde d'icelle: apres les petits oz, ou pointes diligemment colligées, si aucunes en y auoit, nous mettrons par dessus charpies, & ainsi en apres curerons. Et certainement ceste maniere de curation est la commune, ensemble & la plus facile, & sans aucun peril. Aussi bien fort est louée de Galien ceste excision d'oz, laquelle est faicte de scalpre lenticulaire, si elle est faicte sans terebration, la ou le lieu sera tant seulement caué à l'entour avec instruments dictz calyculaires. Certainement il parle ainsi: apres, que tu auras unefoys desnüé ceste partie, le scalpre doibt estre appliqué, lequel aura en la sommité de la teste une eminence lenticulaire recuruée, & bien legiere, mais uers le costé sera pointu: & ainsi la partie large du lenticule par dessus la membrane située, avec marteau doibt estre poulée uers le costé. Et ainsi la caluaire doibt estre diuisée. Certes en ceste maniere yci toutes les choses, que nous auons voulu, nous sont aduenues. Car la membrane ainsi ne peult estre aucunement blessée, encores, que le medecin fist son operation en dormât, quand elle est touchée de la seule partie large

large du lenticule: & si en aucune partie de la membrane adhère à l'oz, sans aucune douleur elle est ostée avec l'extrémité orbiculaire du lenticule. laquelle chose faite, tout incontinent s'ensuit le scalpre couppant la caluaire, comme manifeste, de sorte qu'il n'est possible de trouuer maniere plus seure de terebrer, ne plus subdaine, que ceste cy. Car de la faire avec serres, & modioles, il est reprouué des plus recents. Et encores, que nous ayons baillé ces choses aux fixions, toutesfoys aux aultres fractures de la caluaire elles conuiennent. Mais combien il fault couper d'oz, aussi celui mesmes Galien nous l'apprendra, ainsi parlant. Mais combien il te fault couper de l'oz bleissé, en apres ie le te exposeray. Celuy, qui est fort conteré, il doit estre tout osté. Mais si de lui d'auantage aucunes rimes procedent, ainsi que aucunesfoys aduient, elles ne seront point poursuites iusques à la fin: car si les aultres choses sont droitement administrées, il te fault scauoir, qu'il n'aduendra aucun dommaige. Apres la Chirurgie nous couurerons la membrane avec ung linteole simple, trempé en huille rosat accommodé à la grandeur de la plaie: & par dessus semblablement mettrons petits bouchons de laine trempés en huille. En apres nous mettrons dessus double linge trempé d'eauë, & d'huille, ou aussi du mesmes rosat: toutesfoys obseruant cecy diligemment, que la membrane ne soit pas trop graüée. Apres cecy nous userons de ligature large, & non fort serrée: apres tant seulement nous garderons charpies, & donnerons la uie sedāt

k 4 inflam

inflammation, & accommodée à fiebres: en apres la membrane sera madefiée d'huylle rosat. Le troiesime iour les bendes desfaictes il fault user d'espanges à absterger la plaie, & de medicaments, qui sont ydoimes aux plaies recentes, & qui deffendent inflammation: & mettre aucune chose à la membrane des choses seiches: lesquelles sont appellées cephalica, iusques à ce, que la chair commence de croistre. Aulcunes foys aussi l'oz doibt estre rasclé, si la chose le requiert, ou pour aulcunes parties rudes, ou que trop tost la chair creust. D'auantaige le demourant de matiere des medicamēts doibt estre appliqué, comme nous auons dict aux plaies.

De l'inflammation de la membrane du cerueau.

Chapitre xci.

Certes il aduient bien souuent, que apres l'operation manuelle, la membrane du cerueau est fort inflammée, & non tant seulement elle penetre la crassitude de la caluaire: mais aussi elle transperse le cuir avec aucune repercussion. Et ainsi le mouuement naturel de la membrane empesché, il s'ensuit principalement conuulsion, & autres symptomes, & accidents grieux, ou aussi mort. Mais ceste inflammation prouient ou par aucune eminence d'oz spineuse, laquelle est laissée dedans, ou par compression de drappeaulx: aulcunes foys pour la froideur, ou trop

trop grand usage de viande, ou par potion de vin, ou par aucune incertaine cause. Et si la cause est certaine, elle doit incontinent estre cherchée: & si elle est incertaine, il fault plus travailler, car alors nous devons faire phlebothomie, mais que aultre chose n'empesche: apres à cause de l'inflammation il fault user de viandes accommodées, & les remedes doivent estre baillés selon le lieu: comme est insperision d'huile rosat chaulde, ou fomentations de decoction faicte de alhea, fenugrec, semence de lin, ou de camomille, ou d'aultre semblable. Aussi cataplasmes faictz par dissolution crue, ou de la semence du lin de la decoction prediète, & gresse de gelme, doivent estre applicqués: & aussi sera commode user de laine trempée en cecy: devons aussi instiller aucune huile de celles, qui sont propres aux inflammations, par dessus la teste, & au derriere, & dedans les oreilles: & fault auoir regard aux uisceres, & aux unctions de tout le corps, & de baings d'eau. Et si l'inflammation perseuerencore, & que par aucune aultre chose ne puisse estre deffendue, Hyppocrates commande de bailler médicament euacuant la colere.

De membrane noircie.

Chapitre XCII.

MAis la membrane noircie, si la noirceur est en la sommite, elle est curée par médicament ayant vertu de absterger, cōme est celui, qui a trois parties de miel
k s meslées

meslées avec huyle rosat, & mis dessus avec charpies: mais que les aultres choses aussi conuenientes soient bail-
lées. Mais si spontanément elle est faicte noire, & que
ceste noirceur descende fort au profond, principalement
avec aultres griefues indices, certainement le salut est de-
sesperé: car il est signifié mortificatiō de chaleur naturel-
le. Certainement j'ay congneu aucun, lequel ung an
apres, qu'il auoit receu plaie en la teste, & que la ca-
lvaire luy auoit este terebrée, eschappa: & il auoit au de-
uant de la teste fracture faicte par sagette, laquelle auoit
exit de pus, dont la membrane fut gardée sans blessure.

Des narilles contuses, & rompues.

Chapitre

XCIII.

LA partie inferieure des narilles, qui est cartilagi-
neuse, ne se rompt point, mais se concasse, & bais-
se, & est distorte: mais la superieure, ueu qu'elle est de na-
ture d'oz, aucunes fois elle se uient à rompre. En ycelles
Hippocrates refuse ligature, laquelle certainement fas-
se plus le nez renuerse, & plus fort il le distorque: sinon
que aucune chose par impulsio apparaisse, & s'esleue
au milieu des narilles: certainement alors elle permet li-
gature avec application de medicaments, pource que le
nez compressé en ceste partie, est restitué en figure natu-
relle. Donc si en la partie inferieure les narilles sont rom-
pues, elles doibuent estre estendues, & reduictes avec le
doig

doig dict index, ou le moindre, iusques à ce, que par dehors soient reduictes en leur situation naturelle. Si cela interieurement aduenoit, le bout du specille mis au dedans, il fault faire semblable chose, ou incontinent du premier iour, ou ung peu apres: ueu que les oz des narilles uers le dixiesme iour sont endurcis: aussi par dehors avec le dict index, ou le grand doig aux deux parties doibt estre comprimé, & conformé. Et affin que ceste conformation, ou reduction uienne à conseruer sa figure, petitx coings tors, & ceintures au dedans d'une petite peau molle doibuent estre mis dedans en chascune partie, encores, que la distorsion uint tant seulement en l'autre partie: & iceulx coings y demoureront, iusques à ce, que l'oz soit corroboré, ou la cartil-laige endurcie. Toutesfoys il y a aucuns, qui mettent par dedans les narilles des plumes d'oye enuironnées d'ung panicule mol, affin que les parties ne uiennent à demourer basses, & empeschent, que la respiration ne se puisse faire: mais cecy n'est pas necessaire. Certes l'esprit peult estre porté par la bouche. Et si les narilles sont inflammées, il fault mettre ung emplastre d'iceulx, qui sont accommodés aux inflammations: comme est celuy, qui est faict de sucx, ou d'huyle, auquel soit meslé uinaigre, ou telle chose semblable. Aussi les cataplasmes faictz de farine dicte *simila triticea*, avec manne, ou gomme cuietz sont commodés: par lesquelz aussi inflammation est reprimée, & les narilles sont cōtinues, & coherentes. Et si les narilles sont distortes uers l'autre partie, Hippocrates commande apres reduction con

grue

grue une petite bende large d'un doigt meſtre par dehors tout à l'entour: laquelle choſe eſt ainſi faiſte: l'un des boutz de la bende illui de glux taurin, ou gomme eſt agglutiné à la ſommité du nez uers ce coſté, duquel decline: lequel apres qu'il ſera dur, la bende par derriere l'oreille oppoſite conduite par derriere, & au front, & finalement ſur l'autre bout eſt inferée, & firmée, afin que les narilles retirées uers l'autre coſté ſoient dirigées en la figure moyēne: ce que toutes ſoys n'eſt pas fort prouué des plus recents. Et ſi l'oz eſt rôpu en parties petites, ou il faudra faire plaie, ou la dilater: & ainſi les fragments avec pincettes tirés il faudra faire ſutures, & meſtre par deſſus medicaments glutinatifs, comme aux plaies. Et ſi ulcere eſt dedans, charpies repliées en longueur, & avec aucun propre medicament illuiſ doibuent eſtre miſes dedās: auſſi aucuns ont accouſtumé d'uſer de fiſtules de plomb iuſques à ce, que le lieu ſoit ſain, afin que aucune caruncule des ulceres ne ſoit permise à croiſtre.

De l'inferieure maxille rom- pue, & de l'oreille concuisse.

Chapitre XCIII.

Certainement de la contuſion de l'oreille, laquelle n'eſt point entre les affections des fractures, abun-
damment en a eſte parlé au troiſieſme liure. Mais l'infe-
rieure

rieuse maxille par plusieurs causes est rompue: donc si
 par dehors seulement elle est rompue, non point trans-
 uersalement, de sorte, qu'elle tombe par dedans, & soit
 faicte caue, ce qui est facile à congnoistre, il fault avec
 les doigz de l'autre main, si la maxille est dextre, avec la
 dextre: & si à la fenestre, de la fenestre, c'est à dire avec
 les doigz ditz index, & medius, & par le milieu dedās
 la bouche mis l'interieure tumeur de la fracture le gecter
 au dehors le mieulx, que faire ce pourra en la partie ex-
 terieure, & avec l'autre main par dehors le recepuoir:
 & cecy te sera indice, si la maxille est restituée en son sie-
 ge, quand les dents sont ueues esgales. Mais si la maxille
 est rompue en sorte de chou, à toutes deux parts par le
 ministre par derriere doibt estre entendue, & en sembla-
 ble sorte, comme i'ay dict dirigée: & apres, que cecy est
 faict, les dents, qui tombent en la partie rōpue, tout ainsi,
 que dict Hypocrates, doibuent estre liées avec d'or, c'est
 à dire avec lin d'or, ou or fillé. Et pèse, que ceste maniere
 est introduicte par Hypocrates, à cause, que l'or obeist,
 & se reduict au ply, que nous uoulons. Mais à cause, que
 cecy n'est pas à tous facile, il suffira, si avec ung fillet de
 lin fort, ou de soye, ou poil de cheual, ou aulcun semblable
 entre soy soient ioinctes. Et s'il y a fracture avec ulcere, il
 fault chercher avec le specille, s'il y a aulcune ruption fai-
 cte en l'oz: & si elle est trouuée, la plaie doibt estre ou-
 uerte plus large, si elle est petite: & les fragments des oz
 ostés, ou ung, ou plusieurs, avec instrument à ce ydoine,
 les labies de la plaie doibuent estre serrées avec sutures.
 & par dessus mettre emplastre, comme aux plaies, &
 faire

faire ligature. Et s'il n'y a point d'ulcere, nous userons tant seulement de cerat par dessus la maxille, & ligature propre, qui est faicte en ceste sorte. La bende située en l'oz occipital d'ung costé, & d'autre, & conduite plus oultre, que les oreilles iusques à la sommité du menton: en apres de rechef sera retournée vers l'occiput, & de luy fera reuolution sur le menton: puis apres par les ioues uiendra au synciput: & apres de rechef au dessoubz de l'occiput reduicte en ces extremités là finera sa resolution: apres laquelle toutesfoys sera faicte superiection, c'est à dire qu'il fault adiouster une aultre bende au front, & la mettre à l'entour, les bouts entre culx en la partie posterieure serrés: laquelle certainement uiendra à serrer toutes les aultres ligatures superieures. Aucuns parauant mectent à la maxille une legiere serule, ou astelle, comme les aultres y mettent alute de esgalle longitude, & en apres font ligature, en la maniere susdicte. Les aultres usent de ceste espece de ligature, laquelle est appellée capistrum. Mais si toutes les deux maxilles aupres de la sommité du menton en celle partie, en laquelle se cōioingnent ensemble, soient rompues, avec les deux mains prinses doibuent estre ung peu estendues: & ainsi de rechef doibuent estre conioinctes, & adaptées. D'auantaige les dents doibuent estre liées, ainsi que nous auons dict: & fault commander au malade, qu'il use de sorbirions, & uiandes tenues, & liquides: ueu que la manducation, & mastication luy nuist. Et si tu penses, que aucune chose est hors de son lieu, apres le troiesme iour tu le delieras, & en apres le relieras, & ainsi seras iusques

iufques à ce, que le calle uienne à croistre. Certainement la maxille, ueu qu'elle est rare, & meduleufe, principalement dedans troys feptaines est glutinée au calle. Et si inflammation aulcunz moleftoit, il ne te fault rien laiffer des infperfions, & cataplafmes accommodés à cecy: ce qui fera obserué femblablement en toutes chofes.

Du iugule rompu.

Chapitre xcy.

LE iugule par fa naturelle situation adhère à la poitrine, par le bout interieur: & par l'exterieur est ioinct à l'articule de l'humere: à ceste cause quand il foubstient l'humere, & aufsi le mefmes bras, s'il endure fracture, en quelque partie, que cela aduienne, presque, ce qui est uers l'humere, est incliné en bas, à cause, qu'il est tiré de la poitrine au bras, & est beaucoup mieulx, selon l'opinion de plusieurs, quand il est rompu caulatim, que scandulatim, ou arundinatim. Car ce qui est rompu par traucers, facilement & par intenfion, & cōpreffion de doigz retourne en fa droicte fituatiō: mais aux aultres toujours aulcunes chofe s'eslieue, laquelle fort difficilement se uient à reduire. Parquoy s'il est rompu par toute fon efpelfeur, comment, que ce foit, il y aura deux ministres: l'ung tirera le bras avec les deux mains, lequel est adioinct au iugule rompu en l'exterieure, & fuperieure partie enfemble. L'autre reduira l'humere oppofite par grād force, ou le col, affin q l'extēfion foit faicte: en apres
le

le medecin cōposera la fracture, poulsant avec les doigz les parties plus eminentes, & esleuées: & les cachées les attirera uers la partie exterieure. Et s'il est de besoing de plus grande contension, ou labeur, ung globe, ou aultre grosseur faicte de drappeaux, ou de laine mise soubz l'aisselle, le coude doibt estre mis au costé contraire: & puis les aultres choses doibuent estre parfaites, comme deuant a esté dict. Et si aucune partie uers l'humour demeure basse, & que aucunement ne se puisse esleuer, il fault faire ainsi: l'homme renuersé, & en son dos mis ung coïsnet conuenable, les deux humeres par le ministre doibuent estre comprimées au dehors, affin que l'oz du iugule caché se reflecte en hault: en apres la fracture doibt estre reduicte avec les doigz. Et si aucune partie du iugule estoit rompue, & mise hors de son lieu, laquelle uint à poindre le cuir, doibt estre incisée, & en apres les esquilles doibuent estre tirées: en apres les aultres choses doibuent estre aplanies avec scalpres, ou pour custode de la membrane, ou avec aultre scalpre mis par dessus l'oz, affin que le coup puisse estre ferme. Et s'il n'y a point d'inflammation, il fault user de sutures: & s'il y en a, il fault user de charpies. D'auantage diuerses estoupades doiuent estre preparées, & entre ycelles aucunes plus grandes: les aultres plus grosses, à cause de l'inclination de l'oz prominent: & s'il y a inflammation, seront trempées en huile, & sinon, seront mises seiches: apres ung globe bien faict de laine, & conuenablement mis soubz l'aisselle, il fault bender la bende aptement à l'entour conduicte par les aisselles, & le iugule malade, & l'espaule.

l'espaule. Et si la partie du iugule, qui est deuers l'humere, est inclinée en bas, aux parties inferieures avec une bende large par la partie moyenne mise au coude, tout le bras doibt estre mis au col: & avec ung aultre liē la main aussi suspenſe, tout ainsi, que nous auons de couſtume de faire en phlebotomant au deſſus du coude: ſi elle tend en hault, ce que bien tard aduient, ceſte ſuſpenſion de bras delaiſſée l'homme doibt estre ſitué à l'enuers, & doibt estre nourri de uie tenue. Auſſi aulcunesfoys ſ'il eſt de beſoing, fault uſer d'inſperſion, mais avec moyen, iuſqu'à ce, qu'il uienne à prendre le calle. Certes le iugule au plus dedans uingt iours eſt ferme.

De l'espaule.

Chapitre XCVI.

LA partie large de l'oz de l'espaule, laquelle eſt appellée menſa, ne ſe rompt point: mais celle, qui eſt à l'eſpine, endure fracture: aulcunesfoys elle eſt compri-
mée: aulcunesfoys eſt ſimplement rompue: aulcunesfoys auſſi du tout rompue. La compreſſion eſt congneue par l'attouchement, ueu que la cavitée eſt manifeſte aux doigz en celle partie: auſſi pourras adiouſter, que la cōpreſſion baille au bras uoiſin endormiſſemēt, & douleur pongente. La ruption, aſperité du lieu, ſ'il eſt touché, & enſemble la douleur la monſtrēt, & à icelles toutes deux il fault ſecourir par la curatiō propre, & accommodée aux inflammations. Auſſi la fracture totale eſt congneue par la
l main,

main, en laquelle si l'oz immeu, & non agité se repose en son lieu, par ligature conuenante compressé par soy mesmes se rcioinct. Mais meu en son lieu, s'il uient par ponctions à molester la chair, il est extraict par incision faicte, & suture est applicquée comme a este dict au parauant: les ligatures aussi doibuent estre faictes comme au iugule: & soit couché sur le costé opposite.

De la poictrine.

Chapitre

xcvii.

LA partie moyenne de l'oz pectoral a accoustumé de se rompre avec expression: mais sa sommite aussi se rompt du tout. Quand il aduient ruption distorte, douleur en ce lieu, & inequalite, & bruit, ou son à la semblace du bruit, qui se faict par l'attraction des doigz, s'ensuit. Mais ces choses declarent l'expression faicte: douleur uehement, difficulte de spirer, toux, la membrane environnant irritée, bien tard aduient flux de sang: mais aucunes foys concavité, & sinuation de l'oz rompu. Et aussi icy telle curation doibt estre baillée, que en la scapule rompue. Mais en l'expression a este baillé par Hypocrates la maniere fort propre de remettre le iugule cheut en la partie interieure: l'homme resupiné, & renuersé en son doz, comme a este dict, ung coïssinet mis deffoubz, les espauls doibuent estre deprimées: & les mains ensemble ca, & la mises les costes doibuent estre compressées, & esleuées en hault, & l'aine doibt estre mise

mise dessus les costes, & fault faire ligature orbiculaire (en enuelopant la rondeur du corps) Toutesfoys premierement y seront mises deux bendes au dessus des humeres pendāt droictemēt en droict: desquelles les boutz apres le bendaige faict serōt reduicts aux humeres, & là seront noués: en ceste sorte certainement est faict, que ce bendaige orbiculaire ne pourra point tomber en bas.

Des costes.

Chapitre

XC VIII.

DEs costes, qui aussi sont appellées *spathæ*, celles qui sont osseuses en toute partie, souffrent fracture: mais les faulces tant seulement pres de l'espine, uen que là seulement sont osseuses: car en la partie entericure en laquelle se changent en catillaige, se concassent: mais non point qu'elles puissent estre rompues. De laquelle chose le signe n'est point difficile: certes inequalite de lieu, son, ou bruit, & declination aduient en la partie rompue aux doigz de celui, qui faict l'attouchement. Et si l'oz est incliné au dedans, douleur uehement, & pongente l'infeste: certes plus griesue, que celle, qui est sentie en la maladie du costé: car icy la membrane enueloppant les costes est bleßée, comme par aulcune poincte: d'auantaige il y a difficile spiration, toux, & aussi bien souuent s'ensuit crachement de sang. Parquoy toutes les aultres declinations des costes peuluent estre composées, & conformées avec les doigz:

l 2 mais

mais celle seule, qui est faicte en la partie interieure, nullement ne peult estre reduicte, ueu que la faculte n'est poins donnée de l'estendre. Dont en ce cas icy il y a aucuns, qui commandent d'user de viandes instantes, & abondantes, affin que par l'inflation, & distension du uentre la fracture soit poulsee en la partie exterieure. Mais cecy n'est point necessaire: certainement quant à ce, qui appartient à cecy, il n'y a rien commun au thorax avec les membres nutritifz: avec ce, que ie laisse l'inflammation, qui s'ensuit, & est augmentée par la repletion. D'autres applicquent cucurbitules: ce qui n'est point hors de raison, sinon que collection des humeurs par attraction en celieu plustost poulsast l'oz rompu interieurement. Parquoy Soranus parle ainsi: ces lieux icy soient couverts avec laine trempée en huylle chaulde: & en apres la partie intercostalle soit remplie de linteoles, affin que la ligature puisse estre faicte pleine par la reuolution orbiculaire, comme a esté dict en la poitrine. Les aultres choses soient faictes, comme en la douleur du costé, selon que la grandeur le requerra. Mais si necessite aucune contrainct par grande punction de la membrane, le cuir doibt estre incisé en celieu, & la partie de la coste rompue doibt estre ouuerte, ayant mis aucune garde sur la membrane, affin que ne soit point blecée: & la coste fort diligemment esleuée, & les esquilles poignantes doibuent estre ostées. Apres cecy s'il n'y a point d'inflammation, il conuient conioindre les labies de la plaie, & ainsi comme les aultres plaies la curer: & s'il y a inflammation, le lieu doibt estre couuert
avec

avec charpies mouillées en huyle: en apres fault bailler aliments, & medicaments accommodés aux inflammations, & permettre au malade, qu'il se couche, comme il se trouuera miculx.

Des cuisses, & des oz pubis.

Chapitre xcix.

Les oz des cuisses, ou des ylies, rarement sont rompus: toutes fois ilz prennent telles especes de fractures comme les espaulles. Certes il se rompent aupres de leurs fins, & se rompent par longitude, & au milieu endurent expression: ces choses icy ensuit douleur du lieu, & punction de la iambe avec sentiment de pulsation, & quand l'expression est faicte, stupidité de la iambe s'ensuit. Elles requierent telle maniere de composition, comme aux espaulles, excepté que en la fracture elles ne permettent point incision, ne aulcune exemption d'esquilles pour le peril des parties exterieures. Mais quand il aduient fracture, il la conuient reduire, & coapter avec les doigz. Aussi le demourant de la curation, qui s'ensuit, doibt estre consentannée tant aux inspersions, que aussi à la repletion par drappeaulx doubles, des cauités des ylies, affin que le bendaige soit fact plain orbiculairement. Semblables choses du pecten, c'est à dire de l'oz pubis, doibuent estre dictes, uen qu'il n'a rien propre, & particulier.

LA CHIRURGIE
Des uertebres, & de l'espine
du doz, & l'oz
sacrum.

Chapitre c.

Les eminences des uertebres aulcunes fois souffrent contusion, & rarement fracture: laquelle, quand elle est faicte, les membranes de la medule comprimées, ou aussi la mesme medule, s'ensuiuent affections de nerfs, & aulcunes fois prompte mort: principalement si la fracture estoit faicte pres des uertebres du col. Parquoy le medecin doit tout premierement predire le grand peril, en quoy la chose est: en apres s'il se peut faire, il fault se hazarder, & la diuision faicte fault oster les esquilles, lesquelles compressoient la dicte medule: & si ce ne se peut faire, à tout le moins il fault user d'aucune curation sedant l'inflammation, & qui sede la douleur. Et si aucun des proces des uertebres est rompu, c'est à scauoir, de ceulx, qui constituent ceste extuberation, laquelle proprement est appellée spina, ce qui est entendu par cecy: car il est senti par celuy, qui le manie, ung fragment d'oz tombant ca, & là, & le cuir incisé sur ceste partie doit estre osté hors, & auoir faict sutures doit estre curé comme plaies. Mais si l'oz sacrum est rompu, le doig de la senestre main appellé index doit estre mis dedans le fondement, & avec l'autre main la fracture doit estre cōposée, le mieulx que faire ce pourra.

ra. Et si abruption est sentie, semblablement l'incision faite, ce qui est separé de l'oz, doibt estre tiré: en apres ligature doibt estre commodement appliquée, & curation doibt estre faicte.

Du bras.

Chapitre ci.

LE bras rompu, comme baille Hyppocrates, est ainsi estendu. Vng boys, comme il dict, ung peu long, ainsi comme une petite coulonne, soit prins, & par les boutz extremes soit lié avec cordes, & à trauers soit pëdu à aucuns trabs: en apres l'hōme sera mis tout droict en aucun hault siege, ou à tout le moins soit situé en telle figure, laquelle baille occasion de dormir tenant le col droict. Et apres que cecy est faict, sa main doibt estre tirée ensemble avec le bras par dessus ce boys, iusques à ce, que l'aisselle en la moyenne partie du boys soit inserée par trauers: en apres le ministre soubstienne la main avec la sommité du coulde inflexé au droict anglet: le medecin, aucun poix, ou pierre, ou plomb annexé au coulde, de sorte qu'il pende suspendu, doibt commencer la reposition de la fracture. Le ministre aussi peult tirer le bras en bas sans suspendre aucun poix: aussi aucuns au lieu de la coulonne ont usé de degres d'eschelle. Mais Soranus baille en ceste sorte: l'homme, comme il dict, situé en ung siege, ou renuersé, ce qui est meilleur, affin qu'il ne soit uexé de douleur, & sa main liée pres de l'article, & pendue au col en sorte

l 4 toutes=

toutesfoys, que la figure du droict anglet soit gardée, nous commanderons à deux ministres, l'un qu'il tienne le bras par dessus la fracture, l'autre par dessous, & qu'il uienne à mouuoir diuersement. Et s'il est de besoing d'extension plus forte, nous prendrons deux ligatures, & attacherons l'une au bras par dessus la fracture: & l'autre par dessous: & les baillerons à tirer diuersement à deux ministres. Desquelz l'un sera à la teste, & l'autre aux piedz du malade. Et si la fracture est en la sommité del'humour, celui ministre, qui sera à la teste, tiendra une ligature passée par dessous l'aisselle: l'autre tirera les bras en la partie contraire, affin que extension soit faicte en diuers lieux, comme a esté dict. Semblablement s'il y a lesion par dessus l'eminence du coulede, une attache doibt estre mise au coulede, & à l'article de la main: & apres, que les os sont reduictz, on doibt relascher l'extension, & fault bender iouxte la loy Hippocratique. Et si la fracture est sans inflammation, & recente, il fault user de bendes simples, & longues, larges de troys, ou quatre doigz, mouillées en eaue, ou en posca. La ligature sera ainsi faicte. Si la lesion est au milieu du bras, le premier bendaige doibt estre commencé par dessus la fracture: & la deux, ou troys foys reuolue doibt estre menée en hault, affin, cōme il dict, que la fluxion du sang soit phibée, & là il se doibt finir. En apres la secōde doibt estre applicquée, laquelle aussi doibt cōmēcer sur la fracture, & en toutes choses doibt estre faicte semblable à la premiere: sinō que cōmencāt à la superieure partie elle pcede en bas, & en apres de rechef reuolue se finist en la partie

la partie superieure, & toutes deux moderémēt, & à nostre sens, & du malade seront serrées. Et si la fracture est en la sommité de l'humere, avec la premiere bēde, & l'humere, & l'espaule, & la poictrine doibuent estre comprins, affin que soit faicte ligature, qui est appellée grunaria: & l'autre conduite iusque au coude, & en apres de rechef reduicte aux parties superieures, doibt estre enuironnée non autrement, que la premiere, à l'humere, espaulles, & poictrine Et si le bras est rompu en la uicin-
te du coude, aussi le coude doibt estre lié, la figure angulaire gardée. Semblablement aussi aux autres membres longs, comme coudes, cuisses, & iambes doibt estre faict: car si la fracture aduient non poinct au milieu, mais plus oultre, ou aussi pres des articles, la fracture est liée ensemble avec l'article. Certainement les plus recents apres la ligature applicquent par dessus de petites ascelles, par lesquelles les oz sont contenuz en leur siege, & le serrent conuenablement, & au sens, & à la tumeur del'inflammation. Mais les anciens ne les applicquent poinct si non apres le septiesme iour: certainement dedans ceste espace l'inflammation cessée le membre est rendu plus gresle. Car aussi certainement Hippocrates commande de le desbender de troys en troys iours, affin que si long temps le membre tenu couuert aulcune chose ne soit poinct esleuée, ou meue, ou que soit prohibée d'inflation, à la fracture si elle est desia firmée: de laquelle chose non tant seulement prurit nuisible, mais aussi par acrimonie de sanie aulcunes foys par le cuir corrodé est faicte ulcere. Parquoy le lieu doibt estre fomenté aultant d'eau temperée, que
l s soit

soit ueue suffisante à discuter la sanie. Et apres, que le septiesme iour sera passé, il ne fault poinct si tost resoudre: car le membre ne gecte plus de sanie, & le calle croist mieulx ainsi. Mais les ascelles doibuent estre applicquées en ceste maniere: nous enuelopons à l'entour avec bendes triples drappeaulx baignés en huylle: & si le membre est esgal en grosseur, esgallément. Et s'il est inegal, le membre tout à l'entour soit rendu esgal, pour mieulx situer les ascelles, de sorte que les parties caues soient rendues esgales. En apres nous situerons les ascelles moyennement enuelopées d'estouppes, ou de leine à l'etour de la fracture: & n'auront poinct de distâce entre elles moins, que d'ung doig, & les serrerons legierement: euitant grandement tant, que faire se pourra, que aucune ioimcture, & principalement l'inferieure partie de la flexion ne soit touchée d'elles: aulcunesfoys certainement elles sont en ces parties ulceres, & inflammations de nerfz. Parquoy elles doibuent estre fort briefues pres des articles, tout ainsi, qu'elle doibuent estre fort puissantes en celle partie, en laquelle est la fracture. Il est beaucoup miculx aussi, que le bras soit lié uers le thorax legierement, affin qu'ilz ne sorte poinct hors par mouuement de la figure, en laquelle il est reduict. Et si parauanture il y a inflammation, laquelle est amassée tant par tumeur, que rougeur, qui est à l'entour, & aussi pource, que alors le membre se sent plus contraint, qu'ilz n'estoit parauant, ou si la fracture est distorte: ou aussi s'il n'y a rien de ces choses susdictes, mais que la ligature soit ueue estre plus lasche, ou plus serrée qu'elle ne doibt: pour toutes ces choses icy il faudra desbender,

bender, & secourir par propres remedes. Et toutes ces choses ainsi faictes le patiēt doibt estre mis à la renuerse, la main mise sur l'estomach: en apres avec alute molle mise au bras, laquelle certainemēt uiene à recepuoir infusions, toust les iours huille chaulde doibt estre inspergée: & principalement s'il y a inflammation: auquel temps aussi il doibt estre nourry fort subtilement: puis apres, quand il fault, que le calle croisse, plus abundamment. Il fault certainement qu'il repose, iusques à ce, que le membre soit firmé par le calle: il est firmé tant le bras, que la iambe dedans quarente iours: apres lesquelz il fault resouldre, & user de baing, & la curation doibt estre pour suite avec emplastres accommodés à fractures. Et certainement ceste maniere de chirurgie est fort conuenâte à toutes aultres fractures tant des bras, que des iambes.

Du coulde, & de radius.

Chapitre CII.

Certainement le coulde, & le radius aulcunesfoys l'ung, & l'autre ensemble sont comminués: aulcunesfoys tant seulement l'ung: & celuy ou il rompt au milieu, ou plus oultre, c'est adire pres de la flexure du bras, ou de l'article de la main. Et le pire de tous est, quand l'une, & l'autre ensemble sont rompus: & moins de mal est, quand se seul coulde est rompu: le plus legier de tous est, quand il aduient dommaige au seul radius: car iacoit que

que radius soit plus grand, que le coude, toutesfoys il a le coude, sur lequel il est couché. Donc si l'ung seulement est rompu, en celle partie l'extension doibt estre plus forte: & si l'ung, & l'autre, ilz doibuent estre estendus esgallement, la main serrée au droict anglet, de sorte que le poulce soit le plus hault de tous les doïdz: & le petit plus bas de tous: ainsi certainement sera faict, que le coude soit situé soubz le radius. Et s'il est de besoing de plus grande extēsiō, principalement quand l'ung, & l'autre oz est rompu, il fault estendre non seulement avec les mains, mais aussi avec attaches fortes, ainsi que nous auons dict du bras. Toute ligature, & autres choses ensemble avec l'applicatiō des ascelles selon la maniere, qui est là comprinsē, doibuent estre faictes iusques à ce, que les oz soient reioinctz. Mais les oz du coude ont de coustume de se glutiner pour le plus par l'espace de trente iours. Aussi le relaschement, & bendaige doibuent estre semblables, comme au bras rompu: excepté toutesfoys ces choses, qui sont mises dessoubz.

De la main, & de ses doïdz.

Chapitre.

CIIII.

LEs oz de la premiere partie de la palme, & aussi ceulx, qui remplissent la dictē palme, & les oz des doïdz, iacōit, qu'ilz soiēt rares, & par nature cauerneux, le plus souuēt ilz ont de coustume d'estre frappés, & rarement

rement rompus. Parquoy le patiēt doib estre situé en ung siege hault, & luy fault commander, qui couche la main par dessus ung banc esgal, & ainsi la partie rompue esté due par le ministre avec deux doidz, c'est ascauoir avec le poulce, & le second doig doibt estre composée, & reduicte: en apres doibt estre liée fort estroict, principalement en ce temps, que l'inflammation aduient: car pour cause de la rarité facilement est faict, que en elle uienne croistre trop de calle. Et quand ung oz du doig, ou tout le doig est rompu, si celuy est grand, lequel est appelé pollex, il doibt estre lié en bas par bendaige apte, affin qu'ilz repose iouxte la palme inferieure: & si le index, ou le petit, doibt estre lié avec son uoisin: & si aucun des moyës, avec ceulx semblablmēt, qui sont des costés: ou aussi tous ensembles doibuent estre liés. Ainsi certes ilz reposent mieulx, non poinct aultrement que s'ilz estoient liés avec ascelles.

De la cuisse.

Chapitre

CIIII.

LA raison de la curatiō de la cuisse conuient avec celles, qui ont esté dictes parauant du bras: toutesfoys elle a cecy propre, & familier, que quand elle est rompue, elle se incline en la partie exterieure, & anterieure: esquelles parties elle pend aussi par latitude naturelle, & est estendue, & avec les mains, & avec liens, & avec uais seaulx esgallement estendus, l'ung au dessoubz de la fracture,

cture, l'autre au dessus. Et quand la fracture aduient en hault, & non point en la partie moyenne, si elle est au bout de la cuisse, le lien enuelopé par le milieu de laine, à cause qu'il ne couppast le corps, doit estre mys entre les cuisses, & ses boutz assemblés ensemble pres de la teste doibuent estre tenuz par le ministre: en apres au dessoubz de la fracture l'autre estendra le lieu, qui est mis ou dessoubz la fracture, & estendra au contraire. Et si l'oz est rompu pres du genoil, semblablement nous mettons par dessus le genoil ung lien pour l'estendre: mais le genoil doit estre serré par aucun lien enuelopé à l'entour. Et ainsi le patient couché, & la iambe estendue nous traitons, & composons le lieu: excepté tousiours (comme souuent a este dict) si aucune chose pōgnoit la chair à la semblance d'aucunes pointes. Nous auons baillé le demeurant de la curation au bras. La cuisse se endurecist dedans quarante iours. Mais nous dirons apres la cure de toute la iambe, comment le bendaige doit estre osté, & remis.

De la rotule des genoilz.

Chapitre

CV.

LA rotule est oz rare, lequel est contenu par dessus de chair, & de nerfs, & au dessoubz de ligaments forts: & pour ce bien souuent elle endure collision, & blesseure, & raremēt fracture. Parquoy aucunes fois, elle se

se rompt entierement par toute son espaisseur, & aucunesfoys en petites pieces: & cela aduient aucunesfoys avec plaie: aucunesfoys sans plaie: de laquelle chose la consideration est asés manifeste: certainement le mouuement de la continuité est senti, & la cauite en ce lieu, & aucun son est senti par touchement. Elle a de coustume d'estre ainsi reduicte: si elle est diuisée en deux parties, la iambe estendue avec les doidz peu à peu doibt estre compellée iusques à ce, que les labies de l'oz rompu soient ioinctes, & qu'elles se touchent. Et si elle est rompue en petites parties, elle doibt estre conformée, & firmée: & s'il ne se faiet aucun calle, pour ce, que la rotule d'ung costé, & d'autre de la cuisse, & de la iambe inegalement peult estre estendue par les muscles, & nerfs là cōioinctz, bien loing de la naturelle distance sera conioincte, & baillera difficile à la fonction. Et certainement si aucun operateur se fatigueoit par trop long tēps, le genoil ne le peult point tolerer: car s'ilz cheminent en lieu plain, facilement le uice est caché: & quād ilz montent à cause, que le genoil ne se peult ployer en la leuation, ou abaïssement de la iambe, alors le uice est congneu. Et si aussi icy aucuns petits oz molestoient par ponctions, ilz doibuent estre ostés: & les autres choses doibuent estre faictes, comme nous auons dict.

De la iambe.

Chapitre

IL y a grande conuenance de la iambe avec le coulde: car aussi elle est faicte de deux oz, l'ung groz, lequel par ung mesme nom est dict tibia: l'autre, lequel est plus gresle, lequel est appelle sura: & elle endure semblables genres de fractures, & est inclinée en toutes parties: quand l'ung, & l'autre est rompu, en trois: & quand l'ung est comminué en la partie interieure, & exterieure: aussi la iambe en la partie posterieure, & la sura en l'interieure. Et pource aussi la iambe, ainsi que le coulde, doit estre estendue avec les mains, ou avec laqs: les liens aucunesfoys doibuent estre applicqués à la iambe: aucunesfoys à la cuisse: car si le genoil est fort, & puissant, la ioincture aussi en l'extension demeure sans lesion. Par semblable raison tout ainsi, que nous auons dict au coulde, il nous fault user d'ung autre lien, lequel est mis au dessoubz de la fracture: les autres choses doibuent estre faictes comme au bras.

Du pied.

Comme ainsi soit, que le talon soit muni de toutes parts au dessus de la tibia, & sure, & au dessoubz de l'oz quadré du calx, nullement ne peult estre rompu. Mais scaphoides, lequel on appelle nauculaire, & aussi les oz de la plante, & des doidz, & aussi l'oz carré, ont accoustumé

stumé d'estre rompus à la similitude de ceulx, qui sont en la premiere partie de la palme, & en la mesme palme.

Parquoy la consideration d'iceulx fault remectre là, affin que si souuent ne soyons contraincts repeter semblables choses.

De la deposition de iambe.

Chapitre CVIII.

Avssi grande diligence doibt estre baillée à situer la cuisse, & la iambe, que à toutes les aultres parties: car la deposition, ou situation premierement concerne l'equalite des parties rompues. Parquoy aucuns serrent le membre rompu, ou aussi toute la iambe, dedans ung canal: les aultres dedans ung instrument de boys: les aultres dedans ung instrumēt creux: aucuns, quand ilz sont seulement rompus avec plaie, les situent ainsi, à cause, qu'ilz ne peuuent poinct estre serrés, comme ilz disent. Mais les medecins posterieurs totalement ont regecté l'usage des canaulz: principalement pour ce, qu'iz molestent le membre offensé en le pressant par leur dureste. Certainement l'usage n'est pas si interdict, que nous ne pouuions bien commodement les oz rompus avec plaie environner avec ascelles, comme nous dirons puis apres. Mais la situation de la iambe sont ainsi: l'homme est situé à la renuerse, & ung drappeau espés est estendu à sa cuisse, & principalement en ceste partie, ou est la fracture, aussi long cōme

m la

la iambe: lequel doit estre ainsi enuelopé à l'entour, qu'il fasse au milieu une cauité semblable au canal. Par dessus laquelle aucune alute molle, & deliée doit estre estēdue pour recepuoir les liqueurs, que on uendra à mettre par dessus: & ainsi puis apres est accommodé à la iambe, tout à l'entour deuers les costés aultres drappeaulx, ou laine inserée affin qu'elle ne declime à l'une, ou à l'autre partie. Apres cecy une petite tablette enuelopée d'ung drappeau, affin qu'elle soit plus molle, est située soubz le pied toute droicte: & affin qu'elle demeure plus fermement, la iambe doit estre liée mollement par deux, ou troys liens mis en ce drappeau faict en canal aux parties moyennes. En apres, affin que le malade impatient ne puisse, & ne se parforce de retirer tout le pied, nous debuons le lier en la partie superieure avec une bende par le milieu doucement le serrer contre la tablette: affin, que quand il dort inuoluntairement, ne la uienne à tirer. Il y a aucuns, lesquels uienent à parforer la coultre du liēt au milieu, affin que l'homme demeure sans estre meū: & par ce pertuis il uienne à uriner, & purger le uentre, iusques à ce, que la fracture soit endurcie par le calle.

Des fractures avec plaie.

Chapitre

CIX.

Quand aussi il aduient plaie à la fracture, s'il y a effusion de sang, premieremēt elle doit estre retenue: & s'il y a inflammation, semblablement à elle fault secourir par

par propres remedes: & si la chair est ueue contuse, ceste partie doibt estre scarifiée, affin que le peril de gangrene soit osté. Et si ou la gangrene, ou aulcune putrefaction serpente occupoit desia, medecines propres à ce doibuent estre applicquées. Toutes ces choses ont esté desia baillees par nous en nostre quatriesme liure. Mais s'il n'y a rié de ces choses, ne aussi grãde partie d'oz n'est point desnuée, ayant usé de crochet, & de sutures, nous curerons par medicaments, qui sont mis aux plaies recentes: toutesfoys premieremēt osterons les fragments, & esquilles, qui poignent, & sont sur la plaie. Mais si aulcun groz oz apparoist, lequel ne puisse estre remis en extension, il fault pouruoyr à celuy. Certainement Hippocrates deffend en la cuisse, & aux bras rompus de mettre hors les oz apparents, nous admonnestant, si l'auons faict, que nous uoyons le grand dangier, qui est pour l'intension de l'inflammation, ou conuulsion de muscles, & de nerfs. Mais le temps aussi de ceste chose aulcunesfoys nous a monstré l'application de ceste chose n'estre point inutile. Parquoy quelque oz eminent que nous commencions de composer, premierement nous debuons couter cela, que nous ne faisons point ceste reduction d'oz au temps de l'inflammation: mais ou tout incontinent au premier iour auant qu'elle aduiène, ou apres le neufiesme, qu'elle sera ia finie. Mais nous reduirons les oz demourants avec ung instrument dict uerticilon: lequel soit conuenablement espés, c'est à dire instrument de fer, qui est l'ong de sept, ou de huit doidz: lequel sera en sa sommité agu, & large, & recurué doucement: cest instrument uers la

m 2 partie

partie ague mis soubz l'eminence de l'oz nous poulsons uers la partie contraire: & ainsi aulcune dissipation, & diuulsion mediocrement faicte, nous remettons les boutz de la fracture entre eulx. Et si en ceste sorte la chose ne uenoit à obeir, il fault coupper tout ce, qui apparroist dehors avec scalpres tout ainsi, que par dessus nous auons dict, là ou nous parlions des fistules: & puis apres l'asperite des oz allegée, & le membre adressé, nous curerons avec charpies. Mais il fauldra donner bonne diligence aux membres conioincts, & ayants deux ioinctures, que quand l'ung, & l'autre oz en yceulx sera diminué en partie, qu'ilz ne soient point laissés contrainctz: auquel certainement il est besoing de distension exquise, affin que soit gardée esgalle maniere uers les deux parts. Mais la ligature doibt estre ainsi faicte: reuolutions rondes sont applicquées obliquement par dessus l'ulcere en longueur de uers l'une, & l'autre partie de l'ulcere, de sorte, que par decussation à la semblance de la lettre X de tous les lieux il n'en soit point delaisé aulcun ouuert: & si encores l'ulcere est sordide, medicamēts expurgeants sont applicqués avec charpies: & s'il est neet, avec medicaments sarcotiques, & aultres selon l'usage. Toutesfoys Hypocrates à cecy use d'emplastre de poix avec charpies: lequel on dict qu'il est tetrapharmacon basilicon. Et apres, que la chair sera desia crue, les ascelles doibuent estre mises à l'étour: toutesfoys aucuns aussi du commencement les applicquent, euitant le lieu de la plaie, & à ceste heure ilz laschent, à ceste heure le serrent, comme la nécessité le requiert. Et si aulcune scame de l'oz se resoult, cela peult estre

estre congneu, pource, que l'humeur fluidt plus copieuse, & tenue, & la chair à l'entour de l'ulcere est faicte laxee, & molle, & est esleuée: auquel cas la ligature doibt estre laschée. Mais apres, que nous aurons getté hors l'esquame avec crochet, ou aultre tel instrument, de rechef doibt estre serrée: mais par tout le temps, que l'ulcere est curé, il fault mettre dessus la plaie avec charpies aulcun médicament prohibant, & sedant l'inflammation: & fault user de simple ligature, laquelle en apres soit desliée, quand nous uouldrös fomentier, & nourrir l'ulcere: mais les autres ligatures dessusdictes demoureront ainsi, que a esté dict du bras.

De la supercrescence du calle aux fractures.

Chapitre cx.

Les supercrescences du calle aux fractures totalement rendent le membre difforme: aulcunes fois aussi s'ilz sont pres de l'article, portent empeschement à la fonction. Parquoy si elles aduiennent, & que le calle soit encores recent, nous userons de médicaments fort adstringents, & applicquerös ligatures fort serrées, aulcunes fois aussi userons de lamine de plomb. Et si le calle est desia fait solide, & dur, là le cuir ouuert doibt estre deradé, & sa partie eminente (s'il est de besoing) doibt estre coupée avec scalpres, & terebres.

m a De

De ceulx, ausquelz le calle
est creu en la dis
tortion.

Chapitre.

CXI.

Quand le calle est creu en la distortion, il apporte grand incōmodité: principallemēt s'il aduient aux piedz. En laquelle chose ueu, que la maniere de extēdre le membre, & restituer les oz en leur premier siege est fort perilleuse, elle ainsi ne se doibt poinct permettre: mais si le calle est encores tendre, nous debuons user de fomentations laxātes, & cataplasmes, & de ceulx, qui sont faictz de figues seiches, & grasses, & fumier de coulomb, & aultres medicaments resoluants le calle: mais s'il est dur, il fault couper la sommite du cuir, & rompre la glutination de l'oz, avec scalpres, & de rechef remettre les oz ostés en leur siege, comme a esté dict par dessus.

Des fractures, qui perseuerent sans calle.

Chapitre

CXII.

Avicunesfoys fractures durent sans calle oultre le terme prescript de nature, pour beaucoup de causes: ou certainemēt pour solutions frequentes, ou pour fōmētations immoderément faictes: ou pour le mouuement
im-

importun, ou il aduiēt par multitude de bēdes: aussi aulcunes foys, que tout le corps n'est point nourri: auquel cas le membre aussi est fait maigre. Parquoy il fault avec les autres causes principalement secourir à la gracilité: ce qui sera fait, si nous attirons la matiere au membre avec application de choses chaudes, ou nous baillerons plus abundant aliment, & baings, & aultre hilarité d'esprit. Mais de ceulx, qui sont desia mucterés, beaucoup de choses peuluent estre pour signe: & principalement celuy, car les bendes sont ueues sanglantes, encores qu'il n'y aye point de playe: ce que par aduanture aduiēt pource, que quand la substance du calle uient à se ioindre, & à se mesler dedās les meatz cauerneux des oz, exprime en apres goutte de sang.

Des luxations.

Chapitre CXIII.

S'ensuit, que apres la fracture des oz, nous parlions de leurs luxations. Donc luxation, affin qu'elle soit définie par aulcune formule, est exit de article du propre siege en ung estrange, par lequel le mouuement uoluntaire est empesché. Certainement de ceste luxation il n'y a pas plusieurs especes, si non d'autant qu'elle aduiēt plus grande, ou plus petite: car quand les articles se ostent du tout, par nomination du commun genre est appelée luxation: mais quand il est ung peu osté de son siege, ou insques au supercile de la cauité, il est dict sublaxation

De la maxille inferieure.

Chapitre.

CXIIII.

LE commencement doncques de rechef prins aux parties superieures, il nous fault parler de la maxille inferieure: car la superieure, à cause qu'elle est immobile, elle est estrange, & hors du uice de luxation: mais l'inferieure iacoit, qu'elle n'endure poinct du tout parfaicte luxation, à cause, qu'elle a les boutz fixes fermement en la partie superieure en facon de gond, toutesfoys souuēt elle est, ung peu luxée: car les muscles, qui la contiennent, facilement sont relaxés de toute cause, ueu qu'ilz sont faitz plus molz par assidue exercitation de mascher, & parler: certainemēt chose pressée, ou deprimée selon Hyppocrates est tout ung, que chose relaxée: laquelle chose quand elle aduiēt, spontanéement, & sans aucune difficulte l'article retourne en son siege. Mais de la parfaicte luxation de maxille il suffira, si nous mettōs icy les parolles de Hyppocrates, par lesquelles il explicque briefuemēt, & cleremēt, sans aucune faulte. Certainement il parle ainsi: la maxille rarement sort dehors: bien souuent elle est deprimée en trop frequentes apertions, & baillemens de bouche: ce que aux aultres beaucoup de declinations de muscles, & de nerfz a accoustumé de uenir. Mais quand elle sort dehors, il est tout manifeste, ou notoire principalement par ces indices: la maxille inferieure elle est par dehors emimēte uers la partie anterieure: & quād elle est

est meue, la cheute est ueue au contraire : aussi la continuation de l'oz, & son extreme partie apparoit plus eminente iouxte la superieure maxille : & ceulx, qui endurent cecy, ne peuluent point mouuoir les maxilles sans douleur. Aussi il est tout cler, quelle reduction est congrue: certes l'ung doit tenir la teste, & l'autre la maxille inferieure le plus moderément, qu'il pourra, l'homme tenant la bouche ouuerte les doigz au menton: icelle & par dedans, & par dehors prinse premierement, il doit agiter aulcunemēt ca, & là, & apres il doit poulseser, & commander au malade, que aussi ensemble il poulses la maxille laxée, & qu'il obeisse à celuy, qui poulse, & reduict: il fault auoir soing, que principalement elle soit meue tout ensemble, & soudainemēt uers trois parties: car elle doit estre compellée à la distortion en la naturelle situation, & tout à ung coup par derriere la maxille inferieure doit estre meue: & ainsi cecy, & l'ung, & l'autre doit estre ainsi moderé, que par ung mesmes temps toutes deux aussi soient coniomctes, & qu'il n'y ayt point aucune ouuerture. Mais la reposition est telle, laquelle certainemēt ne peult point estre faicte par aultre maniere. Certainemēt briefue medecine suffira: en apres nous applicquons ligature laxa en mettant une compresse cerée. Toutes fois l'administratiō est plus seure, si l'homme est recliné à la renuerse, & que sa teste aussi soit tenue par le ministre: premieremēt ung coïssin mis par dessoubz bien situé, & ferremēt, affin qu'il ne se abbaïsse. Et si l'une, & l'autre maxille est luxée, la curatiō est seblable. Et ceulx, qui endurent cecy, ne peulēt point serrer la bouche, uen

m s que

que les maxilles sont plus eminentes en la partie exte-
rieure: la direction desquelles peult estre congneue prin-
cipalement par la correspondance des dents superieu-
res avec les inferieures: tu remettras le dents en leur or-
dre: & le plus tost, que tu pourras, reduiras les maxilles.
Or desia est dicte la maniere de reposition, sinon que aul-
cune chose aduint, c'est à scauoir aucun peril de uie par
fiebres continues, ou par ung sommeil profond: certes
ces muscles icy induisent sopeur, quand ilz sont contre
nature, ou alterés, ou estendus. Aussi leurs deiections de
uentre communement sont bilieuses, & en petite quanti-
té, & pures: aussi s'ilz uomissent, leurs uomissements sont
purs: & certainement ceulx icy, ausquelz aduint telz
accidents, meurent. Et cecy dict Hyppocrates. Mais
nous aussi bien souuent auons usé principalement de ce-
ste maniere de reduction: tant scullement tout premiere-
ment nous fomentons la maxille luxée avec eaue chaul-
de, & huylle avec une esponge, principalement
si elle est dure, & qu'elle n'obeisse point à l'en-
trée: en apres l'homme situé de sorte qu'il
soit assis sur la terre, les ministres de-
mourants derriere, nous ad-
ministrons l'œuure en la
maniere, qui est dicte
par Hyppo-
crates.

Du iugule, & sommité
de l'humere,

Cha.

LE iugule iamais ne sort par le bout interieur: car il adhere si fort à la poitrine, qu'il ne peult point certainement estre meu: mais si au dehors par aulcune forte percussion uiolentemēt faicte il est osté, il le fault reduire selon la restitution des fractures. Mais aussi il ne peult tatellement se geeter hors par l'autre bout, par lequel il est conioinct à l'article de l'humere, uen qu'il est deffendu par le muscle, qui est dict biceps, & par le hault de l'humere. D'auantaige le iugule priuécement, & par soy n'a point aulcune uehemente motion, tant seulement il est faict à cause de dilater le thorax: dont l'homme seul entre tous les animaulx a celuy: & si aulcunes foys il uient par luieter qu'il soit luxé, il doibt estre reduict avec les mains, & impression de beaucoup de compressees ensemble avec conuenante ligature. Par semblable raison son la sommité de l'humere, si elle est luxée, est restituée en son siege. Mais il y a aulcun petit oz cartilagineux, lequel lie le iugule avec la scapule, & facilement il est caché à gens maigres: & s'il est mis hors, il baille aux gens indoctes similitude du chef du bras luxé: car aussi en ce cas le hault de l'humere est uen plus agu, & la cavité, dont est faicte la cheute, apparoint. Parquoy il fault congnoistre tout cery par ces signes, lesquelz en apres ie adionsteray.

De l'humere luxé.

Chan

LE chef du bras ioinct, & annexé à la cavitè des scapules certainement bien souuent uien à sortir hors: mais non point hault, à cause du procez de la scapule recurue en forme d'ancre de nauire: ne aussi en arriere, à cause de la scapule: ne aussi deuant, à cause du tendon du muscle dict biceps, & pour la sommité de l'humere, laquelle le deffend: mais au dedans, & dehors rarement bien souuent, en la partie inferieure, & principalement à ceulx, qui ne sont point fort charneux, ausquelz certainement facilement sort dehors, & de rechef est restitué: mais aux charneux aduient le contraire, car d'autant qu'il est plus tard luxé à eulx, aussi à plus grande peine il a accoustumé d'estre reduict. Mais à aucuns aduient, que l'humere aussi encores qu'il ne soit luxé, toutesfoys par inflammation faicte par aucun coup, il baille similitude de luxation. Parquoy tu pourras congnoistre ceulx, ausquelz la luxation est faicte en la partie inferieure, par ces indices: si l'humere blessé est comparé au sain, il apparoint fort diuers: certes la sommité du bras, dont l'exit est faict, ung peu plus abbaisé: & la sommité de l'humere est ueue ung peu plus ague, que n'est sa naturelle habitude, comme nous auons dict d'elle, quand est ung peu luxée: aussi le bout du bras est ueu euidentement estre tombé, & cheut dedans l'aisselle. D'auantaige le coulde de ce bras icy est recullé des costes plus, que l'autre: & si tu le contrains, à grand peine pourroit approcher (& tout cecy sont signes euidents de l'humere luxé à cause

cause de n'estre point deceu en sa reduction , & ne prendre point l'ung pour l'autre) & ceulx icy ne peuluent point mettre la main aupres de l'oreille, ne exercer la main à aultres diuerses motions . Parquoy aux enfans , & à ceulx , ausquelz la luxation n'est point antique, mais recente, bien souuent, comme Hyppocrates dict, est restitué en son siege en ceste maniere: le medecin, ou aussi le malade poulse (sinon qu'il soit enfant) avec les doigz serrés contre la grosseur eminente de l'autre main . Mais les reductions plus puissantes sont cestes: il fault situer l'homme fomenté avec fomentations relaxantes à la renuerse sur la terre: apres il fault mettre une pile de grandeur conuenante, ou ung coissin, ou aultre chose semblable, mais qu'elle ne soit point trop molle, par dessoubz son aisselle: apres le medecin aussi au deuant de luy pres du costé blessé, doit mettre le talon par dessus la pile, qui est soubz l'aisselle, & si le dextre humere est luxé, il doit mettre le talon du dextre: & si le senestre, du senestre: en apres la main de l'homme prinse, laquelle est malade, tout ensemble il doit repeller, & la main uers les piedz attirer, & la pile aussi poulser avec le talō serré iouxte: laquelle chose apres qu'elle est faicte, l'autre humere de l'homme couché doit estre contrainct par le ministre, qui est derriere pres de la teste, affin que le corps ne soit point agité par la distension du medecin. Il y a une aultre maniere de reduire par supposition de l'humere: ung homme ieune robuste, lequel soit plus long, que le malade, c'est à dire plus hault de stature, sera pres du costé, auquel le bras est luxé, & met

met son humere au dedans de l'aisselle du bras luxé : & puis apres se gette en hault , & sa main mise sur le uentre le tire hors , de sorte, que le demourant du corps du malade pende en hault derriere le dos de celuy , qui le lieue : & si le malade est trop maigre , il y fault suspendre aulcun enfant : certainement ainsi sera fait , que la main d'une part , & le demourant du corps esgallement tiré en bas , que l'humere mis par dessoubz l'aisselle contraindra l'article tomber en son siege . Et telle chose semblable nous pouuons faire avec ung piston . Ce boys est long , lequel est constitué droit en la terre par dessus aulcun aultre ferme: duquel la partie superieure est ronde , & n'est point trop grosse, ne trop gresle . Parquoy sa partie extreme par dessoubz l'aisselle de l'homme doibt estre mise : & sera asis, ou droit , comme la longueur du piston le requerra : en apres sa main estendue en bas selon la longueur du piston doibt estre tirée, de sorte, que le demourant du corps , ou par sa propre grauite , ou par aultruy attiré en bas , aussi le uienne à surmonter : & ainsi la reduction soit faite . Semblable chose peult estre faite par degré d'eschelle , ainsi qu'il a este dict dessus à l'intension du bras rompu : sinon que au degre fault mettre quelque chose ronde, laquelle doibt estre inserée soubz l'aisselle, & qui puisse en hault impeller le bout du bras . Et si pour l'antiquité de la luxation, ou la dreté du corps nous ayons difficulte de le remettre, il fault user d'ung spathule . Certes spathule est, lequel est long de deux couldeés , & de latitude de quatre doigz , & d'espeisseur deux: en la sommité duquel le
bout

bout est rond, lequel mettras dedans la cavit  de l'aisselle, tout ainsi, que l'extreme partie du piston. Ce bout sera applicqué soubz l'aisselle enuelp  d'aulcunes bendes, affin qu'il soit plus doulx au chef du bras: puis apres le bras sera lié tout le long du boys, ung en ung lieu ung peu par dessoubz le bout du bras: & l'autre au coude: la tierce sur la main. Et le bras ainsi li , il le fault transporter ensemble avec l'espaule par dessus ung aultre boys, lequel soit mis transuersalement par dessus deux bastons droictz (en facon de treteau) ou aussi le transporter par dessus le degre de l'eschelle, de sorte, que l'eschelle transuers e soit insc e avec le degre: & ensemble fault laisser pendre le corps en l'une partie, & en l'autre tirer le bras en bas: certainement   l'ors sera faict, que l'article rentrera dedans: laquelle chose apres qu'elle est faicte, il fault mètre ung corps rond de layne, de magnitud  de conuenante soubz l'aisselle: & s'il y a inflammation, sera trempé en huille: & s'il n'en y a point, sera mise seiche: & faicte la ligature par dessus l'aisselle, & l'humere: & l'autre aisselle aussi sera bend e, de sorte, que les reuolutions ensemble entre l'une par dedans l'autre, & qu'il prenne par dessus l'humere la figure de la lettre X: en apres le bras est lié aux costes, & le coude aussi: & la main est pendue   la partie du derriere du col (dicte ceruix) affin que de rechef l'article ne uienne   sortir dehors. Apres le septiesme iour, ou plus tard aussi nous viendrons   desbender, userons de petite frication, affin que le corps rendu plus solide l'article ne tombe si tost. Et si souuent il aduient   tomber ou par humidité,

ou aulcune longue coustume de cheoir, il fault uenir à l'adustion, comme nous auons dict parauant. Mais à ceulx, ausquelz, ou dedans le uentre de la mere, ou apres qu'il sont nés, tandis qu'ilz croissent, aulcun membre estoit luxé, & par apres ne se reduist plus, à ceulx si l'humere est luxé, la chair certainement ne prend point aulcun peril: car la main n'est point prohibée, qu'elle n'use de sa totale fonction. Mais l'oz du bras demoure plus court, ueu qu'il n'est point augmenté: & telz sont appellés anci en latin, & en grec galiancones. Mais si la cuisse tomboit, l'oz demoure sans augmentation: & aussi elle pert toute la iambe avec soy: car quand le poix du corps n'est point soubstenu par elle, elle n'est point exercitée. Aussi les aultres membres longs, c'est à scauoir le coulde, la iambe, s'ilz demourent hors de leur lieu, il s'ensuit offension des parties subgettes.

Du coulde.

Chapitre

CXVII.

D'Aultant, que le coulde est conioinct à son article plus artificieusement, que l'humere, aussi il est plus difficile à cheoir: dont plus tard celuy chet: mais quand il est cheut, avec plus grā d' difficulté il est reduit, pour la multitude des eminences, & cauités: aulcunes fois il endure seulement petite luxation: bien souuent aussi il est luxé parfaictement en toutes parties: mais principalement en l'antérieure, & postérieure. De laquelle chose

chose la difference facilement est cõgneue, & par la uue, & par l'attouchement: car le lieu, auquel est cheut, est ueu eminent: & dont il est cheut, caue: & l'affection du coulde sain demonstre cecy. Soudainement il doibt estre reduict, auant que le lieu soit inflammé: car si l'inflammation l'occupoit, la cure seroit difficile: aussi aucunes fois totalement il demoure sans pouuoir estre curé, principalement s'il est sorti uers la partie postérieure. Certes de toutes les luxations du coulde ceste cy, qui est faicte en la partie postérieure, bien souuent apporte grosse douleur, & plus grand peril. Parquoy la mediocre extension restitue les mediocres dislocations, certainement entre les ministres l'ung estendra le bras, & l'autre le coulde en diuers lieux: mais le medecin avec la palme de sa main restituera l'oz dedans son siege naturel. Mais Hyppocrates, quand le coulde estoit sorti en la partie antérieure, il le dirigeoit par ung soudain mouuement du coulde: c'est à scauoir ainsi, que la palme du malade mise dessus l'humere faisoit son: & quand il estoit sorti en la postérieure partie, il le curoit par le contraire par soudaine extension du coulde: car des luxations celle, qui est en la partie antérieure, aduient par uiolente intention: & celle qui est en la postérieure, par uiolente inflexion. Mais si la luxation demoure en ceste, la postérieure par uiolente inflexion. Mais si la luxation demoure en ceste sorte, il fault plus uolentement tendre, & uenir principalement à ce, que Hyppocrates a dict du bras rompu: là, ou il prenoit une petite coulonne. Mais les plus recents ont accoustumé de le reduire ainsi: deux
 n ministres

ministres extendants le bras en diuers lieux, l'ung à l'aissel le, l'autre à la main, le medecin demourant droict deuant le malade avec les deux mains prendra le bras par dessus l'article, & commande, que ses mains soient enueloppées d'aucune bende longue, & que ensemble soient tirées en la partie exterieure, & en bas uers la main du malade: & aussi luy ayant les mains serrées tire avec intensiō, iusques à ce qu'il aye passé l'article du coulde. Toutesfoys par auant fault oindre le bras avec huille, affin que par sa lubricité fasse place aux mains du medecin: certes ainsi est faict, que l'oz eminent poulse par uolence de mains de ceulx, qui tirent, se retourne en son siege propre. Et apres que la reduction est faicte, nous curons en apres le bras par compressees mises, & ligature propre: lequel sera figuré en droict anglet.

Des luxations de la premiere partie de la palme, & des doigz.

Chapitre CXVIII.

LA luxation des oz de la premiere partie de la palme, & des doigz n'a aucune difficulté, sinon quand elle aduient avec ulcere. Et si elle aduient avec ulcere, nous dirons d'icelle, quand nous parlerons des luxations faictes avec ulcere. Si sans ulcere, il fault user de mediocre intensiō, & remedes propres à inflammation.

Des

Des uertebres de l'espine.

Chapitre CXIX.

Les uertebres de l'espine, si elles endurent luxation parfaite, soudainement la mort s'ensuit, & aussi la medule du dos ne peult endurer compression aucune: iacoit qu'elles soient legieres: comme ainsi soit, que l'origine des nerfz, qui ont leur naissance d'elle, s'ilz sont comprimés, est chose suffisante à induire la mort: toutesfoys bien souuent ilz sont affligés de petites luxations, aucunesfoys en la partie anterieure, aucunesfoys en la posterieure: & aucunesfoys s'inclinent uers les costés. Et yceulx, ausquelz le premier vice aduient, sont appellés repandi: & yceulx, ausquelz le second, sont dictz gibbi: & ceulx, ausquelz aduient le tiers, sont appellés obstipi. Donc quand il y a plusieurs uertebres ung peu luxées, il apparroist aucune cauité orbiculaire par l'inclination de plusieurs: laquelle chose aucuns par semblance depceus, se pensent, que ce aduienne par une grande cheute d'une seule uertebre: comme ainsi soit, que grande cheute ne faict point cauité orbiculaire, mais angulaire, laquelle est beaucoup plus perilleuse. Parquoy l'inclination en la partie anterieure ne peult estre aucunement reduicte, uen que nous n'auons aucune puissance de reduire la partie anterieure à cause du uentre: car ceulx, qui pensent auoir trouué aucun remede pour les auoir mis sur une eschelle, & les estendre,

ou pour auoir appliqué uentouses, ou sternuations, ou exciter la toux, aßés Hyppocrates les a redargués: car bien souuent aduient, que aulcun petit oz de l'espine rompu faict le lieu caue, comme nous auons dict parlant des fractures: aulcuns ont opiné, que ceulx, ausquelz telle chose aduient, sont faictz repandi (c'est à dire recurués, & que par dehors apparoißent.) En apres ayant curé soudainement ceste maladie, facilement elle est glutinée par calle. Et disent, que facilement telz recurués peuuent estre gueris: ueu que ceste maladie ne peult aucunement, ou bien à peine estre guerie: certes par cecy il s'ensuit retention d'urine, & d'excrement d'intestins, & le corps est refroydi. Puis apres aussi il s'ensuit effusion inuolontaire d'excrements, laquelle chose aduient par contagion de nerfz, & de muscles: ceulx icy certes meurent bien tost, & principalement si la luxation aduient aux hautes uertebres pres du col. Certes Hyppocrates testifie la gibbosité, qui est faicte en enfance, estre longue: laquelle ne porte point soudaine mort, mais maladie incurable. Mais en icelle, qui est recentemente faicte par cheute, ou aulcune aultre aduerture, toutes les aultres machinations, ou moyens de guerir tant faicts par eschelles par yceulx, & aussi par suspension droicte du corps, ou par inflation de grandes uesties doibuent estre negligés, & mocqués, & la seule raison de Hyppocrates doibt estre gardée. il dict, qu'il fault ung grand bois de telle longueur, & latitude, qu'il puisse prendre l'homme estendu: ou ung banc, lequel soit esgal à ce bois mis contre une muraille, lequel ne diffère point par longueur de l'intervalle.

uallé du pied, & estendre par dessus aulcunes couuertes
 res, affin que le corps de l'homme ne soit point pressé: en
 apres on constituera l'homme premierement lauë sur le
 banc le corps incliné. Et apres que cecy sera fait, il fault
 prendre double ligature, & attacher par la poitrine
 faisant la reuolution par dessous les aisselles: laquelle
 par dessus le dos soit nouëe, & serrée avec une bille de
 bois. Et ledict bois doibt estre attaché au bout du banc,
 & doibt estre tenu par le ministre demourant pres de la
 teste du malade ferme contre la terre. Et une attache est
 mise aux deux piedz au dessus des cheuilles, & là est liée:
 aussi la tierce par dessus les lumbes: & soit attachée à la
 partie postérieure: en apres les boutz de ces deux seront
 serrés ensemble avec une bille: & en la mesme sorte la di-
 cte bille sera mise toute droite pres des piedz du mala-
 de. Et tout ce préparé nous debuons commander à tous
 les deux ministres de estendre ce bois icy en diuers lieux:
 les aultres ont de coustume de faire cecy à yceulx, qui
 sont appellés aselli. Les aselles sont des esieux: lesquelz
 fichés en ung bois droit se tournent. Parquoy ceulx icy
 ca, & là de toutes les deux parts du banc constitués, les
 boutz des attaches seront là enuclupés. Et apres que tou-
 te ceste intention est faite avec la palme de noz mains
 nous coaptons, & comprimons le gibbe: & s'il est de
 besoing, nous faisons incision par dessus, mais que aultre
 crainte ne nous en garde. Et si l'espine ne se peult mettre
 par aultre maniere, & que l'homme uienne à tolerer la cõ-
 pression, la muraille, qui est aupres, doibt estre cauée en
 longitude, de sorte, que ung petit canal uers la region du

n 3 gibbe

gibbe soit fait en ycelle : lequel ne soit point plus long, que une coudée, ne plus profond, ne plus bas, que l'espine de l'homme couché : & doit estre fait deuant toutes choses : parquoy du commencement disions, qu'il deuoit estre colloqué au pres de la muraille. En apres mettre ung poix de iuste grandeur dedans le canal de la muraille : de l'ung bout, & de l'autre par dessus l'espine de l'homme doit estre pressée, iusques à ce, que la direction de l'oz soit sentie. Mais comme dict Hyppocrates, la seule extension sans aucun poix, ou bois long (lequel en latin est dict *assis*) ou la seule compression de la dicte table est suffisante à la restitution du gibbe : laquelle chose si elle est vraie, ne fera point de faulte, si du commencement la compression delaisée nous usons de la susdicte maniere d'extension à ceulx, qui sont faitz *repandi*, & *obstipi*. Et apres la reposition, il fault mettre une petite tablete, qui soit large de trois doigz : & si longue, qu'elle puisse ataindre les uertebres saines : & doit estre enuelopée d'une bende de lin, ou d'estoupe affin, qu'elle ne blesse point par attouchements : & doit estre mise aux uertebres : & puis fault user de apte ligation, & de uiure fort extenuant. Et s'il demourent aucunes apparences de gibbe, il fault uenir aux medecaments relaxatifz, & mollitifz : & ensemble fault presser plus fort la dicte table, laquelle par aucuns est faite de plomb en ce cas icy.

De la luxation de la cuisse.

Chap.

Comme ainsi soit, que plusieurs oz de l'homme aulcunes foys soient ung peu luxés, aulcunes foys parfaitement, la ioincture de la cuisse, & de l'humere est subiecte à la seule cheute d'entiere luxation. Et certainement beaucoup plus la cuisse, que l'humere: car elle a cavité profonde, & ronde, & est à l'entour munie de plus profondes eminences de supercilles. Parquoy quand l'article de la cuisse sort hors de sa cavité par aucune uiolence exterieure, selon que plus fort, ou moins elle est hors, elle faict beaucoup d'especes de luxatiōs: certainement en quatre manieres: car en toutes ces quatre parties l'oz de la cuisse est agité: en l'interieure, exterieure, en la premiere, & en la dernière: mais plus frequent en l'interieure, ou en l'exterieure: mais beaucoup plus souvent en l'interieure: rarcment en l'interieure, ou posterieure.

Si la cuisse est cheute en l'interieure, la iambe offensée, si elle est comparée à la saine, est plus longue, & plus grosse pres du genoil, & ne se peult point ployer pres de l'inguine. D'auantaige au perineum, là ou le bout de la cuisse est ioinct, est sentie euidente tumeur. Si elle sort dehors en l'exterieure, les signes sont tous contraires à ceulx icy: car la iambe est plus courte, & est plus gresle au genoil, & se peult ploier: & la cavité par deffoubz le perinée, au dehors iuxte la fesse la tumeur apparoit. Si en la partie anterieure, telz estendent la iambe sans douleur du genoil, mais ne la peuuent point ployer: & quand l'z ueulent cheminer, ilz ne peuuent point, mais tant

n 4 seulement

seulement touchent la terre du bout du talon en cheminant: auquel cas l'urine est retenue, & l'inguine est esleuée en tumeur, & la fesse est ueue gresle, & rugueuse. Mais si en la postérieure la luxatiō est faicte, ainsi la iambe est plus courte, & le poplite ne se peult estendre, ne le genoil, ne aussi ployer, sinon que premierement l'inguine soit ployée. Laquelle inguine est plus laxa, mais le bout postérieur de la cuisse se eslieue hors uers la fesse. Dont à tous ceulx, ou deffence, ou absolument aussi ausquelz cest article icy, quand il est hors, est long temps negligé, & a demouré hors de son siege, il ne luy fault plus bailler aucune curation, ueu que desia il est occupé par ung calle: mais à ceulx, ausquelz la recente curation aduient, à yceulx fault secourir selon la raison de Hypocrates. Mais tout incontinent la reduction doibt estre commencée: car la luxation de la cuisse, quand elle est inueterée, elle est incurable. C'est une chose commune, que à tous ces quatre genres il y a deux manieres de reductiō: l'une, qui est faicte en tournant à l'environ, & repliant: l'autre qui est faicte en l'extendant: & si la maladie est recente, & l'homme ieune, aucunesfoys la cuisse prinse, & ca, & la agitée est reduicte en son siege. Mais si elle incline en la partie interieure, aussi par seule inflexion de l'ingui ne puissante, & soubdaine, nous la restituons en la partie interieure: mais si ainsi nous ne profitons rien, il fault ue nir à l'extension: elle doibt estre premieremēt faicte avec les mains, les ungs tirants la iambe uers la cuisse, & la tibia prinse dehors: les autres prendront le corps soubz les aisselles tirant en hault: & s'il est besoing de plus uehementement

mente extension, nous mettrons des liens à la iambe, spécialement sur le talon: & aussi par dessus le genoil pour euitier lesion: mais à la poitrine n'est point besoing de liens: mais tant seulement la fault embrasser soubz les aisselles, comme nous auons dict: en apres il fault mettre par le milieu une aulre attache molle, & forte au perinée: & uers la partie anterieure la fault passer par l'inguine, & la fault passer par le iugule, & l'aulre bout par derriere aux humeres, & la bailler au ministre: puis apres tous doibuent en ung mesmes temps tirer diuersement, de sorte, que le corps du malade soit esleué de la terre en hault. Et certainement ceste maniere d'estendre cōuient à tous les quatre genres. Mais la raison de poulsier l'article est diuerse à ung chascun: car l'homme ainsi estendu, si la luxation est en la partie interieure, premierement la moyenne partie du lien mise au perinée est située entre le chef de la cuisse, & le perinée: & en hault est remise uers le iugule par l'inguine de la mesme partie: en apres aucun ieune homme puissant tire fort uers la partie exterieure avec ces deux coudes la cuisse blecée, en la partie plus grosse: laquelle maniere certainement est plus prompte, & plus simple, que les aultres. Et si à celuy l'article ne obeist point, les aultres manieres doibuēt estre baillées: lesquelles tout ainsi, qu'elles ont plus grande uariété, aussi elles sont plus efficaces. L'homme doibt estre estendu par dessus ung grand bois, ou banc, c'est ascauoir à ung semblable à celuy, auquel nous mettions le gibbe de l'espme: premierement en celuy il fault faire aucunes cauités lōgues, larges, & profondes, non plus de trois doidz, mais entre

n s soy

soy distantes de quatre doidz, affin que en la partie, que
 on le uouldra mettre, ilz soient mis des bastons longs, &
 par fons dedās ces cauitēs: mis au milieu il fault ficher ung
 aultre bois tout droict, lequel aye ung pied de long, & l'e
 sseur d'une petite coulonne, affin que quand l'homme
 sera estendu, il garde, que quand l'homme est tiré, uers les
 piedz tout le corps le suiue, & que la cuisse ne soit point
 poulsée à l'exterieure partie de la teste. L'extension, com
 me nous auons dict au dessus, doibt estre faicte principal
 lement uers les pieds: & si ainsi l'oz ne retourne en son
 lieu naturel, il fault oster ce bois droict: & du costé du
 pertuis, la ou celui estoit fixé, ca & là deux aultres doib
 uent estre mis de longitude d'ung pied, comme deux pe
 titz aiz de bois: entre lesquelz il fault inserer ung aultre
 bois à trauers comme ung degre d'eschelle, de sorte, que
 la figure des trois bois soit à la similitude de ceste lettre
 H: laquelle chose sera faicte, si ce bois troiziesme est mis
 ung peu en bas des deux boutz: en apres fault situer l'hō
 me uers le costé sain, & tirer la iambe saine au dessoubz
 de ce troiziesme bois, lequel est en facō de degre entre ces
 deux petitz aiz: mais transporter la iambe malade par
 dessus le degre, affin qu'il soit adapté au bout de la cuisse:
 toutesfoys premierement il doibt auoir ung drappeau
 ayant plusieurs plys, & le mettre dessus, affin que la cuisse
 ne se blesse, & apres, que cecy est faict, nous prenons
 ung aultre bois large, & lōg depuis le bout de la cuisse ius
 que au talon, & sera par dessoubz la iambe à ycelle lie
 affin que quand l'extension se fera ou avec pistons, com
 me

me nous auons dict au gibbe de l'espine, ou aulcune aultre chose, la iambe ensemble lié avec le boys par ceste impulsion uiolente contraigne le bout de la cuisse en son siege. il y a une aultre maniere de reduction sans ceste extension faicte sur le boys, commandée par Hyppocrates. il dict, que nous debuons lier les mains du malade doucement aux costés, & les deux iambes les lier aux talons, & par dessus les genoulz d'une forte attache, & molle, de sorte qu'il y ayt distance de quatre doirdz de l'une à l'autre: c'est ascauoir la iambe leuée estendue par dessus l'autre de deux doirdz: en apres suspendre l'homme uers le chef esleué par deux coudées de terre. Et tout cecy ainsi faict aucun ieune docte en cest art le plus pres quil pourra avec ses coudes prendra la cuisse blecée du bout, & se parforcera soubdain se pendre à ycelle: ainsi certainement sera faict plus facilement, que l'article sera inseré en son lieu. Aussi iacoit ce, que ceste maniere icy soit plus simple, que les aultres, c'est ascauoir qu'elle n'est attirée par si grande fatigue, toutesfoys plusieurs la repudient comme non suffisante. Mais si la cuisse est hors en la partie exterieure, l'homme est estendu comme par auant a esté dict: & tât seulemēt sera mise une attache entre le perineū par pties opposites, & esleuée en hault uers le iugule: apres le medecin par derriere poulse au dedās, aiant mis de dās ces petitz canals aulcune chose pour tirer à l'opposite: & le ministre poulse à l'encōtre, affin qu'elle ne obeisse poinct uers la fesse saine. Mais la luxatiō estāt en la partie anterieure, il est ainsi faict: à l'extēsiō faicte aucun homme bien robuste avec le bout de la palme mis sur l'ingume

guine malade, & de l'autre uient fort à comprimer, & tirer en bas uers le genoil. Mais à ceulx, ausquelz l'article sort dehors par derriere, n'est poinct de besoing d'estendre le corps esleuë de la terre, ainsi que a este faict à ceulx, qui sont luxés à la partie exterieure. mais l'homme doibt estre estendu par dessus aulcun bois effés, ou banc mis couché sur la poiëtrine, ainsi comme nous auons dict au gibbe: & ligatures mises, non pas aux lumbes, mais aux iambes, ainsi que maintenant auons explicqué: en apres aussi il fault user d'une petite tablete par dessus la fesse au lieu la ou l'article est dehors, & la comprimer. Et ce suffira: de ceulx certainement, ausquelz la cuisse sort dehors par cause interieure. Comme ainsi soit, que l'humidite redondante faict, que l'humere sort dehors, tout ainsi la cuisse est sortie de son siege, auquel adustion doibt estre baillée: de laquelle il y a asés este dict en son lieu.

De la luxation du genoil.

Chapitre

CXXI.

LE genoil sort dehors en trois manieres, en l'exterieure, & interieure partie, & uers le poplite: car en l'interieure, elle est prohibée par la rotule, qui est opposite. Auquel cas nous userons d'une mesme raison, que estendre les nerfs, maintenant avec les seules mains, maintenant aussi avec liens mis: en apres nous lierons commodément, & baillerons le demeurant de la curation, estudiant de

de le faire long temps demeurer sans mouuement.

De la luxation du tallon: aus
quel aussi des doidz, &
des piedz.

Chapitre

CXXII.

L'Article du tallon, s'il est ung peu luxé, aussi par petit intension peult estre reduict: & si interieurement, il requiert plus grande force. Parquoy icy se fault parforcer de fort estendre avec les mains: & si ainsi il ne retourne point, le patient doibt estre couché sur la terre, & entre ses cuisses il fault ficher ung grand pau trop droict assés parfond dedans la terre, affin que le tout ioinct à luy ne uienne à suyure en attirant le pied: mais auant, que le patient soit ainsi couché, cela doibt estre premierement fait. Certes aussi s'il y a ung grand bois, au milieu duquel soit fiché ung pau long d'ung pied, il fault user de celuy, & par dessus luy fault faire intension. Donc la cuisse tenue, & retirée par le ministre, l'autre avec les mains, ou attache mouuera le pied en diuers lieux: à lors le medecin traictera l'article avec les mains, & le reduira: laquelle chose quand elle se fait, l'autre pied aussi doibt estre tenu à part par ung aultre. Et apres la reduction il fault user d'une bēde par ferme ligature, enuironnée, & à la plante, & aux cheuilles: à laquelle chose on doibt euitier, que le tendon posterieur du tallon ne soit serré: en apres fault commander au patient, qu'il ne chemine dedans

quarante iours: car aucun se par force entrer parauant la parfaite curation, il blesse son pied, de sorte, que en apres il ne peult user de sa fonction si non par difficulte. Mais si aucunes foys par ung fault, comme il a de coustume, l'oz du talon est dehors, ou par aucune aultre maniere est affligé avec inflammation, doucement il le fault estendre, & composer: puis apres les inspersions propres à l'inflammation doibuent estre administrées, & en apres lier fermement: en apres il fault perseuerer en re=poz iusques à la confirmation du membre. Mais si les doidz des piedz sont dehors, ilz sont restitués par une extension mediocre sans difficulte, ainsi que auons dict aux doidz de la main. Mais il fault obseruer en toutes luxations ou grandes, ou petites, que apres, que la reposition est faicte, & que les iours prescriptz à re=poz sont passés, si aucune inflammation demeuroit encores aux articles, ou tumeur, dont l'affection fust l'ong temps empesché, nous secourerons à y ceulx par médicament remolitif: desqu lz la matiere ung chascun a congneu par ceulx, qui traictent l'œuure de cest art.

Des luxations avec ulcere.

Chapitre

CXXIII.

AVx luxations avec ulcere il est besoing de grande diligence: car si elles sont reduictes, elles portent grand

grand peril, ouy aulcunes fois la mort. Quand les muscles prochains sont inflammés par extension, ilz s'ensuiuent conuulsion, & fiebres agues, & uehement douleur: & cecy principalement aduient aux coudes, & aux genoux, & aussi plus aux articles superieurs: certainemēt d'auiāt qu'ilz sont plus uoisins des mēbres principaulx, d'autant la crainte est plus grande. Hyppocrates interdit en ycculx & la reposition, & forte ligature, & commande de user au commencement des remedes sedantz, & mitigantz l'inflammation. Il dict, que ainsi doibt estre fait, affin que parauanture ilz uiuent. Ce que tant seulement il conseille de faire aux seulx doidz: mais nous parforcerons de faire cecy aussi aux aultres: & du commencement, d'auant que encores y ayt inflammation: & remettrons l'article luxé, usant d'une petite extension: & si la chose aduient selon nostre uoloir, nous perseuererons en seule raison mitigant l'inflammation: & si aucune inflammation, ou conuulsion, ou aultre chose des susdictes aduenoit, de rechef l'article doibt estre expellé de son lieu incontinent: mais qu'il se puisse faire sans uiolence. Laquelle chose si nous craignons (car parauanture l'article inflammé ne obcira point sans uiolence) il est meilleur, que du cōmencemēt nous differons la reduction aux grands articles. Et apres, que l'inflammation sera finie, ce qui est fait dedans sept, ou neuf iours, alors finalmēt nous iugerōs premieremēt, & dirōs aux parents le grand peril, qui est en la reposition: & s'il ne se reduict, dirons l'homme totallemēt estre debile, & manque en celle partie: en apres sans aucune uolēce nous cōmēccerons de reduire

l'oz,

l'oz, mettant aussi aucune attache, affin que ce soit plus tost fait. Puis apres fault curer l'ulcere, comme a este dict aux fractures avec plaie.

De luxation avec

fracture.

Long Francois Chirargie

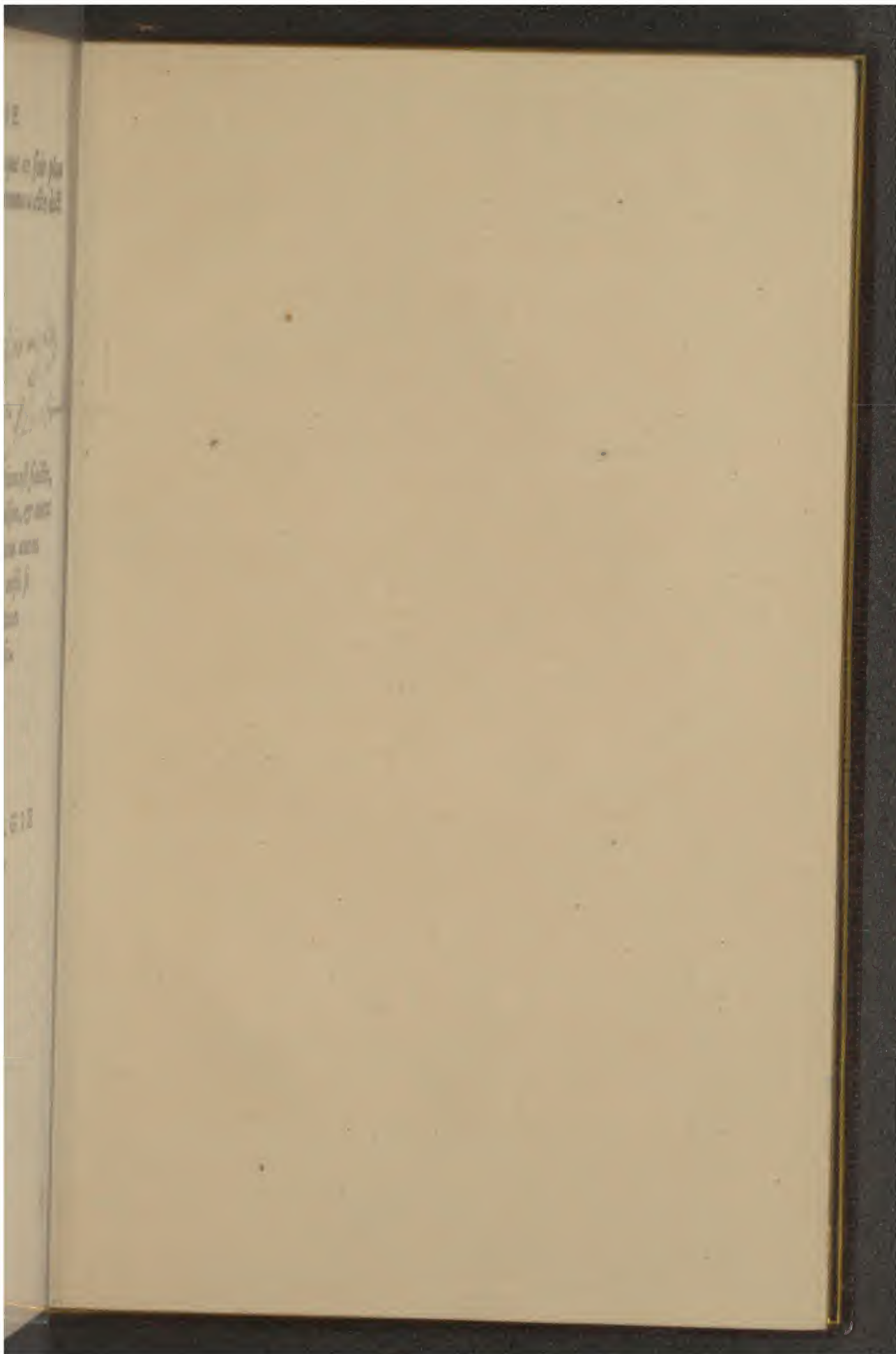
Chapitre

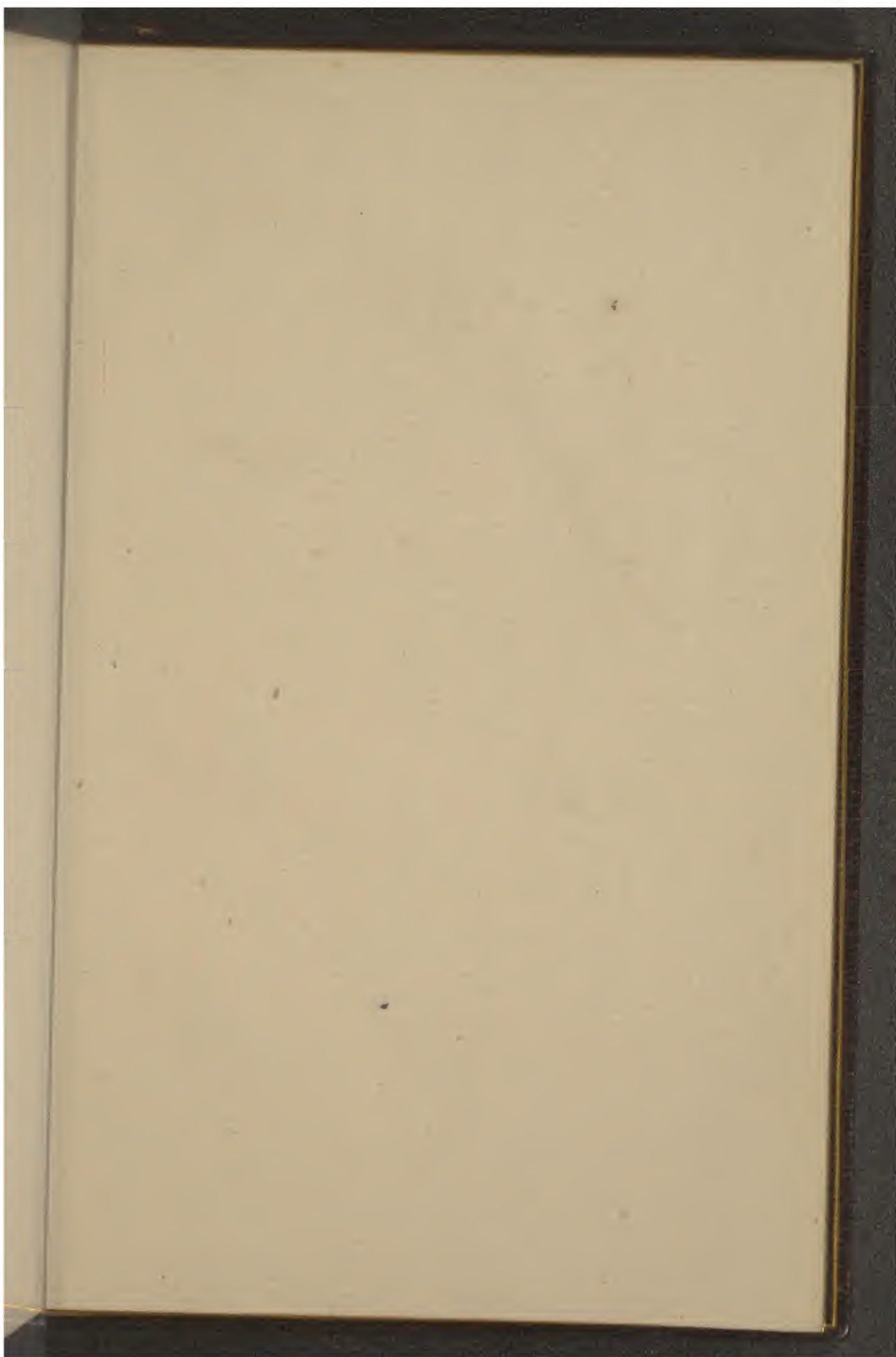
CXXIII.

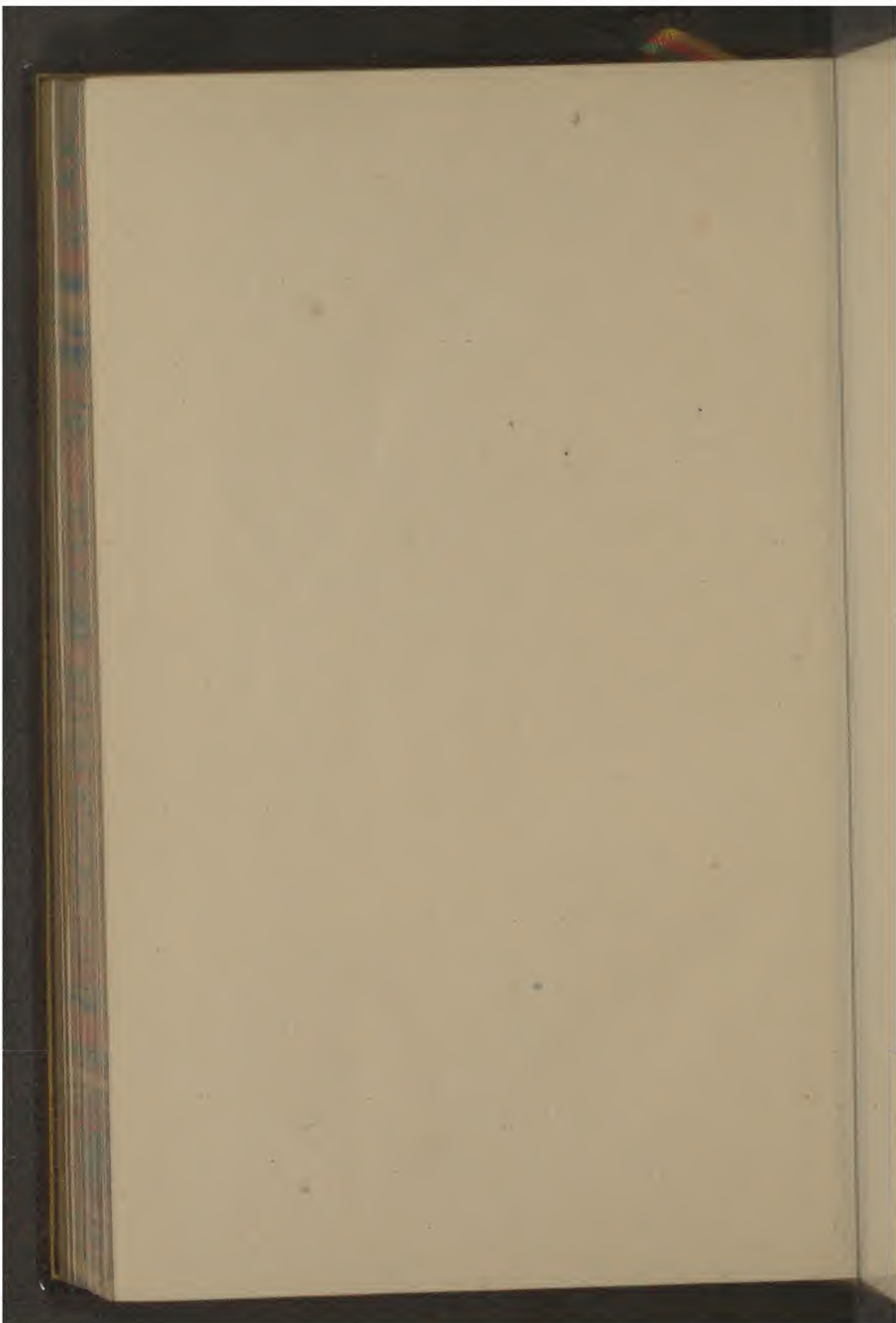
De l'ocultisme d'un a l'autre

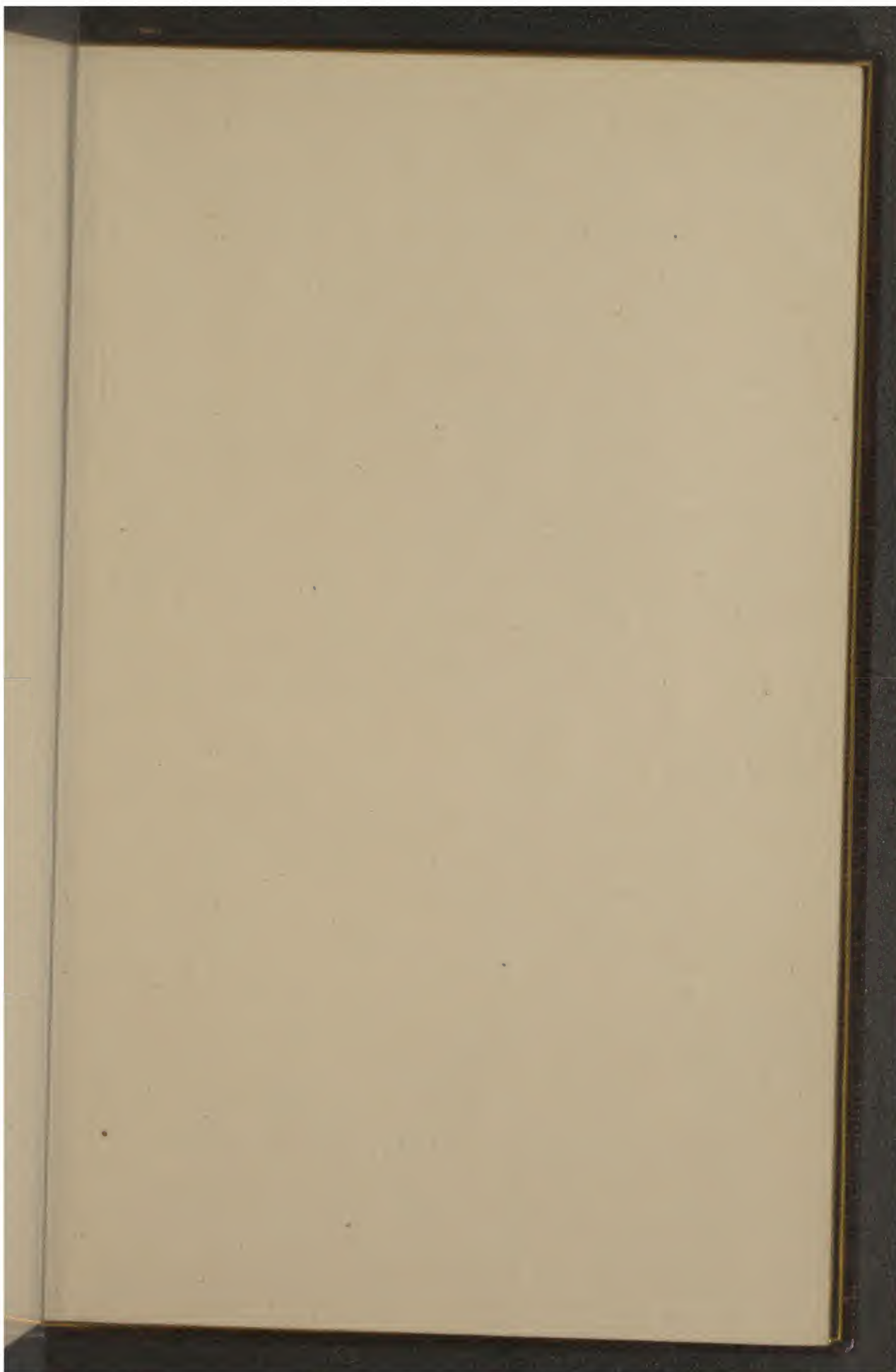
Si avec fracture sans aucun ulcere luxation est faite, l'oz doit estre estendu par commune raison, & avec les mains doit estre composé, comme nous auons monstre aux simples fractures. Mais aussi si ulcere aduient, de rechef deue curation doit estre prinse des lieux, qui separement traittent de fracture avec ulcere, & luxations.

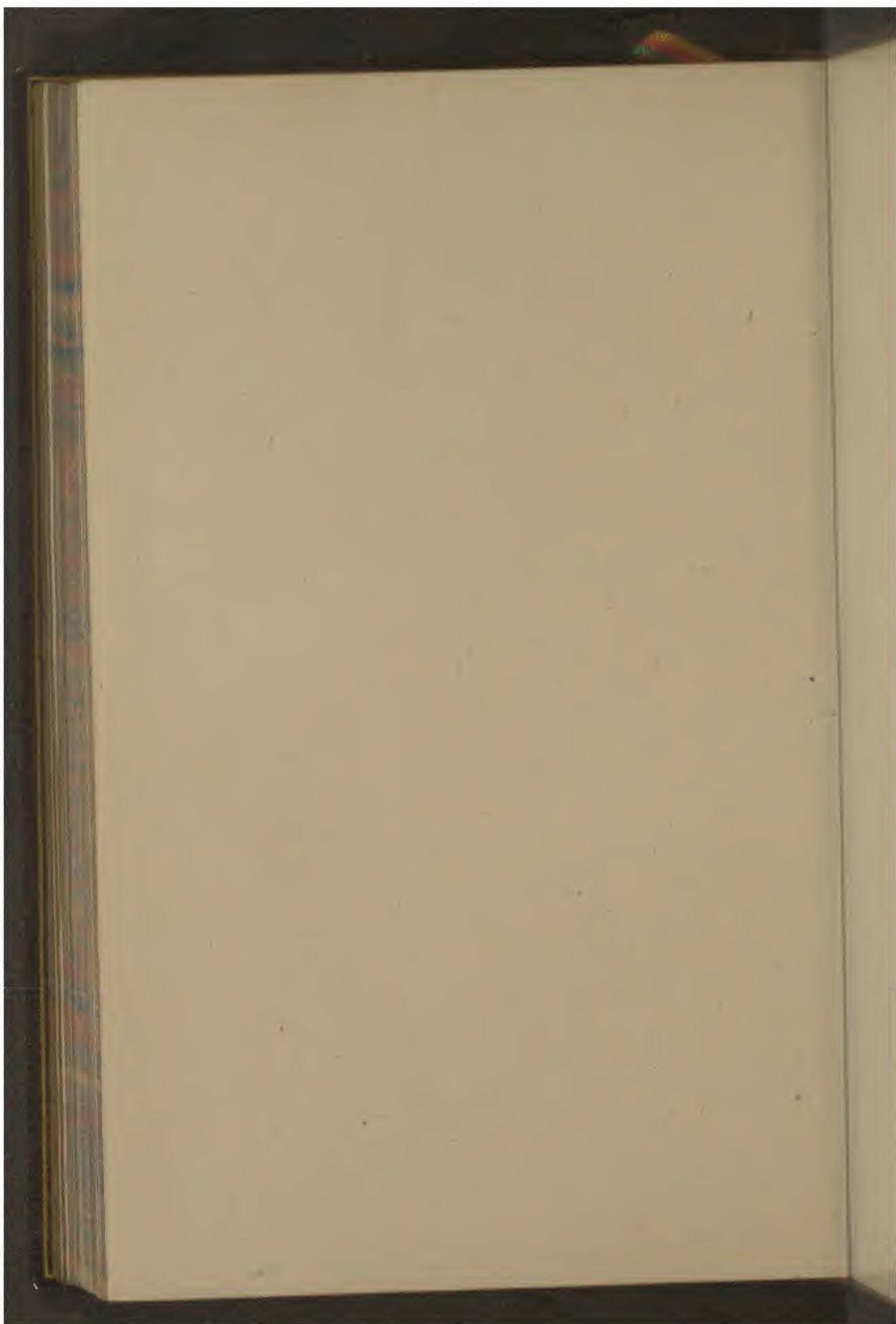
FIN DE LA CHIRURGIE
DE PAVLVS AEGINETA.











450r
note

